RB133,797

Library
of the
University of Toronto

LE CHRIST
au Mont des Oliviers

ORATORIO

DÉDIÉ

à sa Majesté Fréderica Guillelmine Caroline

Reine de Bavière

PAROLES Italiennes DE F. S. KANDLER

MUSIQUE DU CÉLÈBRE

L. V. BEETHOVEN

TRADUCTION Française DE C. DE CHARLEMAGNE

Accompagnement de Piano ou Orgue

PAR

Mr. TADOLINI

Directeur de la Musique du Théatre Royal Italien.

Deposé à la Direction *Prix 24 f.*

PARIS. chez Mme Vve LAUNER Editeur Mde de Musique et de Pianos
14 Boulevard Montmartre.

Digitized by the Internet Archive
in 2015

https://archive.org/details/lechristaumontde00beet

Le Christ au Mont des Oliviers

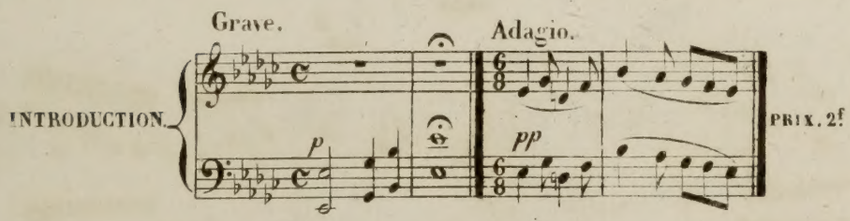
ORATORIO

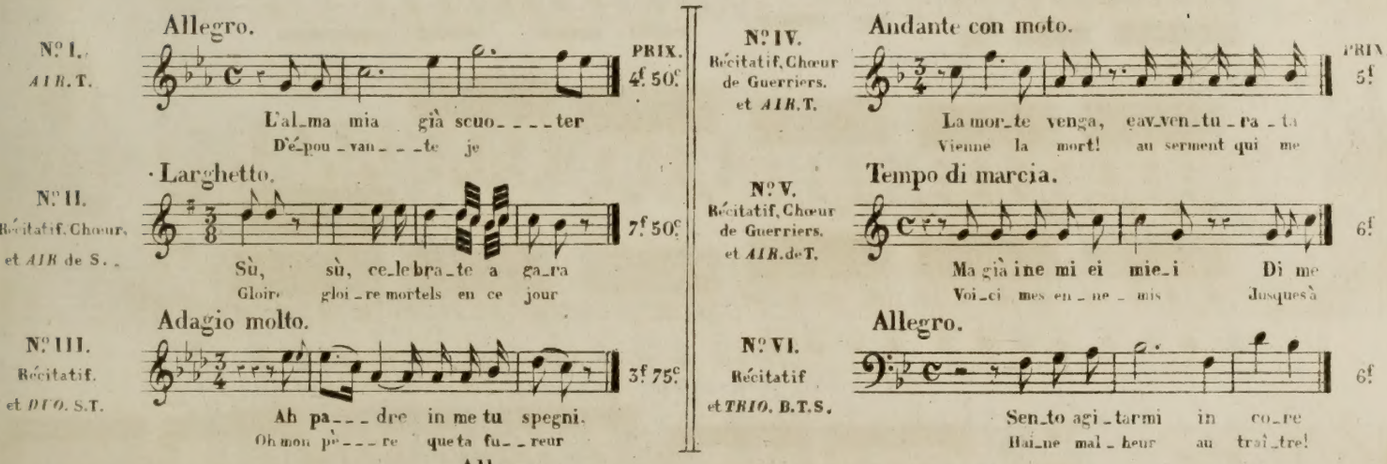
Musique du Célèbre

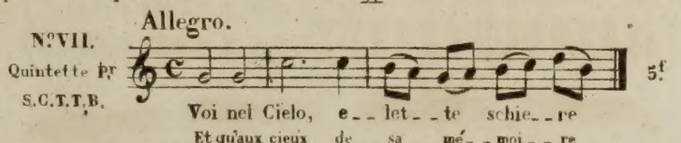
L. V. BEETHOVEN

PARIS, chez Mme Vve LAUNER Boulevart Montmartre 14

Catalogue thématique des Morceaux détachés avec Acc.t de Piano







PERSONAGGI.

LE CHRIST _____ T.

L'ANGE _____ C.

UN SERAPHIN _____ S.

PIERRE _____ B.

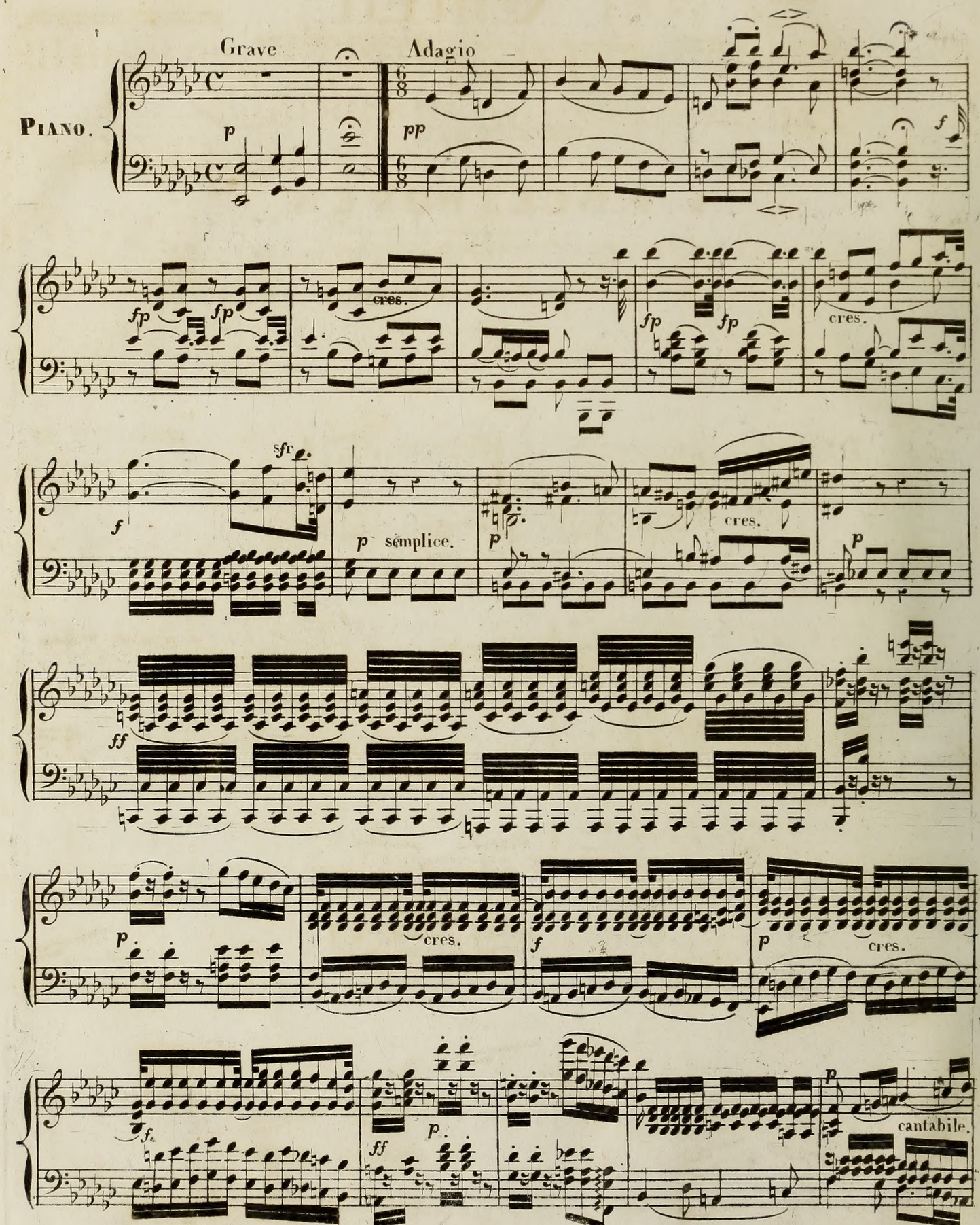
CHŒUR D'anges.

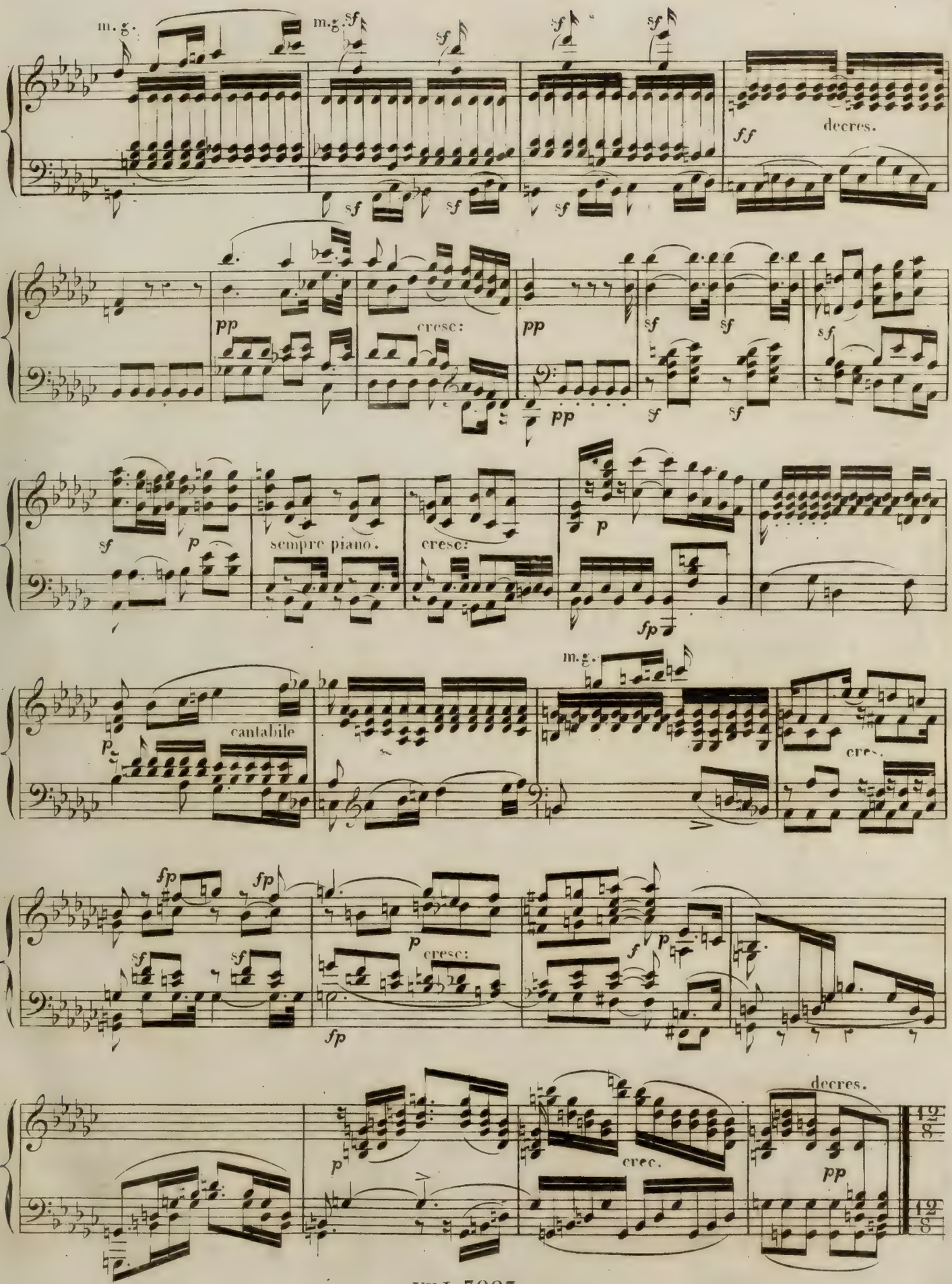
CHŒUR De Guerriers.

CHŒUR De Disciples.

L'action est en Judée près Jérusalem sur la Montagne des Oliviers.

INTRODUCTION.




m. g.
m. g.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff
decres.
pp
cresc:
pp
pp
sf
sf
sf
sf
sf
sempre piano.
cresc:
p
fp
cantabile
m. g.
cres.
fp
fp
sf
sf
p
cresc:
fp
f
p
p
decres.
cresc.
pp
12/8
12/8

LE CHRIST

Sur la Montagne des Oliviers

ORATORIO de BEETHOVEN

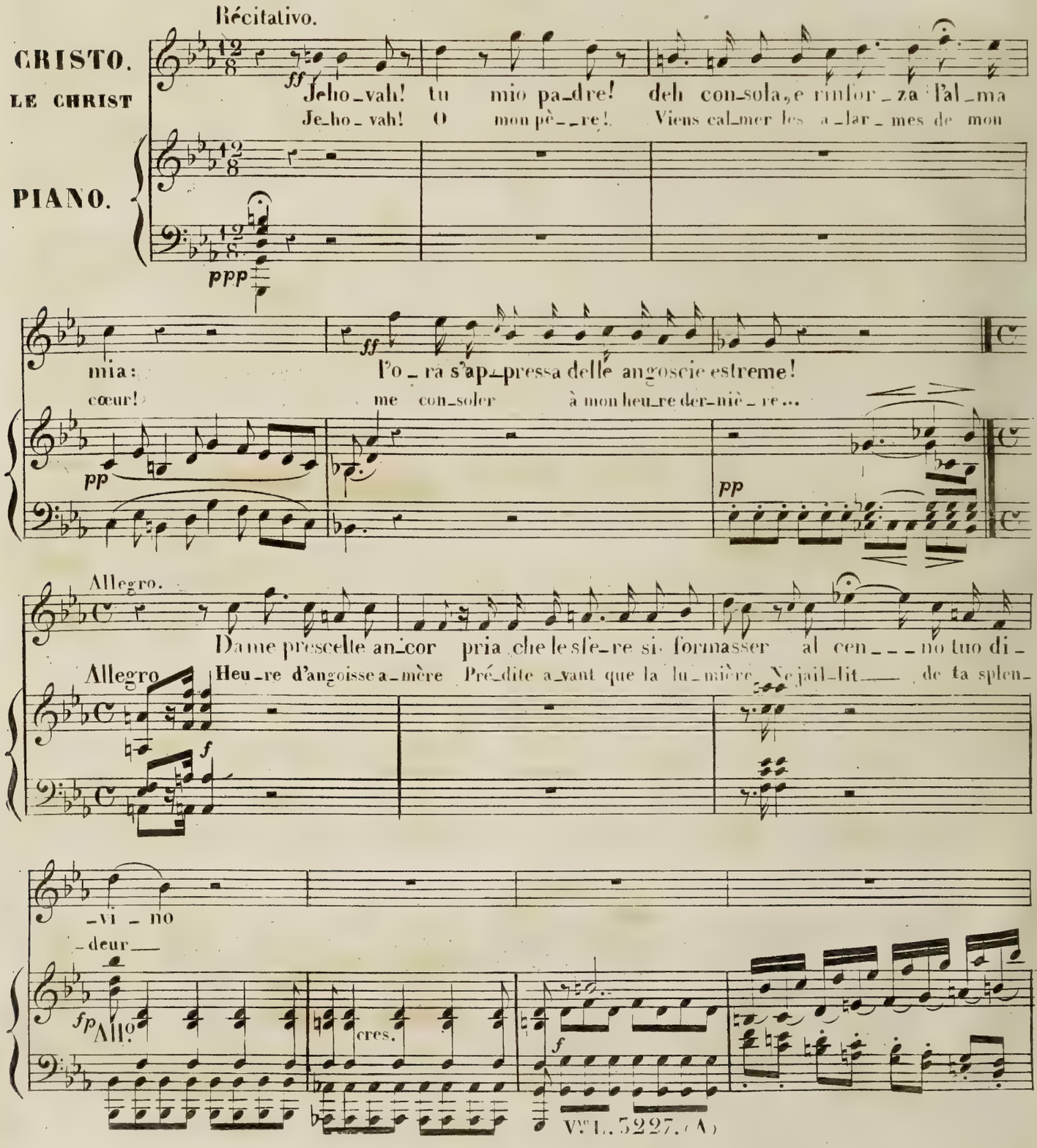
AIR

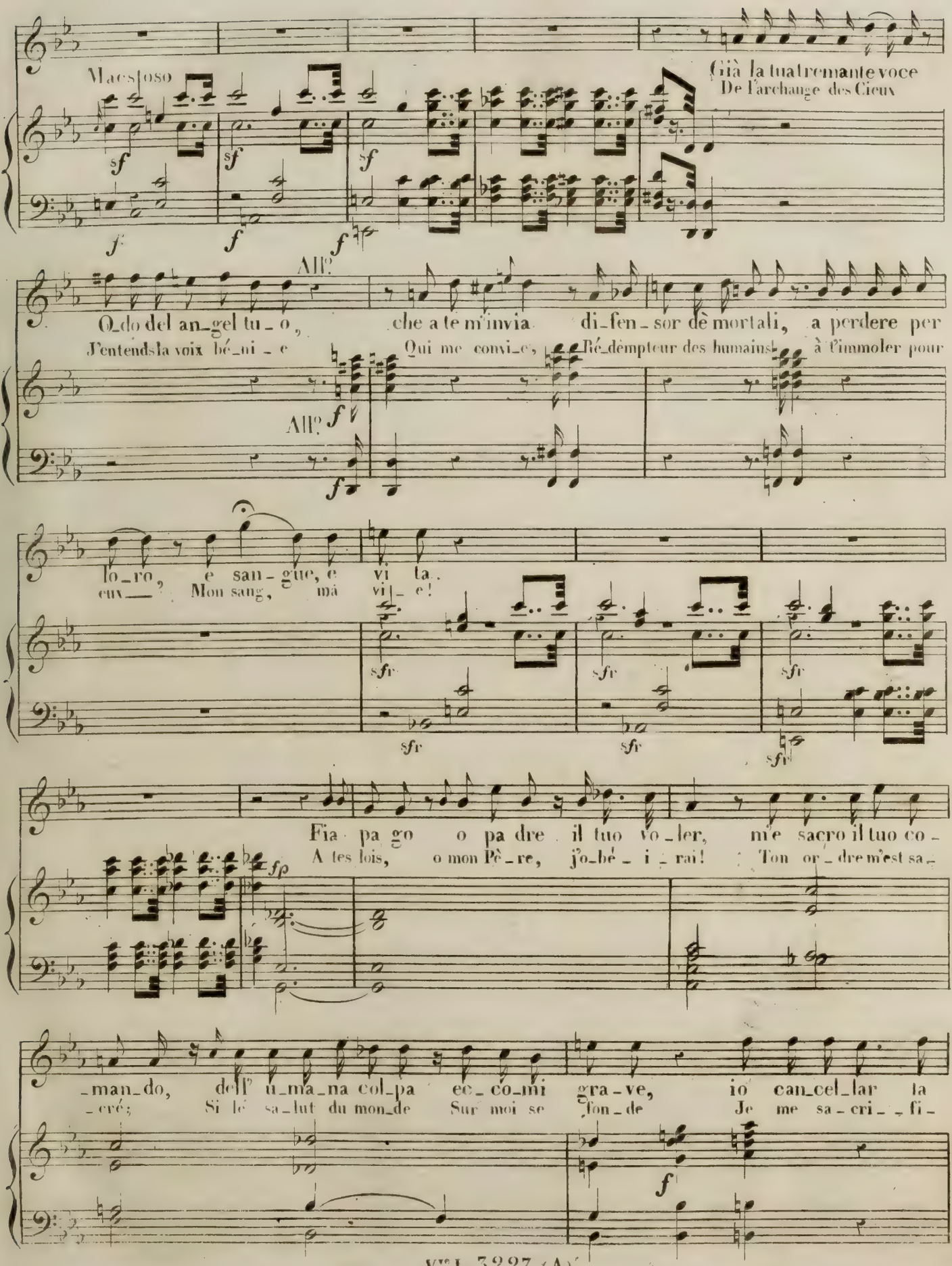
N° 1. Prix 4f 50c

Pour voix de Tenor

L'alma mia gia scuoter sento

Paris chez Mme Vve LAUNER Editeur Md de Pianos et de Musique Boulevard Montmartre 14.




Maestoso
Già la tua tremante voce
De l'archange des Cieux
All.o
O_do del an_gel tu_o, che a te m'invia di_fen_sor dè mortali, a perdere per
J'entends la voix bé_ni_e Qui me convi_e, Ré_dempteur des humains à l'immoler pour
All.o
lo_ro, e san_gue, e vi ta.
eux — ? Mon sang, mà vi_e!
Fia pa go o pa dre il tuo vo_ler, m'è sacro il tuo co_
A tes lois, o mon Pè_re, j'o_bé_i_rai! Ton or_dre m'est sa_
_man_do, dell' u_ma_na col_pa ec_co_mi gra_ve, io can_cel_lar la
_cré; Si le sa_lut du mon_de Sur moi se fon_de Je me sa_cri_fi_

Adagio a tempo.

voglio — rai —! Co_me l'Uo_mo po_trebbe, Comment l'homme, humble ar_gi_le l'uomdalla pol_ve Pourrait-il si_fra_

fp fp p f

na_to, soste_ner quell'as_petto, _gi_le, Y songer sans ef_froi_? che tuo figlio Purgiun_ge ad atter_ de tres_sail_le, O mon Dieu, Bas_su_re_

p f f f cres

rir! _moi! Deh mira quali am_ Con_temple les bles_

Adagio agitato

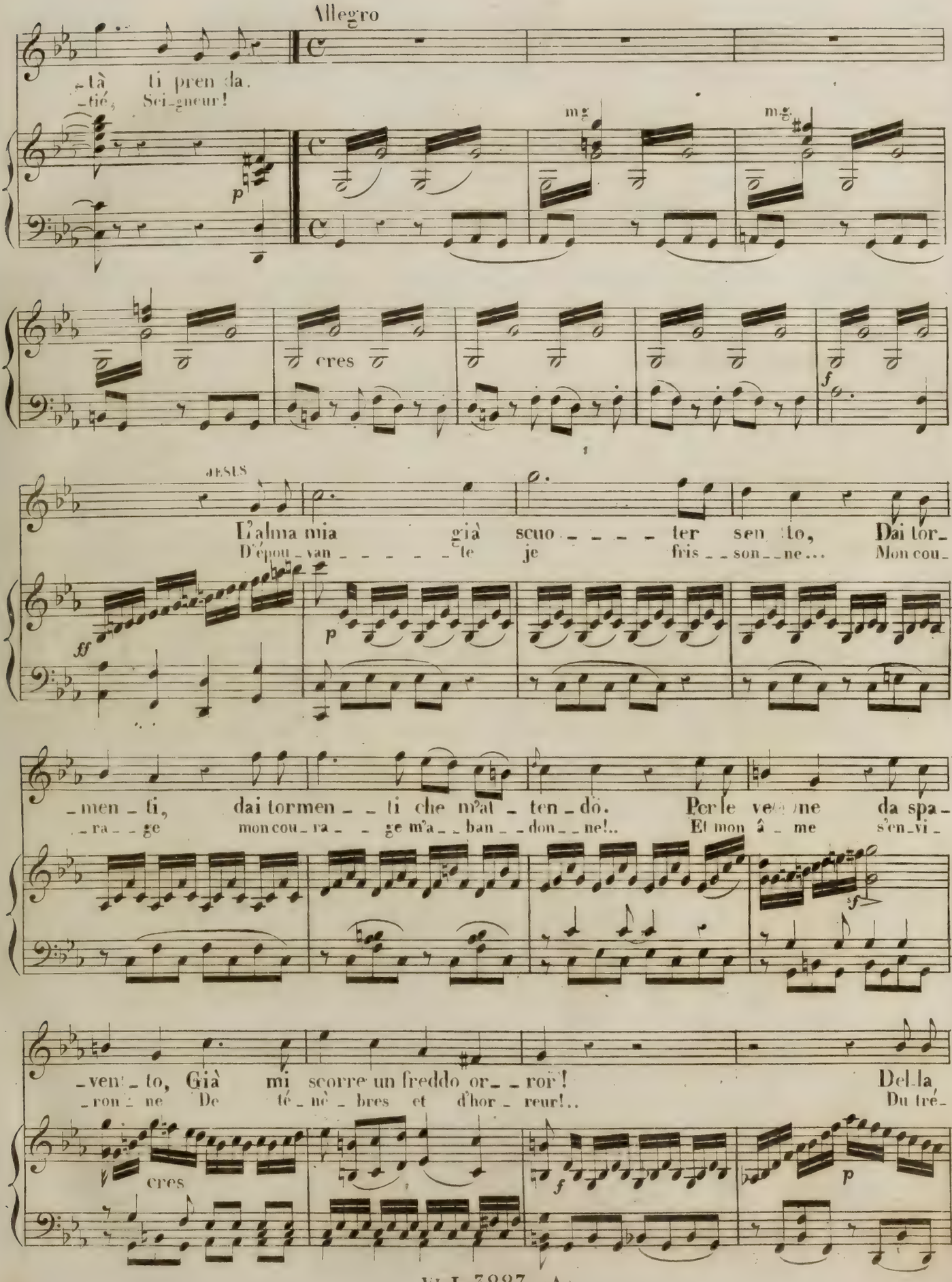
f p

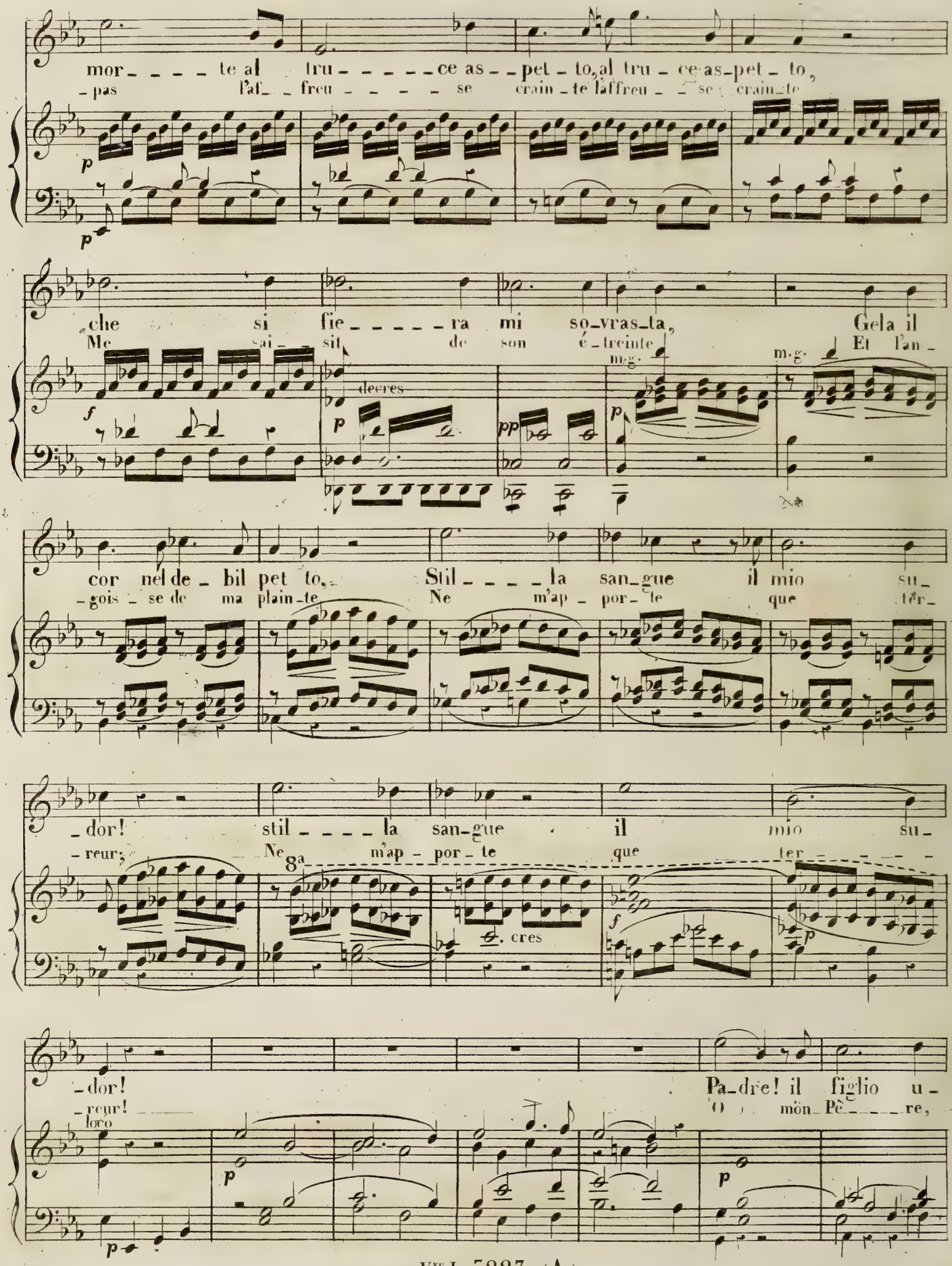
_ba_scie, quale stra_zio, Op_pri_mono il mio cuor! tu vedi o _su_res, Les tor_tu_res qui dé_chirent mon coeur. Vois, o mon

f cres p sf sf

Padre il duol, la pena orrenda! Pie_ta di me Si gnor, pie_ Père, mes souffran ces; vois ma dou leur— Pi_tié, pi tié, Sei gneur! pi_

sf sf sf sf cres ff


Allegro
-tà ti pren da.
-tié, Sei-gneur!
p
m.g.
m.g.
cres
f
JESUS
L'alma mia già scuo - - - - ter sen to, Dai tor-
D'épou - van - - - - - te je fris - - son - - ne... Mon cou-
ff
p
-men - ti, dai tormen - - ti che m'at - ten - dò. Per le ve- ne da spa-
-ra - - ge mon cou - ra - - ge m'a - - ban - - don - - ne!.. Et mon â - me s'en-vi-
sf
-ven - to, Già mi scorre un freddo or - - ror!
-ron - ne De té - nè - bres et d'hor - reur!..
Del-la
Du tré-
cres
f
p


mor_ _ _ _ te al tru_ _ _ _ _ ce as_ _ pet_to, al tru_ce as_pet_to,
-pas l'af_ _freu_ _ _ _ se crain_te l'affreu_ _ se crain_te
che si fie_ _ _ _ _ ra mi so_vras_ta, Gela il
Me sai_ sit de son é_treinte Et l'an_
deeres
cor nel de_bil pet to, Stil_ _ _ _ la san_gue il mio su_
_gois_se de ma plain_te Ne m'ap_por_te que ter_
dor! stil _ _ _ la san_gue il mio su_
_reur; Ne m'ap_por_te que ter_
cres
_dor! Pa_dre! il figlio u_
_reur! O mon_Pè_ _ _ _ re,
loco

-mil - t'in vo ca. O - di i fle - bil suoi la - menti! Deh! deh! tal
je t'im - plo - re! De ton Fils é - loigne en - co - re Ce mar-

cres cres fp

ca - li - ce si a - ma - ro, deh! al - lon - ta - - - - - - na per pie - tà,
- ty - re que j'a - bhor - re, Ce ca - li - - - - - - ce de dou - leur

un poco più lento. f p sf

1º tempo.

al - lon - ta - - - na per pie - tà.
Que ré - cla - - - - me ta ri - gueur!

1º tempo. p f decres.

L'alma mia già scuo - - - - - ter
D'é - pou - van - - - - - - - te je fris -

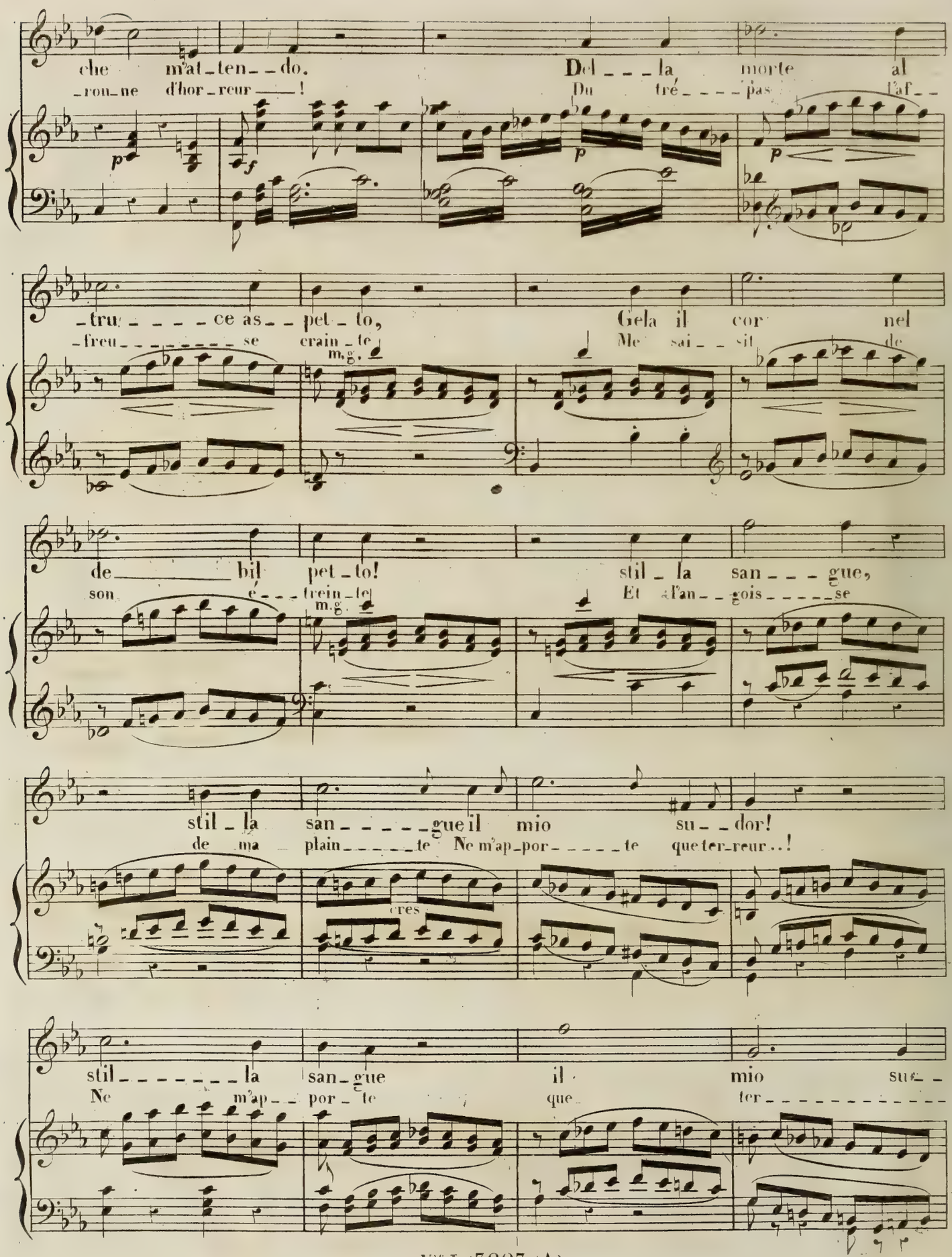
espressivo. p

sen - to, dai tor - men - ti, dai tor - menti, dai tor - men - - - ti
- son - ne... Mon cou - ra - ge m'a - ban - don - ne, Et mon â - me s'envi -

cres f

che m'at_ten_ _do. Del_ _ _la morte al
_ron_ne d'hor_reur ___! Du tré_ _ _ _pas l'af_ _

p f p p



tru _ _ _ce as_ _pet_to, Gela il cor nel
freu _ _ _ _ _ _ _se crain_te Me sai_ _sit de

m.g.

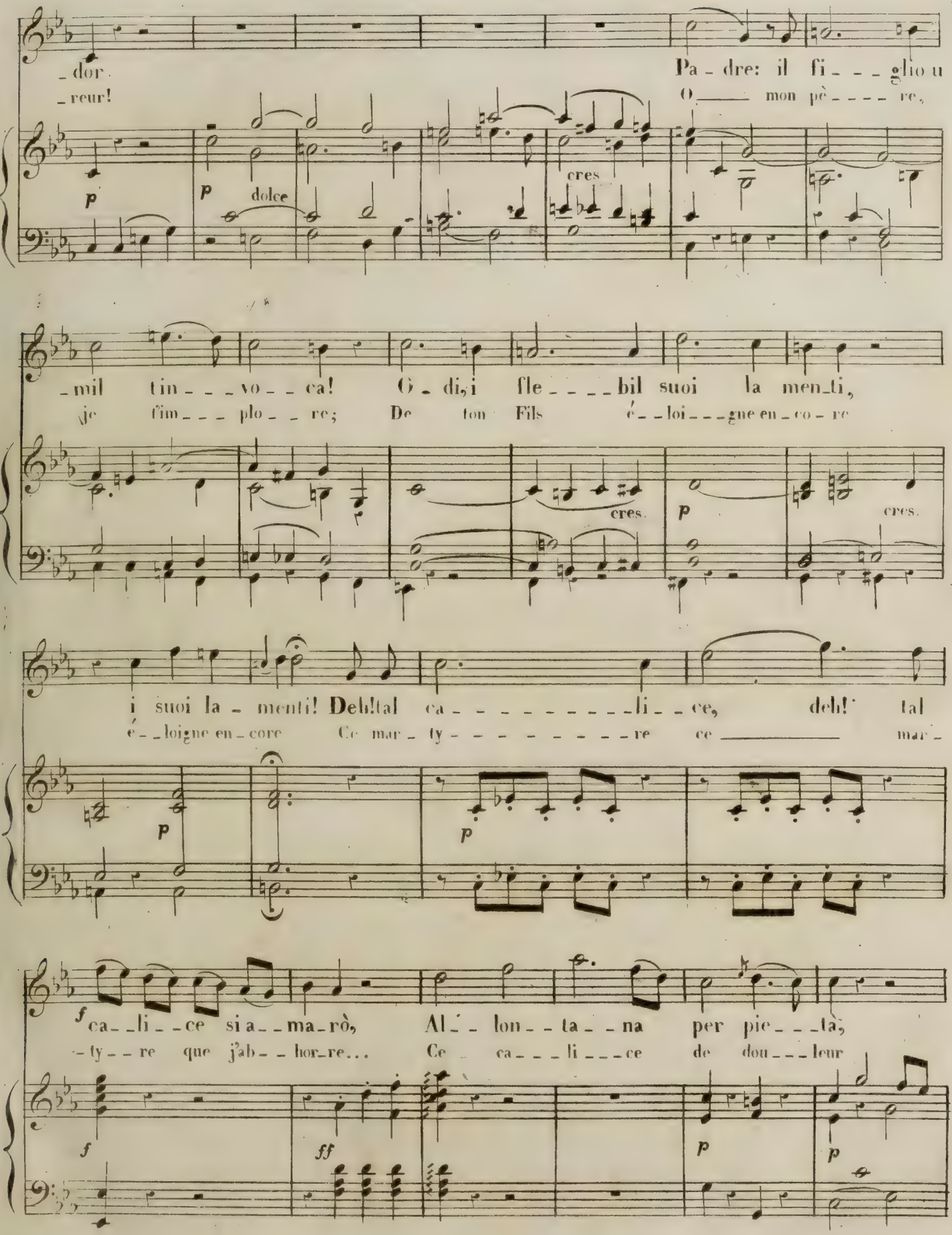
de_ _ _ _ _ _bil pet_to! stil_la san_ _ _gue,
son é_ _ _trein_te Et l'an_ _gois_ _ _ _se

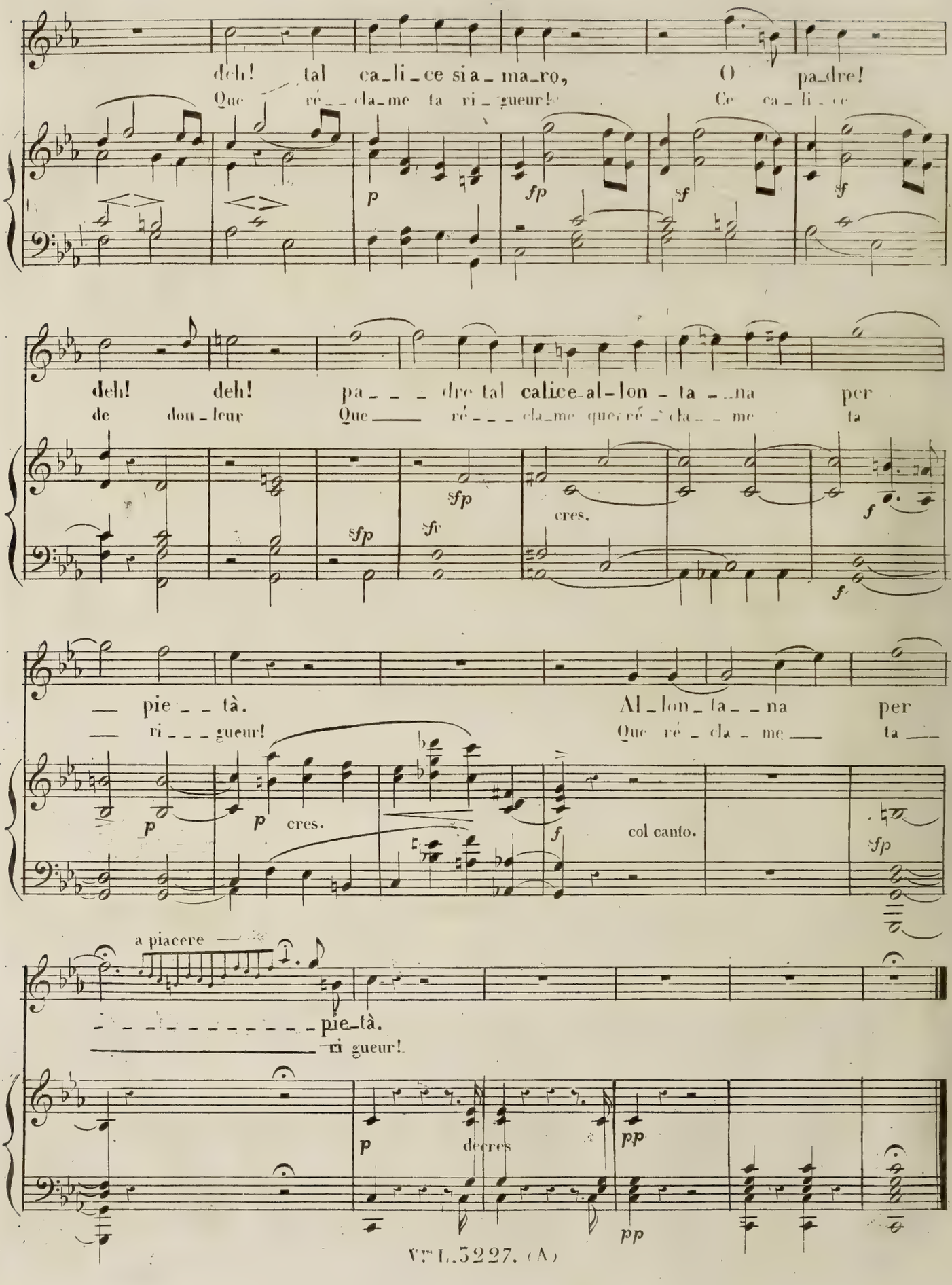
m.g.

stil_la san_ _ _ _ _gue il mio su_ _dor!
de ma plain_ _ _ _ _te Ne m'ap_por_ _ _ _te que ter_reur..!

cres

stil_ _ _ _ _ _ _la san_gue il mio su_ _
Ne m'ap_ _por_te que ter_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _


dor
_reur!
Pa_dre: il fi___glio u
O___ mon pè____re,
p
p dolce
cres
_mil tin___vo__ca! O_di, i fle____bil suoi la men_ti,
je fim___plo__re; De ton Fils é__loi___gne en_co_re
cres.
p
cres.
i suoi la_menti! Deh! tal ca_____li__ce, deh! tal
é__loigne en_core Ce mar_ty_____re ce mar_
p
p
f ca__li__ce si a__ma_rò, Al__lon__ta__na per pie___tà,
_ty__re que j'ab__hor_re... Ce ca___li___ce de dou___leur
f
ff
p
p


deh! tal ca_li_ce sia_ma_ro, O pa_dre!
Que ré_cla_me ta ri_gueur! Ce ca_li_ce
p fp sf sf
deh! deh! pa_ _ _ dre tal calice_al_lon_ta_ _na per
de dou_leur Que ré_ _ _cla_me que ré_cla_ _me ta
sfp sfp sfp cres. f f
pie_ _ tà. Al_lon_ta_ _na per
ri_ _ _gueur! Que ré_cla_me ta
p p cres. f col canto. sfp
a piacere
pie_tà.
ri gueur!
p decres pp pp

LE CHRIST.

Sur la Montagne des Oliviers.

ORATORIO de BEETHOVEN.

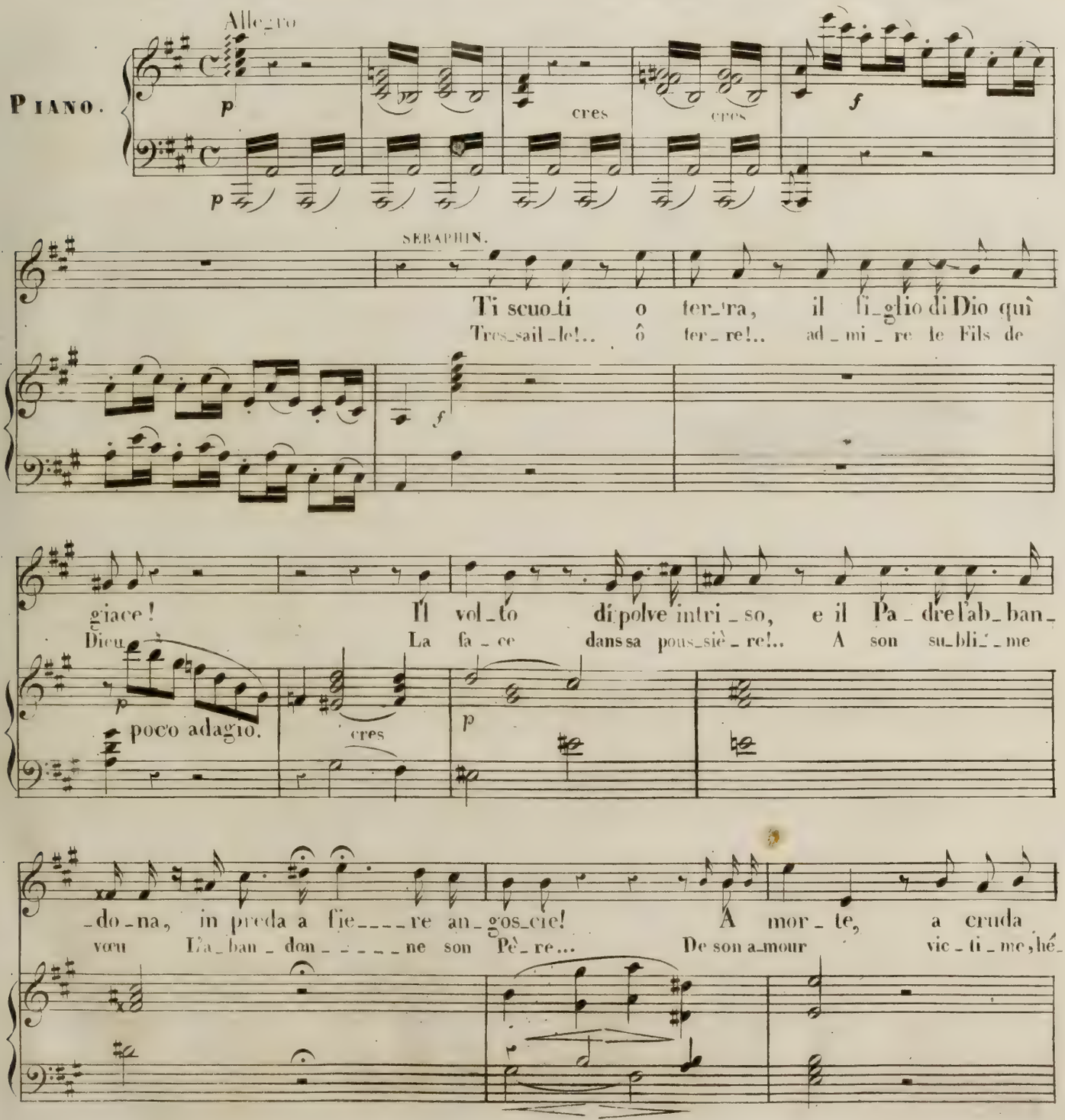
RECITATIF et AIR

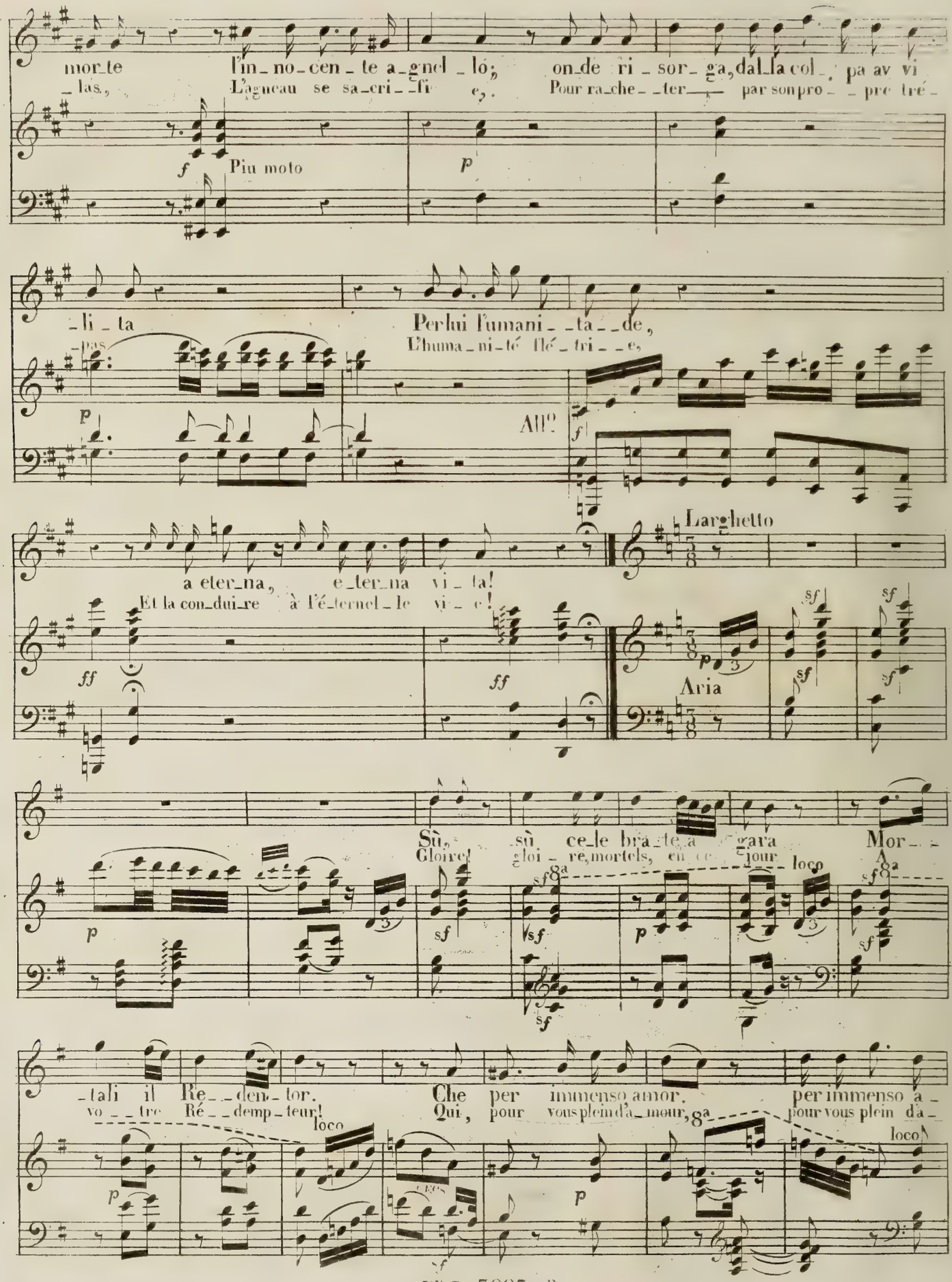
N° 2. Prix 7f 50c

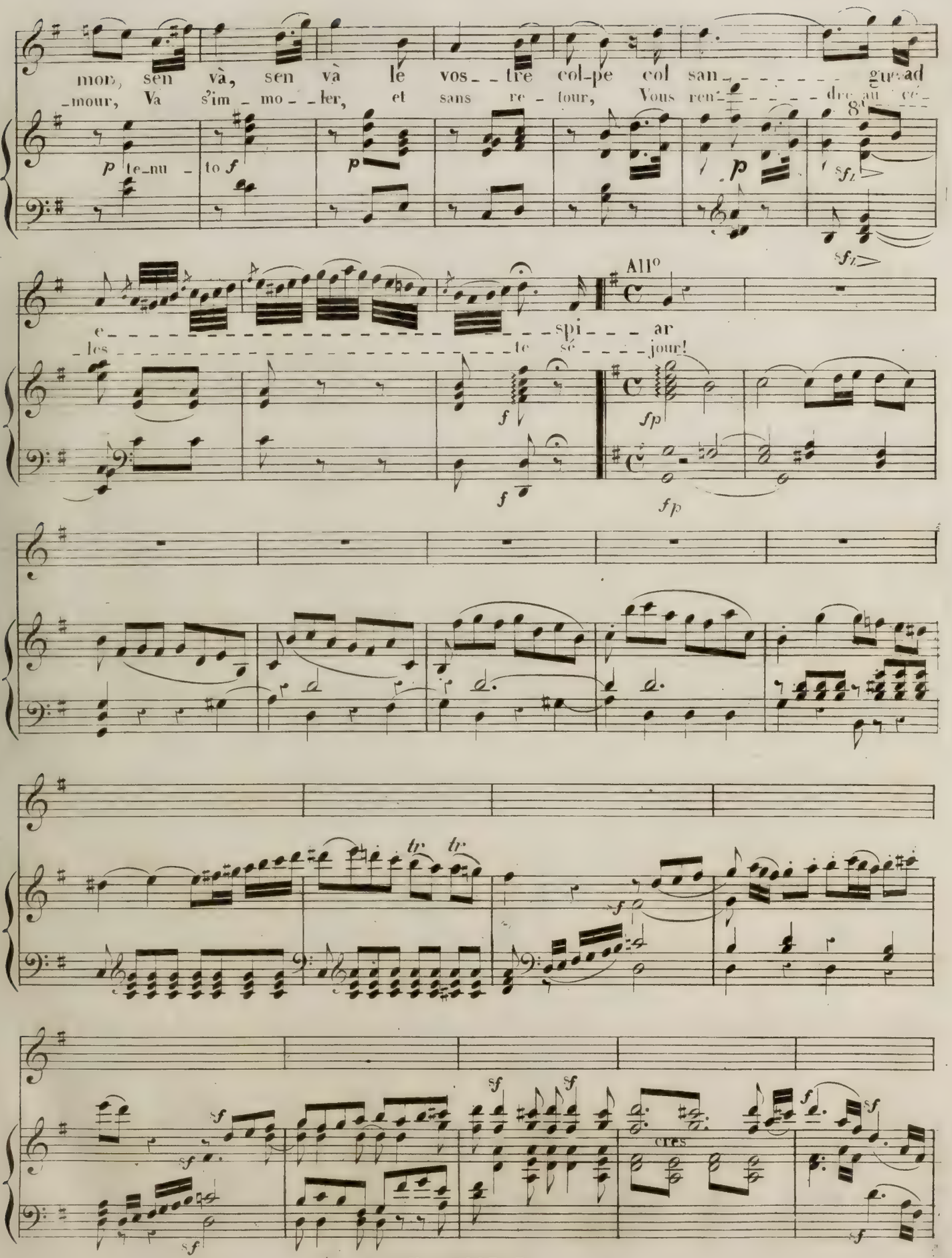
Pour voix de soprano avec chœur.

(Sù celebrate a gara.)

Paris chez Mme Vve LAUNER Editeur Mde de Pianos et de Musique Boulevard Montmartre 14.

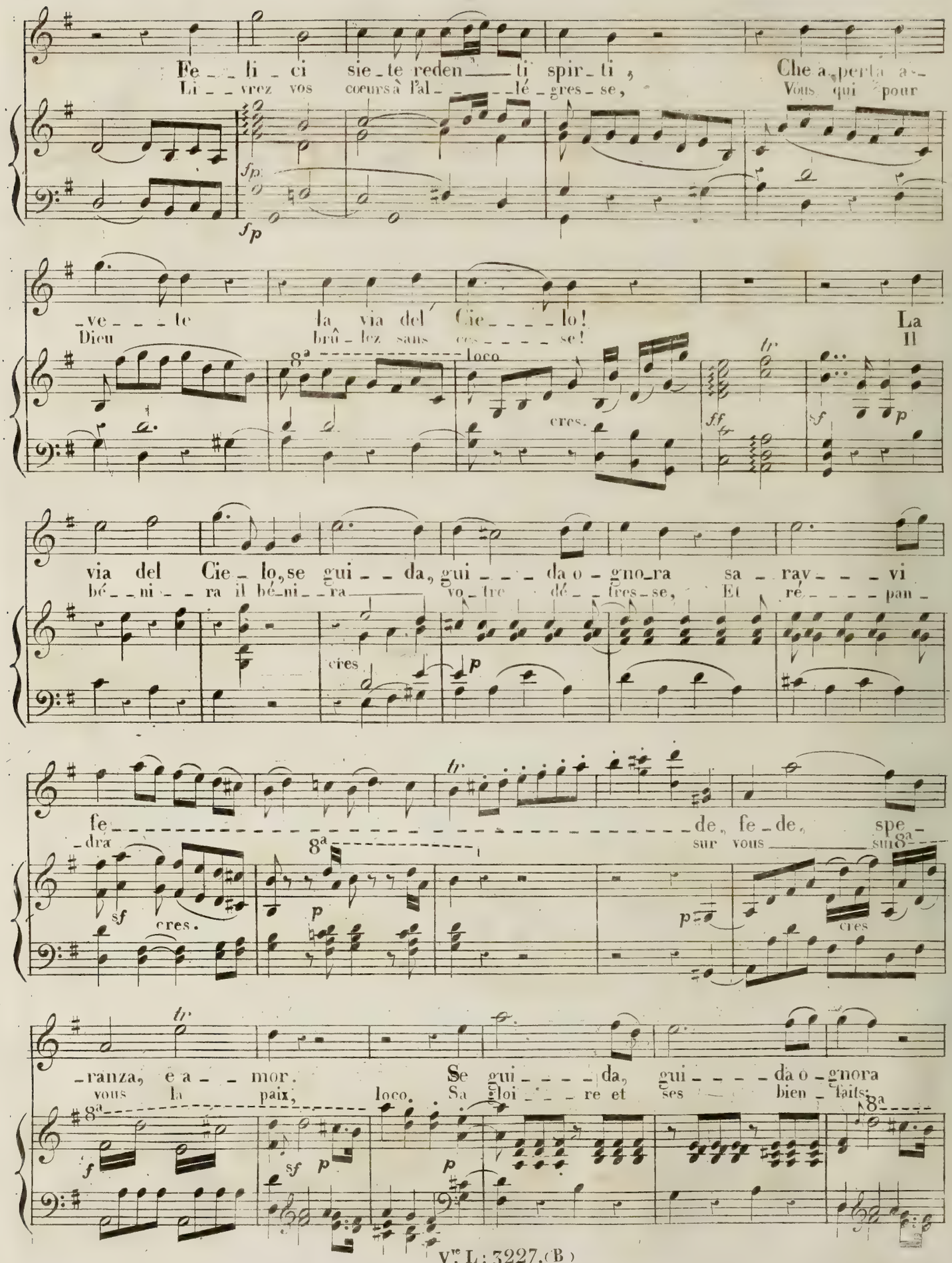



mor_te l'in_no_cen_te a_gnel_lo; on_de ri_sor_ga, dal_la col_pa av vi
_las, L'agneau se sa_cri_fi e, Pour ra_che_ter par son pro_pre tré_
f Piu moto p
_li_ta Per lui l'umani_ta_de,
_pas. L'huma_ni_té ré_tri_e,
All.o
Larghetto
a eter_na, e_ter_na vi_ta!
Et la con_dui_re à l'é_ternel_le vi_e!
ff ff
Aria
Sù, sù ce_le bra_te_a gara Mor_
Gloire! gloi_re, mortels, en ce jour loco
_tali il Re_den_tor. Che per immenso amor. per immenso a_
vo_tre Ré_demp_teur! Qui, pour vous plein d'a_mour, pour vous plein d'a_
loco loco


mon, sen và, sen và le vos_tre col_pe col san_guead
_mour, Va s'im_mo_ler, et sans re_tour, Vous ren_dre au cé_

te_nu_to
e_spi_ar
_les_te sé_jour!

Fe_li_ci sie_te reden_ti spir_ti, Che a_perta a_
Li_vrez vos coeurs à l'al_lé_gres_se, Vous qui pour



fp fp

_ve_te la via del Cie_lo! La
Dieu brû_lez sans ces_se! Il

8a loco cres. ff sf p

via del Cie_lo, se gui_da, gui_da o_gno_ra sa_rav_vi
bé_ni_ra il bé_ni_ra vo_tre dé_tres_se, Et ré_pan_

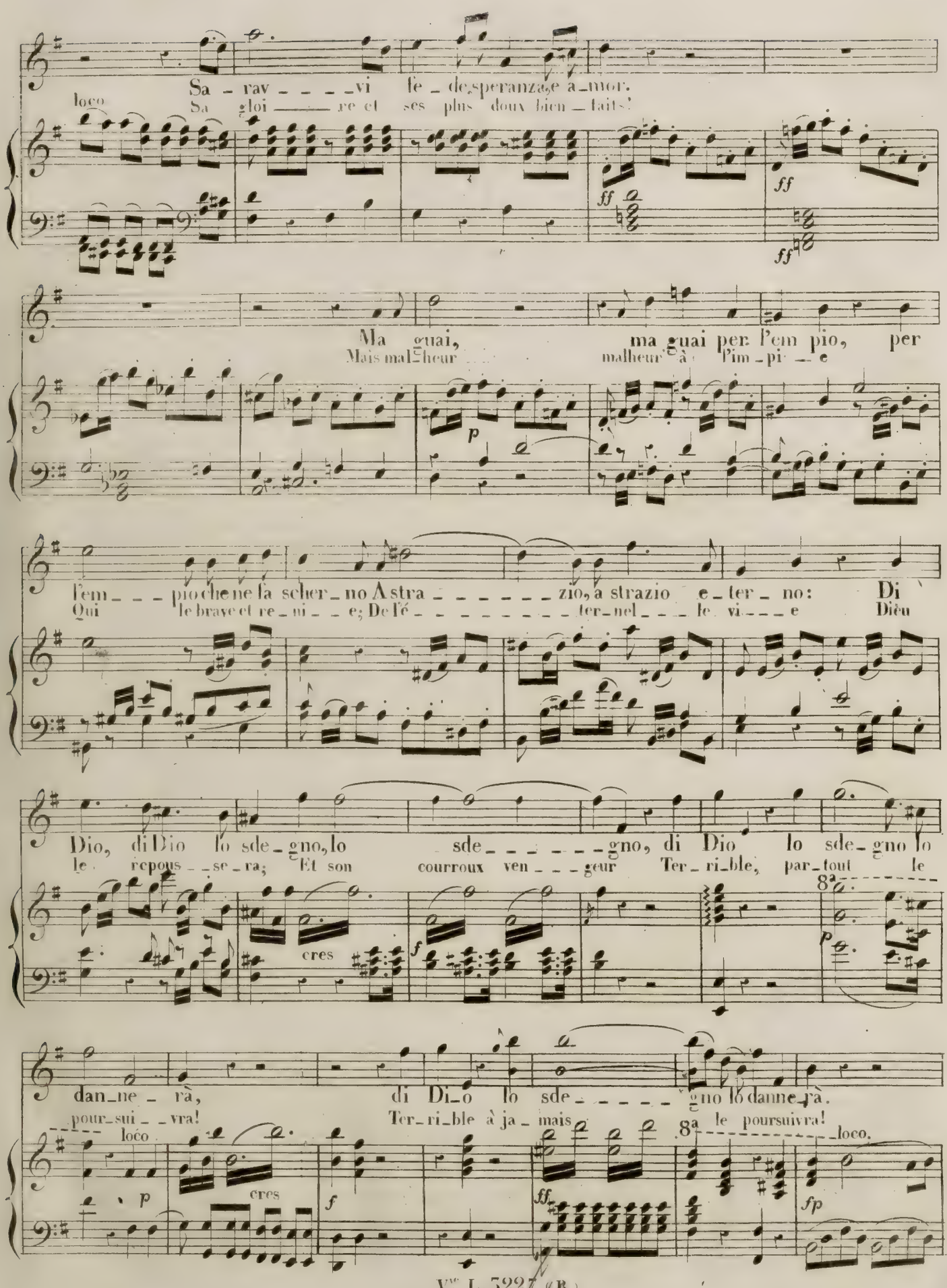
cres p

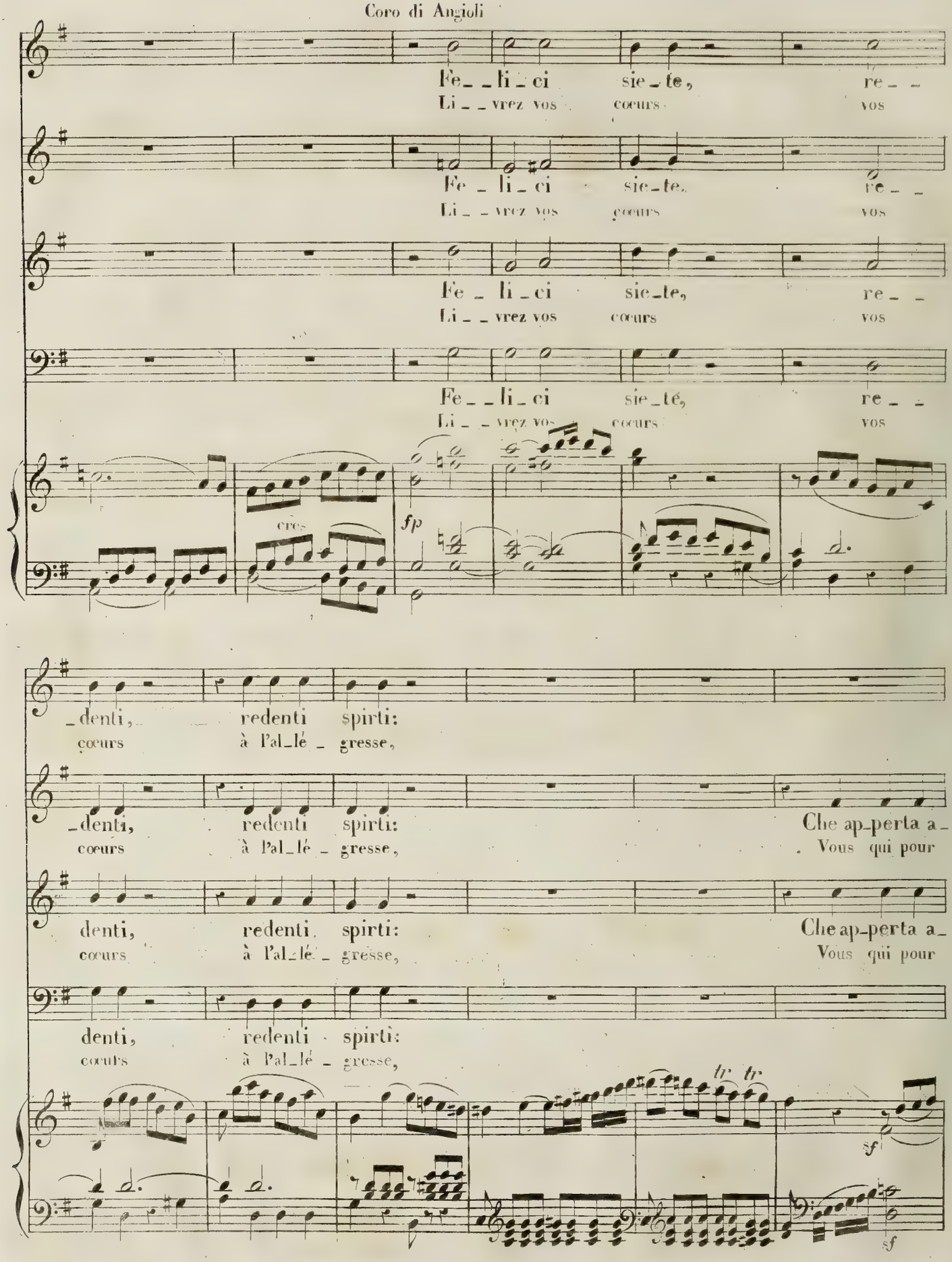
fe_de, fe_de, spe_
_dra sur vous sur

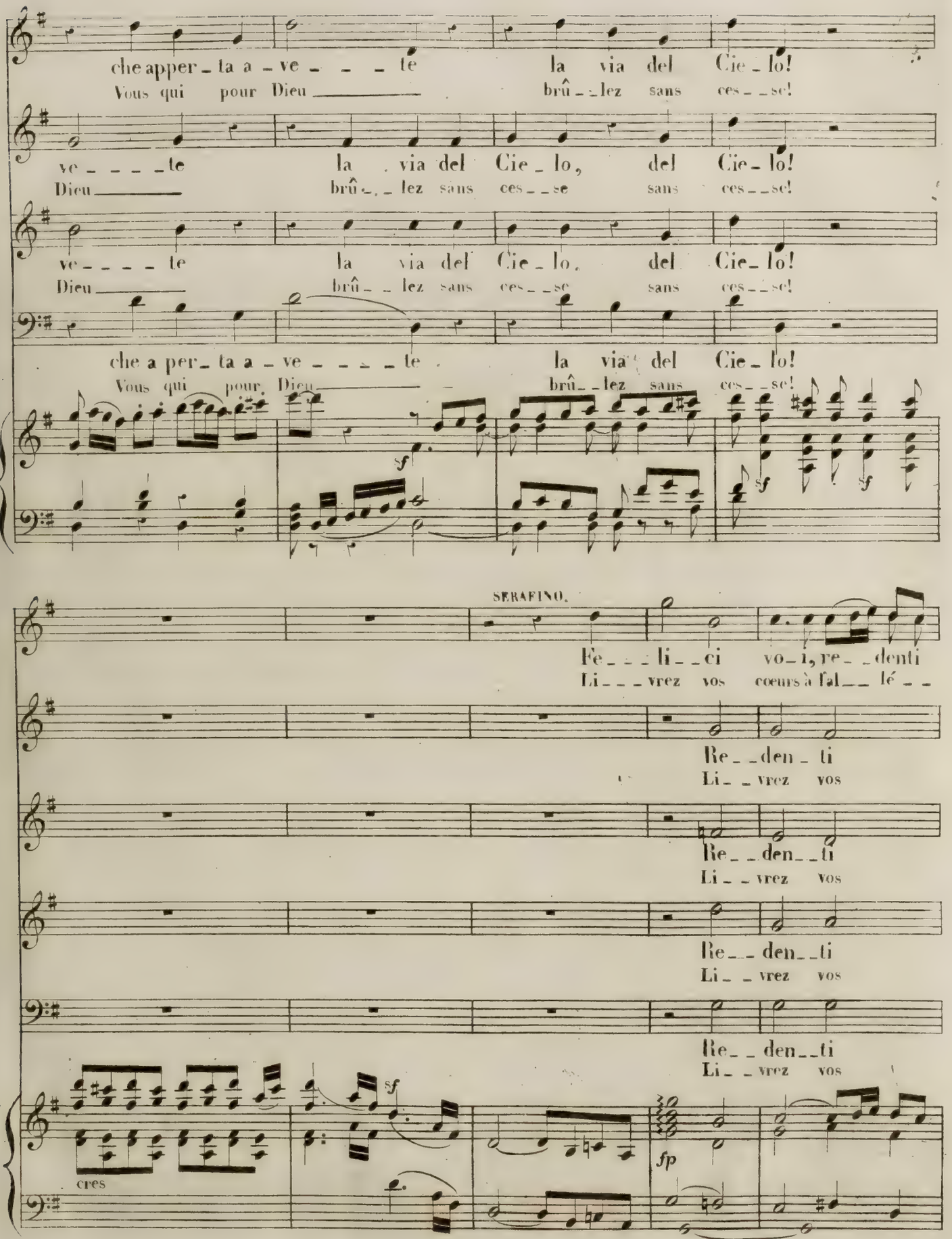
8a sf cres. p p cres

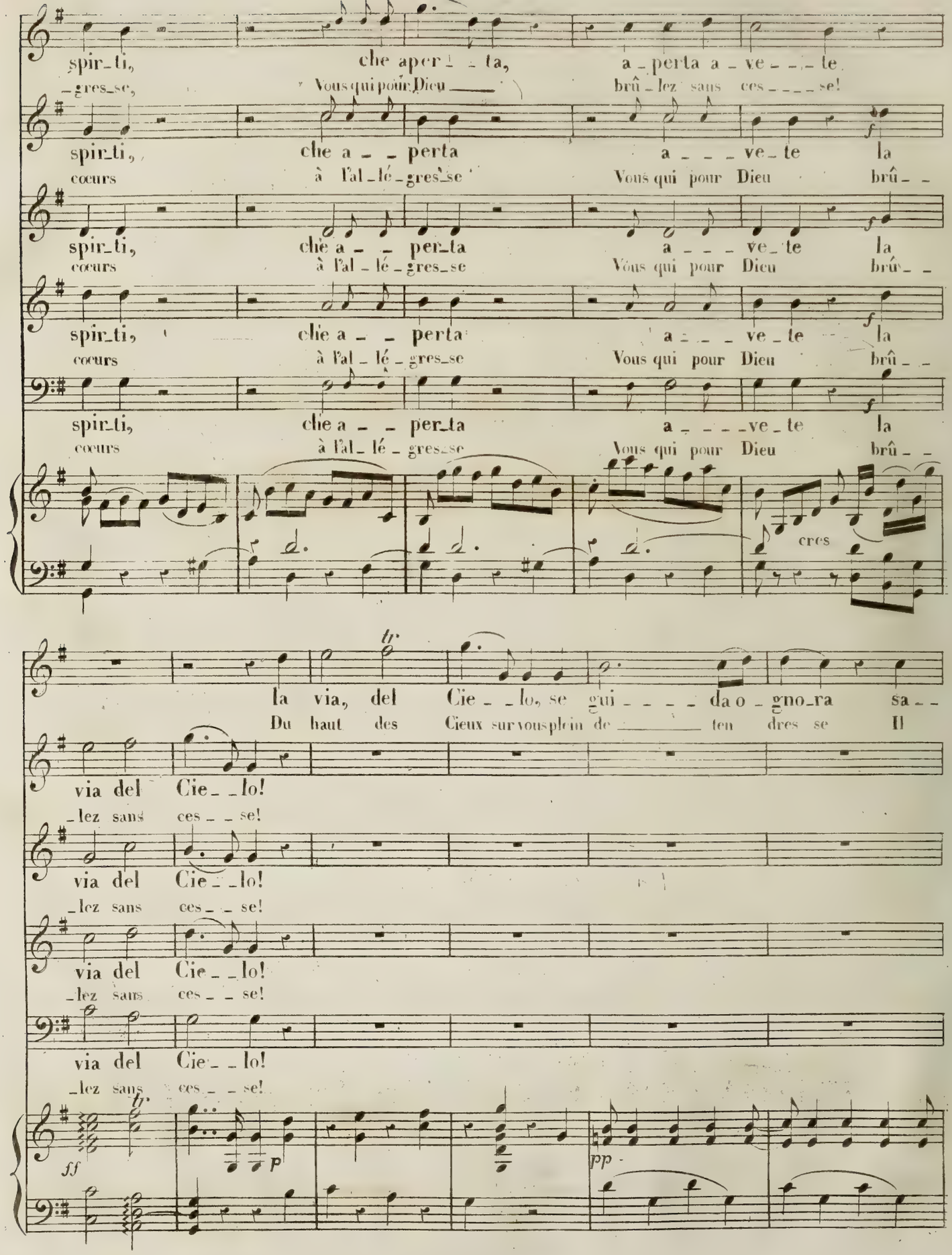
_ranza, e a_mor. Se gui_da, gui_da o_gnora
vous la paix, loco. Sa gloi_re et ses bien_faits;

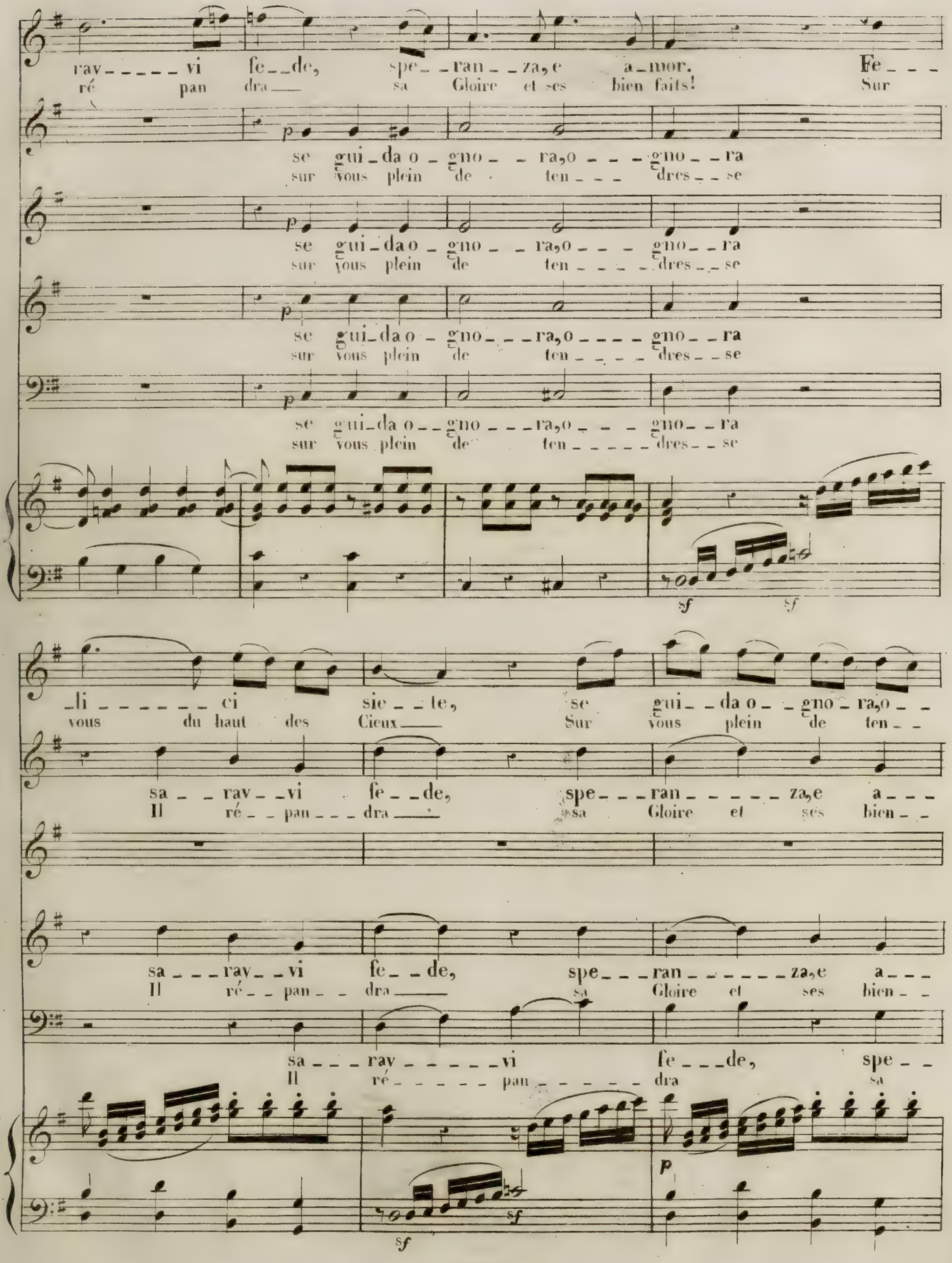
8a f sf p p 8a

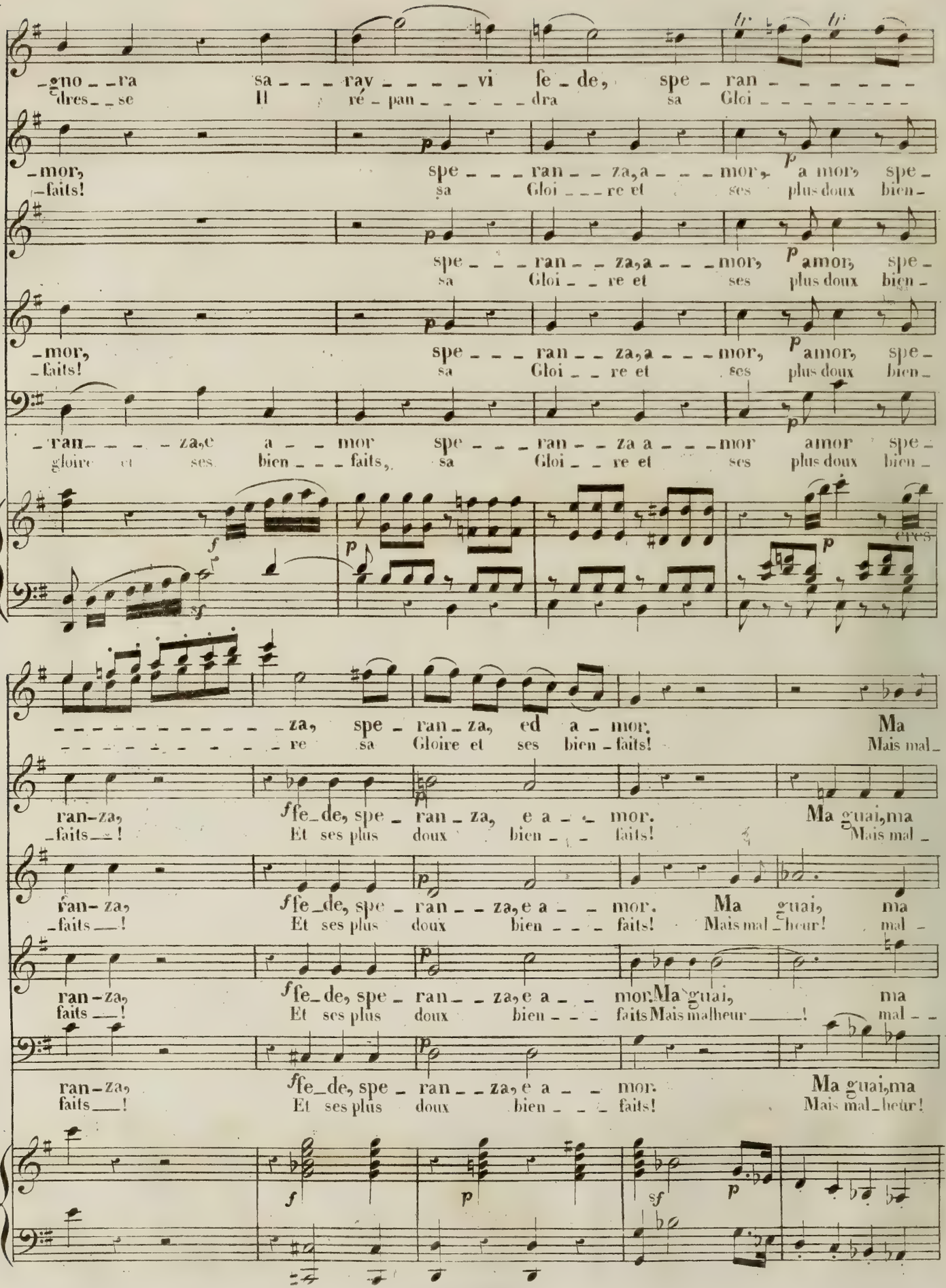

Sa - rav - - - - - vi fe - de, speranza, e a - mor.
loco
Sa gloi - - - re et ses plus doux bien - faits!
ff
ff
ff
Ma guai, ma guai per l'em pio, per
Mais mal - heur à l'im - pi - e
p
l'em - - - pio che ne fa scher - no Astra - - - - - - - zio, a strazio e - ter - no: Di
Qui le brave et re - ni - - e; De fé - - - - - - - ter - nel - - - le vi - - - e Dieu
Dio, di Dio lo sde - gno, lo sde - - - - - - gno, di Dio lo sde - gno lo
le repous - - se - ra; Et son courroux ven - - - geur Ter - ri - ble, par - tout le
cres
f
8a
p
dan - ne - rà, di Di - o lo sde - - - - - gno lo danne - rà.
pour - sui - - vra! Ter - ri - ble à ja - mais 8a le poursuivra!
loco
loco.
p
cres
f
ff
fp

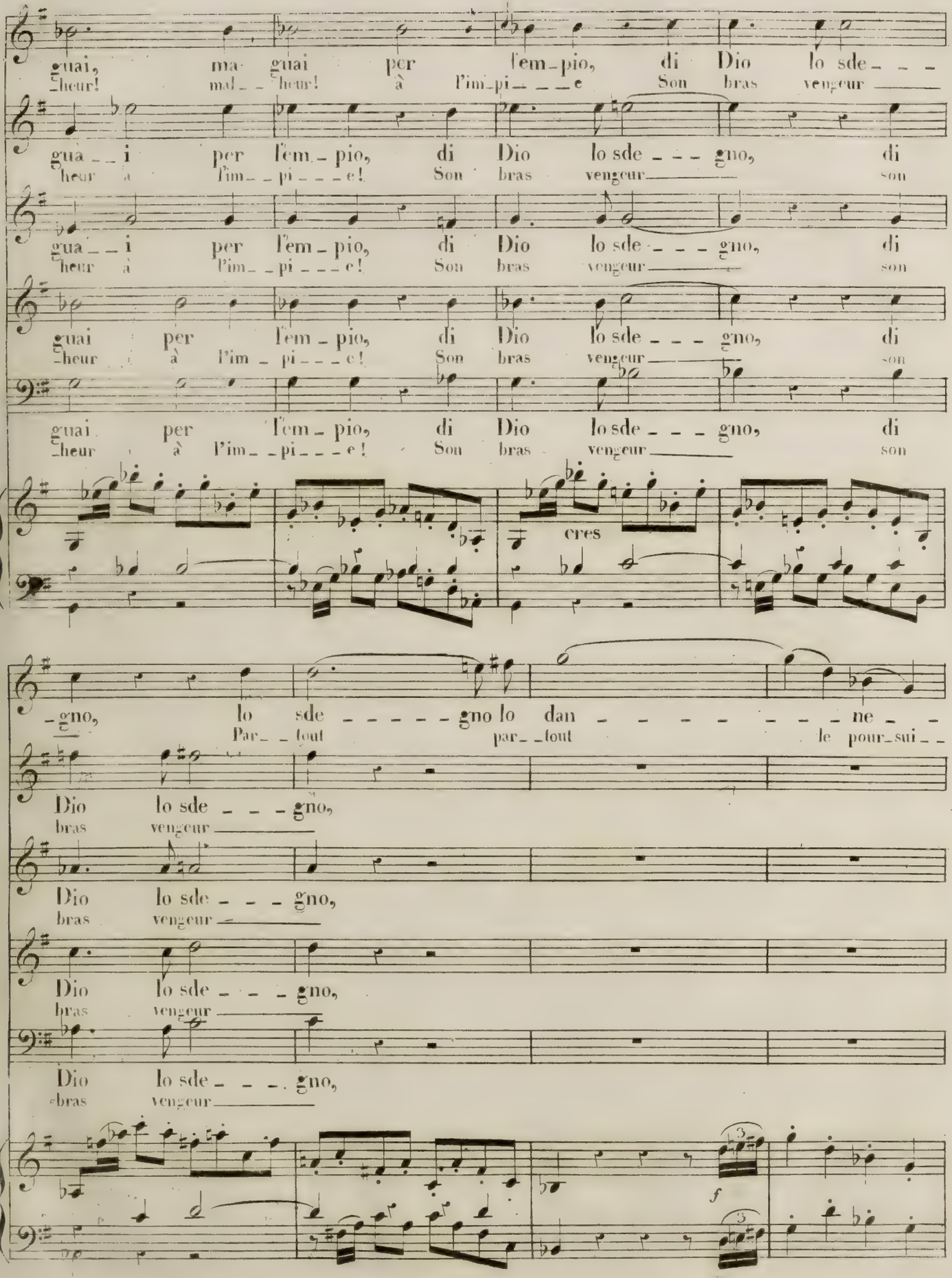

Coro di Angioli
Fe_ _li_ci sie_te, re_ _
Li_ _vrez vos cœurs vos
Fe_li_ci sie_te, re_ _
Li_ _vrez vos cœurs vos
Fe_ _li_ci sie_te, re_ _
Li_ _vrez vos cœurs vos
Fe_ _li_ci sie_té, re_ _
Li_ _vrez vos cœurs vos
cres
fp
_denti, redenti spirti:
cœurs à l'al_lé_gresse,
_denti, redenti spirti: Che ap_perta a_
cœurs à l'al_lé_gresse, Vous qui pour
denti, redenti spirti: Che ap_perta a_
cœurs à l'al_lé_gresse, Vous qui pour
denti, redenti spirti:
cœurs à l'al_lé_gresse,
tr tr
sf
sf

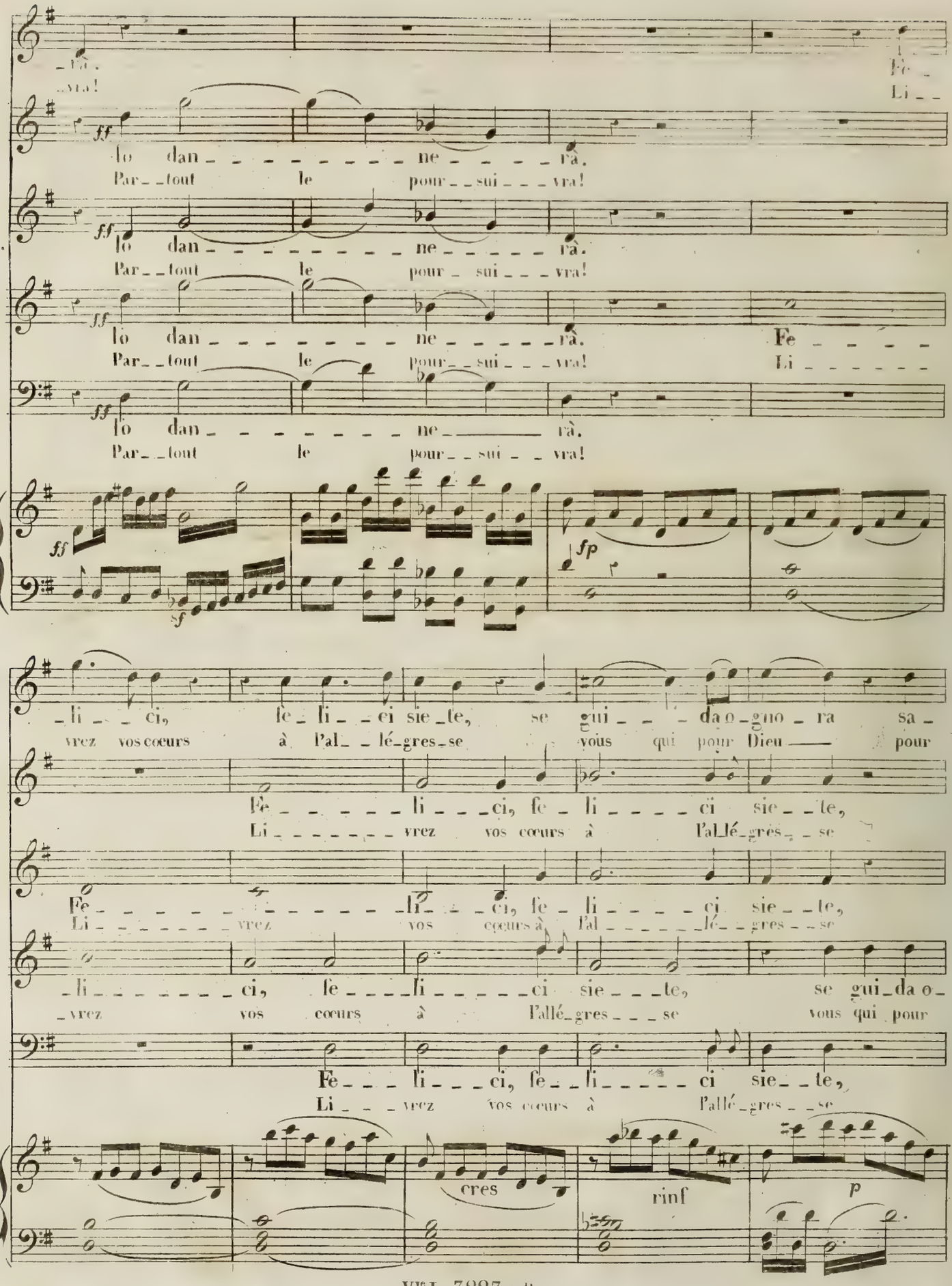

che apper_ta a_ve_ _ _ _te la via del Cie_lo!
Vous qui pour Dieu _____ brû_ _lez sans ces_ _se!
ve_ _ _ _ _te la via del Cie_lo, del Cie_lo!
Dieu _____ brû_ _lez sans ces_ _se sans ces_ _se!
ve_ _ _ _ _te la via del Cie_lo, del Cie_lo!
Dieu _____ brû_ _lez sans ces_ _se sans ces_ _se!
che a per_ta a_ve_ _ _ _ _te la via del Cie_lo!
Vous qui pour Dieu _____ brû_ _lez sans ces_ _se!
sf
sf
sf
SERAFINO.
Fe_ _ _li_ _ci vo_i, re_ _denti
Li_ _ _vrez vos cœurs à fal_ _ lé_ _
Re_ _den_ _ti
Li_ _ _vrez vos
Re_ _den_ _ti
Li_ _ _vrez vos
Re_ _den_ _ti
Li_ _ _vrez vos
Re_ _den_ _ti
Li_ _ _vrez vos
sf
cres
fp

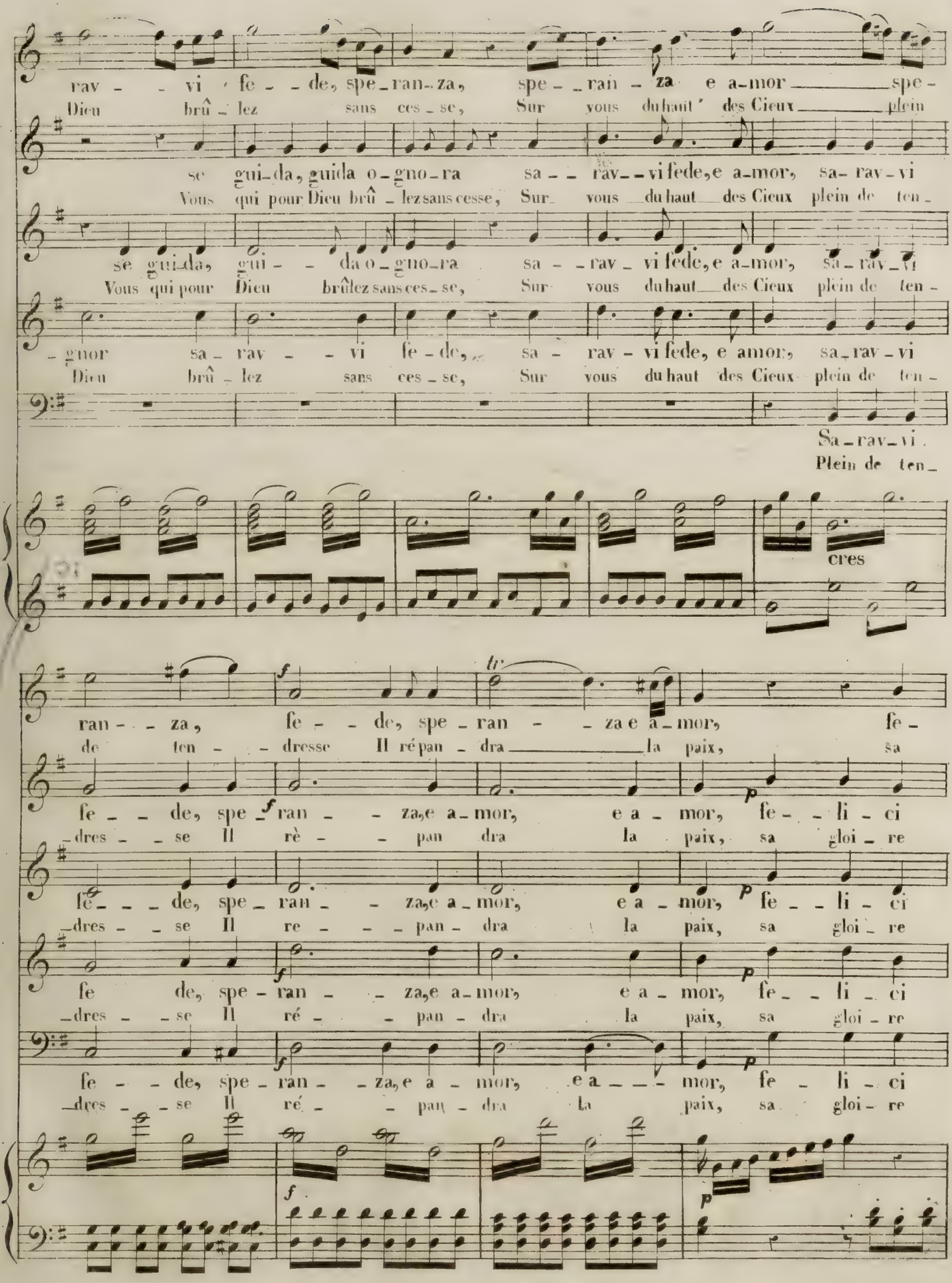

spir_ti, che aper_ta, a_perta a_ve_te
_gres_se, Vous qui pour Dieu brû_lez sans ces_se!
spir_ti, che a_perta a_ve_te la
cœurs à l'al_lé_gres_se Vous qui pour Dieu brû_
spir_ti, che a_perta a_ve_te la
cœurs à l'al_lé_gres_se Vous qui pour Dieu brû_
spir_ti, che a_perta a_ve_te la
cœurs à l'al_lé_gres_se Vous qui pour Dieu brû_
spir_ti, che a_perta a_ve_te la
cœurs à l'al_lé_gres_se Vous qui pour Dieu brû_
cres
la via, del Cie_lo, se gui_da o_gno_ra sa_
Du haut des Cieux sur vous plein de ten dres se Il
via del Cie_lo!
_lez sans ces_se!
via del Cie_lo!
_lez sans ces_se!
via del Cie_lo!
_lez sans ces_se!
via del Cie_lo!
_lez sans ces_se!
tr
ff
p
pp

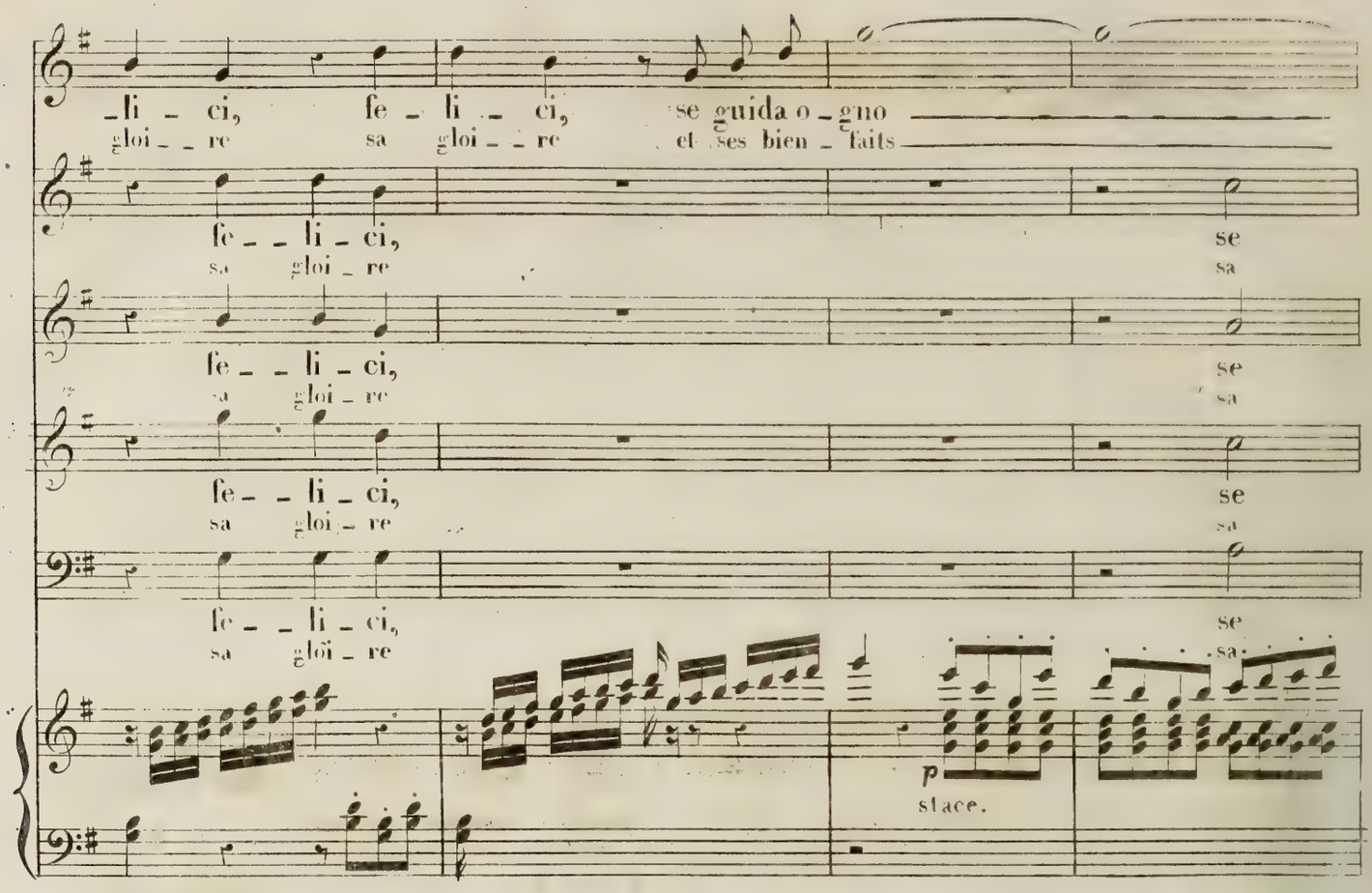

rav - - - - - vi fe - - de, spe - - ran - - za, e a - mor. Fe - - -
ré pan dra — sa Gloire et ses bien faits! Sur
se gui - da o - gno - - ra, o - - - - gno - - ra
sur vous plein de ten - - - - dres - - se
se gui - da o - gno - - ra, o - - - - gno - - ra
sur vous plein de ten - - - - dres - - se
se gui - da o - - gno - - - ra, o - - - gno - - ra
sur vous plein de ten - - - - - dres - - se
se gui - da o - - gno - - - ra, o - - - gno - - ra
sur vous plein de ten - - - - - dres - - se
sf sf
- li - - - - - ci sie - - te, se gui - - da o - - gno - ra, o - -
vous du haut des Cieux — Sur vous plein de ten - -
sa - - rav - - vi fe - - de, spe - - - ran - - - - - za, e a - - -
Il ré - - pan - - - dra — sa Gloire et ses bien - -
sa - - - rav - - vi fe - - de, spe - - - ran - - - - - za, e a - - -
Il ré - - pan - - dra — sa Gloire et ses bien - -
sa - - - rav - - - - - vi fe - - - de, spe - -
Il ré - - - - - pan - - - - - dra sa
sf sf
p

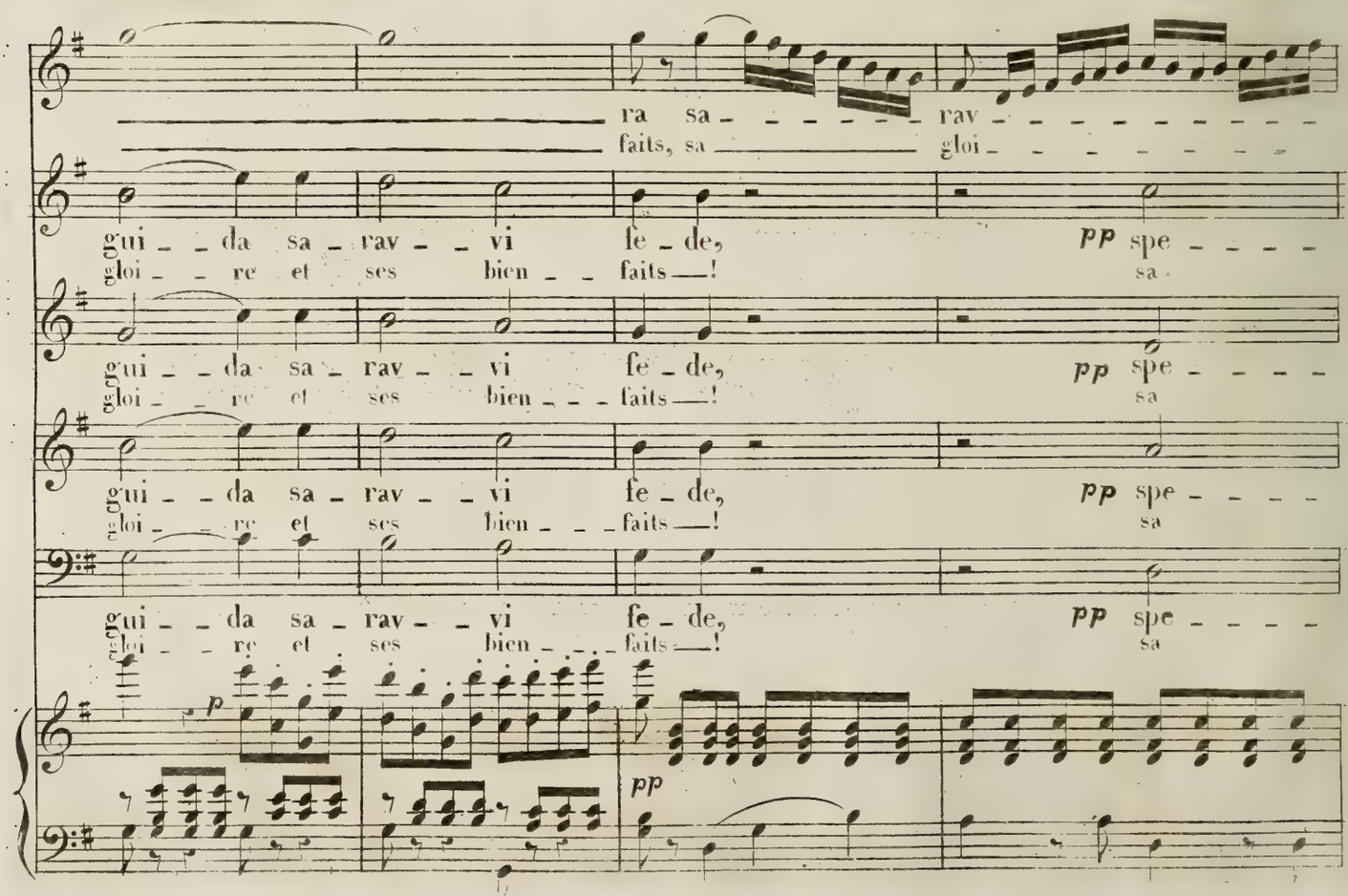

-gno - - ra sa - - - rav - - - - - vi fe - de, spe - ran - - - - - - -
dres - - se Il ré - pan - - - - - - dra sa Gloi - - - - - - - - -
-mor, spe - - - ran - - za, a - - - mor, a mor, spe -
-faits! sa Gloi - - - re et ses plus doux bien -
spe - - - ran - - za, a - - - mor, amor, spe -
sa Gloi - - re et ses plus doux bien -
-mor, spe - - - ran - - za, a - - - mor, amor, spe -
-faits! sa Gloi - - re et ses plus doux bien -
-ran - - - - - za, e a - - mor spe - - - ran - - za a - - - mor amor spe -
gloire et ses bien - - - faits, sa Gloi - - re et ses plus doux bien -
- - - - - - - - - - za, spe - ran - za, ed a - mor. Ma
- - - - - - - - - - re sa Gloire et ses bien - faits! Mais mal -
ran - za, fe - de, spe - ran - za, e a - - mor. Ma guai, ma
- faits - - ! Et ses plus doux bien - - - faits! Mais mal -
ran - za, fe - de, spe - ran - - za, e a - - mor. Ma guai, ma
- faits - - ! Et ses plus doux bien - - - faits! Mais mal - heur! mal -
ran - za, fe - de, spe - ran - - za, e a - - mor. Ma guai, ma
faits - - ! Et ses plus doux bien - - - faits Mais malheur - - - ! mal - -
ran - za, fe - de, spe - ran - - za, e a - - mor. Ma guai, ma
faits - - ! Et ses plus doux bien - - - faits! Mais mal - heur!

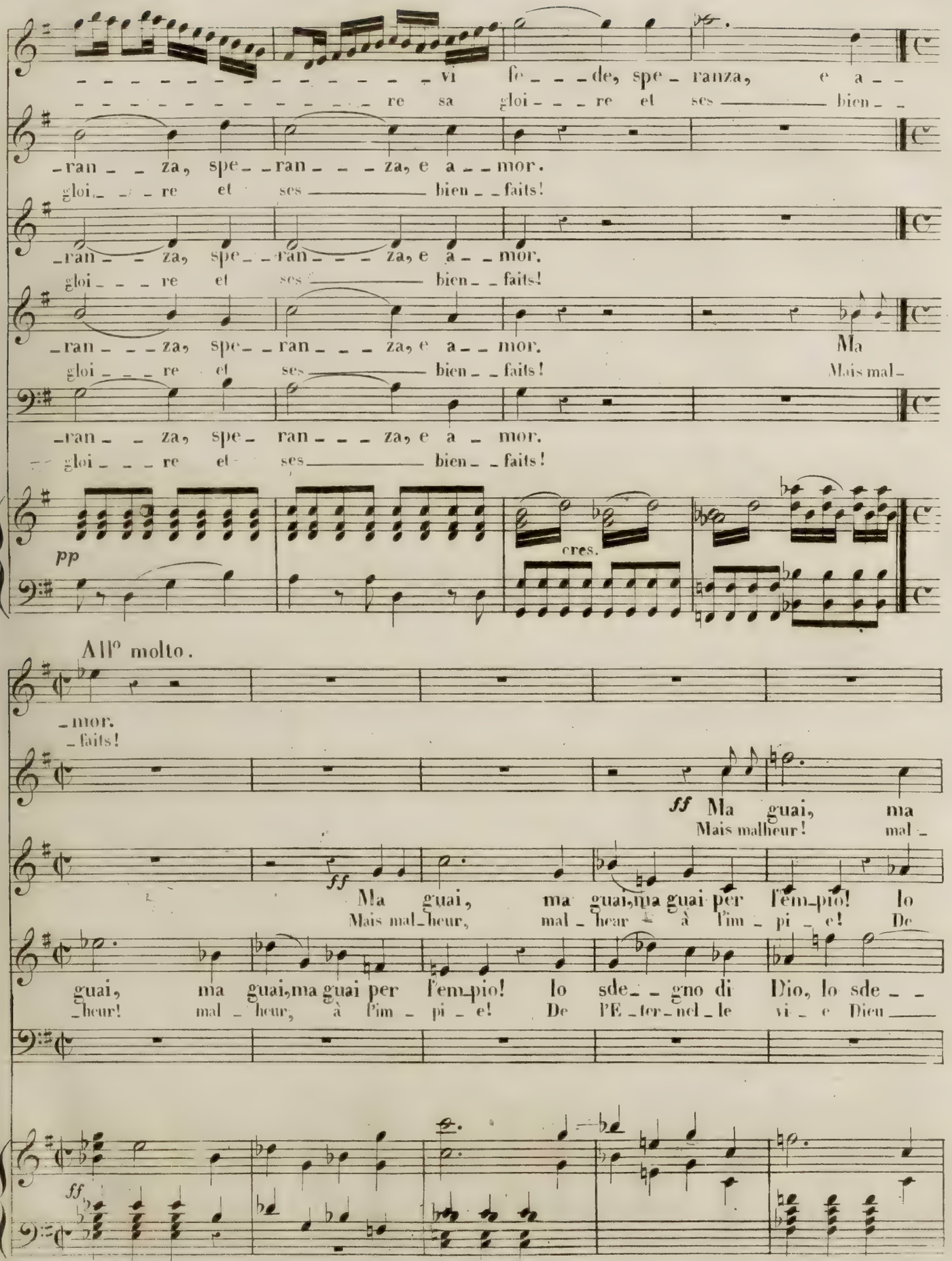

guai, ma- guai per l'em-pio, di Dio lo sde- - -
-heur! mal- - heur! à l'im-pi- - - e Son bras vengeur - - -
gua- - i per l'em- pio, di Dio lo sde- - - gno, di
heur à l'im- - pi- - - e! Son bras vengeur - - - son
gua- - i per l'em- pio, di Dio lo sde- - - gno, di
heur à l'im- - pi- - - e! Son bras vengeur - - - son
guai per l'em- pio, di Dio lo sde- - - gno, di
-heur à l'im- - pi- - - e! Son bras vengeur - - - son
guai per l'em- pio, di Dio lo sde- - - gno, di
-heur à l'im- - pi- - - e! Son bras vengeur - - - son
cres
-gno, lo sde- - - - - gno lo dan- - - - - - - - ne- -
Par- - tout par- - tout le pour-sui- -
Dio lo sde- - - gno,
bras vengeur - - -
Dio lo sde- - - gno,
bras vengeur - - -
Dio lo sde- - - gno,
bras vengeur - - -
Dio lo sde- - - gno,
bras vengeur - - -
f

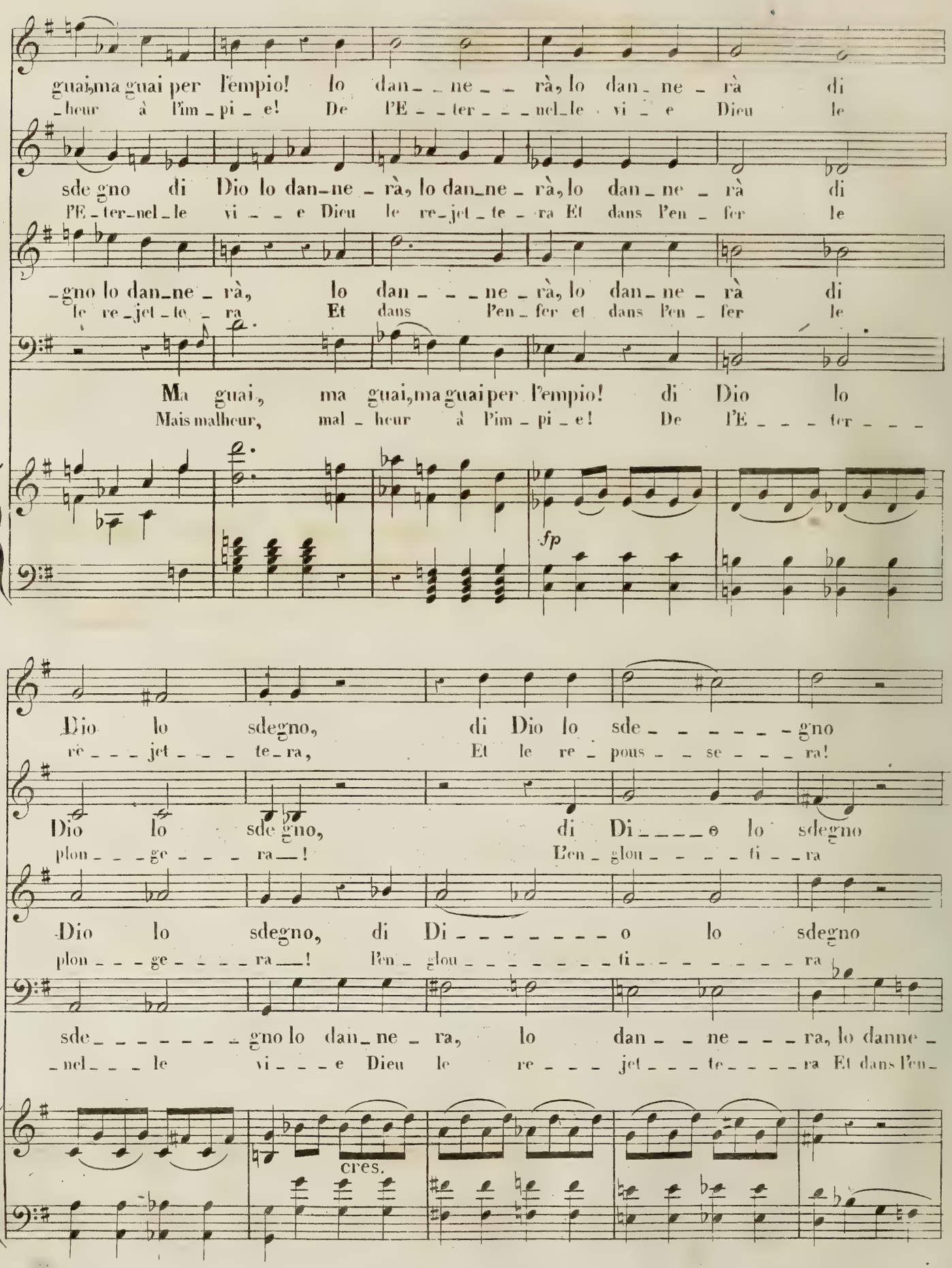

-rà.
-vra!
Fe -
Li --
ff
lo dan - - - - - - - - - ne - - - - rà.
Par - - tout le pour - - sui - - - vra!
lo dan - - - - - - - - - ne - - - - - rà.
Par - - tout le pour - sui - - - vra!
lo dan - - - - - - - - - ne - - - - - rà.
Par - - tout le pour - - sui - - - vra!
Fe - - - - -
Li - - - - - -
lo dan - - - - - - - - - ne - - - - - rà.
Par - - tout le pour - - sui - - - vra!
fp
sf
-li - - - ci, fe - li - - ci sie - te, se gui - - - da o - gno - ra sa -
-vrez vos cœurs à l'al - lé - gres - se vous qui pour Dieu — pour
Fe - - - - - li - - - ci, fe - li - - - - ci sie - - te,
Li - - - - - - - vrez vos cœurs à l'al - lé - grès - - se
Fe - - - - - - - - - - - - li - - - ci, fe - li - - - - ci sie - - te,
Li - - - - - - - - vrez vos cœurs à l'al - - - - - lé - - gres - - se
-li - - - - - - - ci, fe - - - - li - - - - - ci sie - - - te, se gui - da o -
-vrez vos cœurs à l'allé - gres - - - se vous qui pour
Fe - - - li - - - ci, fe - - li - - - - - ci sie - - te,
Li - - - vrez vos cœurs à l'allé - gres - - se
cres
rinf
p

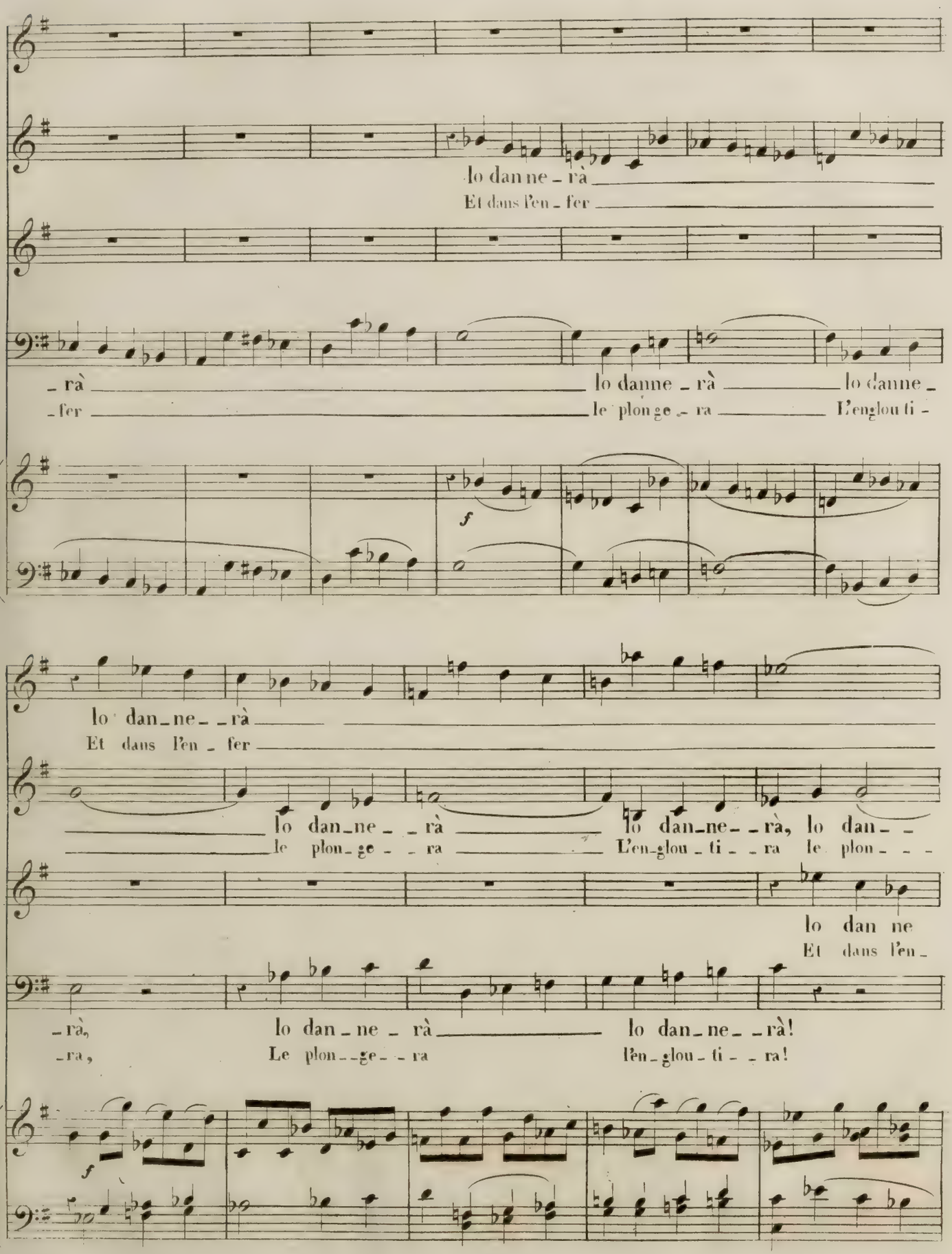

rav - - vi fe - - de, spe - ran - za, spe - - ran - za e a - mor spe -
Dieu brû - lez sans ces - se, Sur vous du haut' des Cieux plein
se gui - da, guida o - gno - ra sa - - rav - - vi fede, e a - mor, sa - rav - vi
Vous qui pour Dieu brû - lez sans cesse, Sur vous du haut des Cieux plein de ten -
se gui - da, gui - - da o - gno - ra sa - - rav - vi fede, e a - mor, sa - rav - vi
Vous qui pour Dieu brûlez sans ces - se, Sur vous du haut des Cieux plein de ten -
- gnor sa - rav - - vi fe - de, sa - rav - vi fede, e amor, sa - rav - vi
Dieu brû - lez sans ces - se, Sur vous du haut des Cieux plein de ten -
Sa - rav - vi.
Plein de ten -
cres
ran - - za, fe - - de, spe - ran - - za e a - mor, fe -
de ten - - dresse Il ré pan - dra la paix, sa
fe - - de, spe - ran - - za, e a - mor, e a - mor, fe - - li - ci
dres - - se Il rè - - pan dra la paix, sa gloi - re
fe - - de, spe - ran - - za, e a - mor, e a - mor, fe - - li - ci
dres - - se Il re - - - pan - dra la paix, sa gloi - re
fe - - de, spe - ran - - za, e a - mor, e a - mor, fe - li - ci
dres - - se Il ré - - pan - dra la paix, sa gloi - re

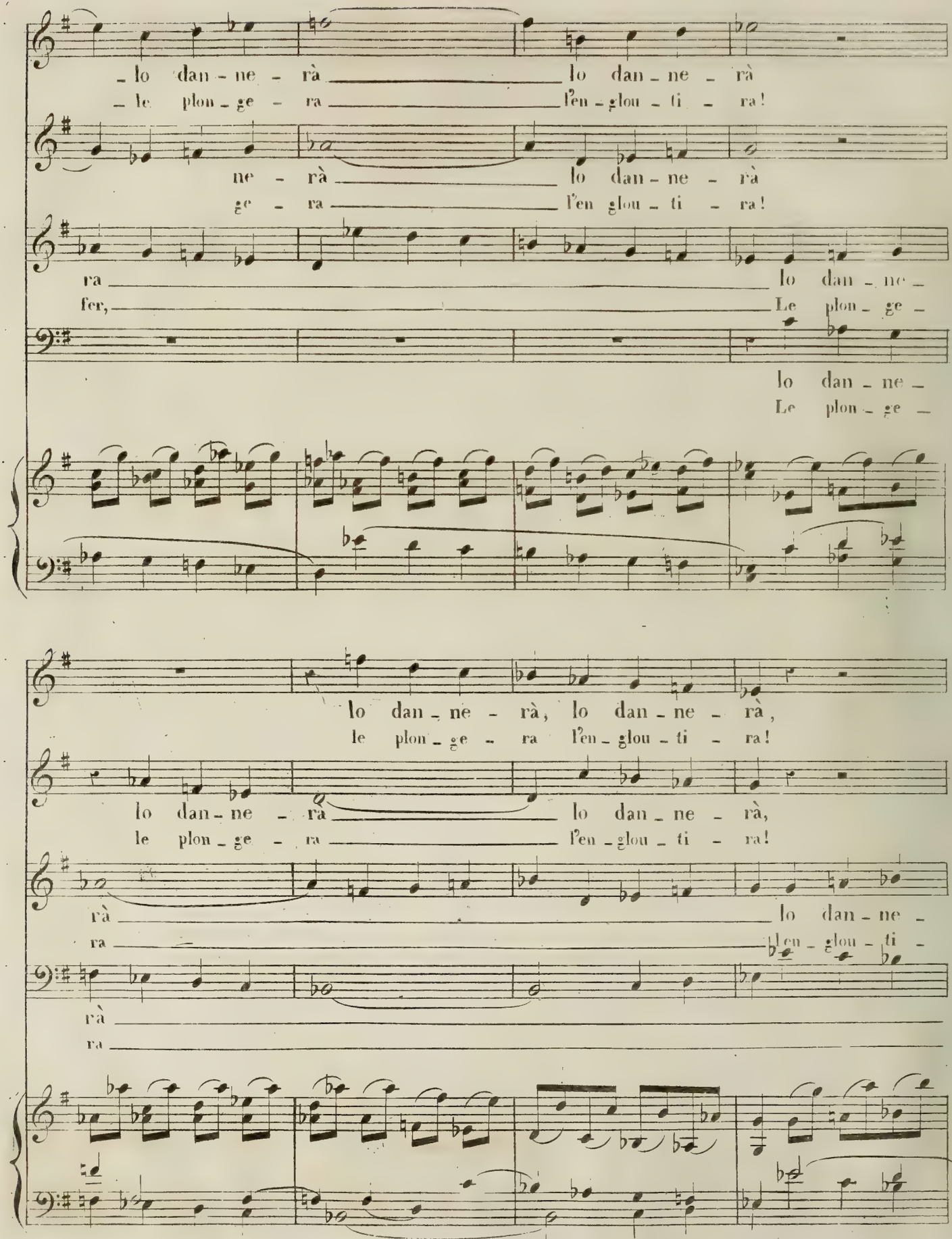

li - ci, fe - li - ci, se guida o - gno
gloi - re sa gloi - re et ses bien - faits
fe - - li - ci, se
sa gloi - re sa
fe - - li - ci, se
sa gloi - re sa
fe - - li - ci, se
sa gloi - re sa
fe - - li - ci, se
sa gloi - re sa
p
stace.

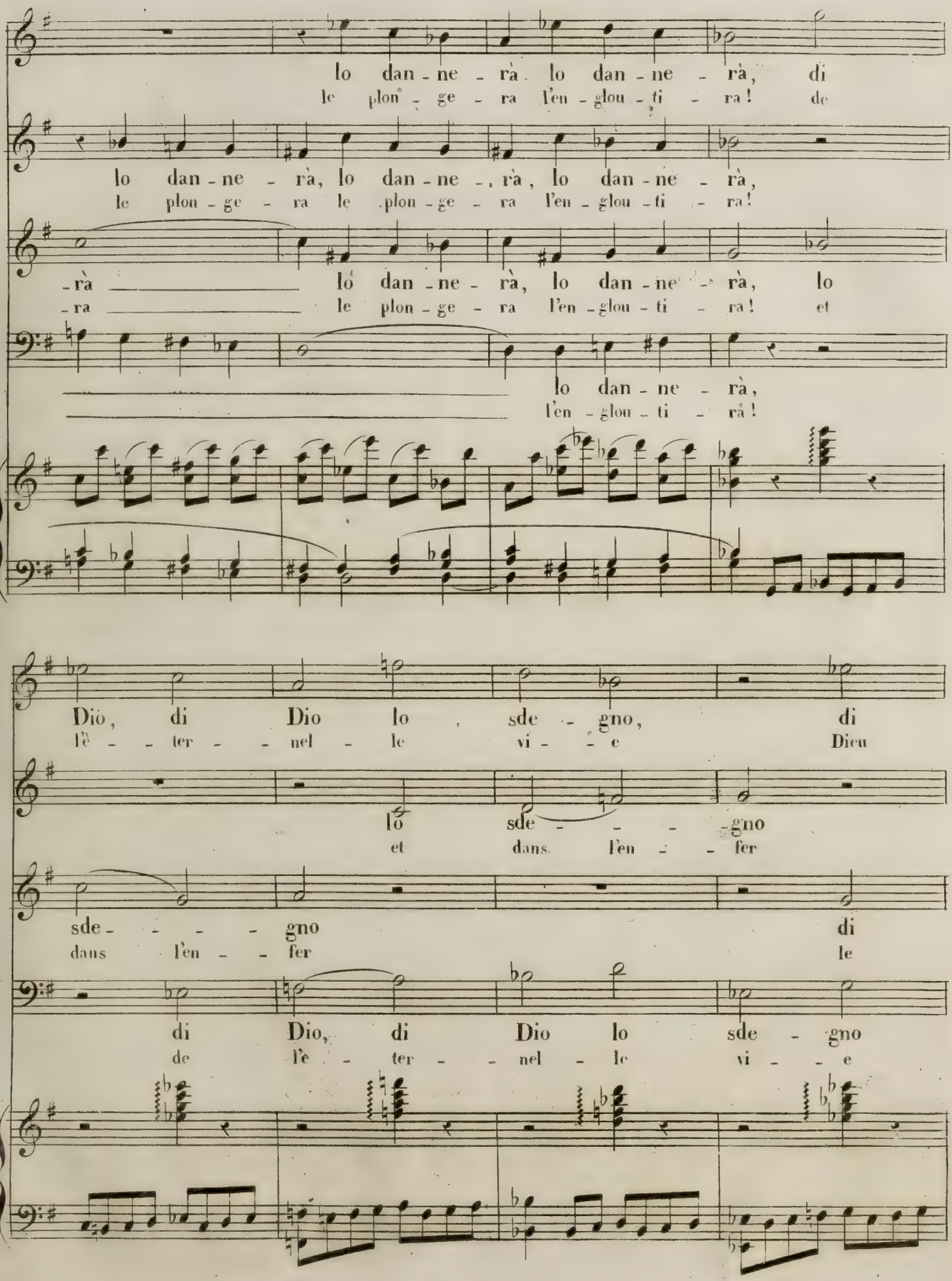

ra sa - - - - - - rav - - - - - - - - -
faits, sa - - - - - - - - gloi - - - - - - - -
gui - - da sa - rav - - vi fe - de, pp spe - - - -
gloi - - re et ses bien - - faits - - ! sa
gui - - da sa - rav - - vi fe - de, pp spe - - - -
gloi - - re et ses bien - - - faits - - ! sa
gui - - da sa - rav - - vi fe - de, pp spe - - - -
gloi - - re et ses bien - - - faits - - ! sa
gui - - da sa - rav - - vi fe - de, pp spe - - - -
gloi - - re et ses bien - - - faits - - ! sa
p
pp

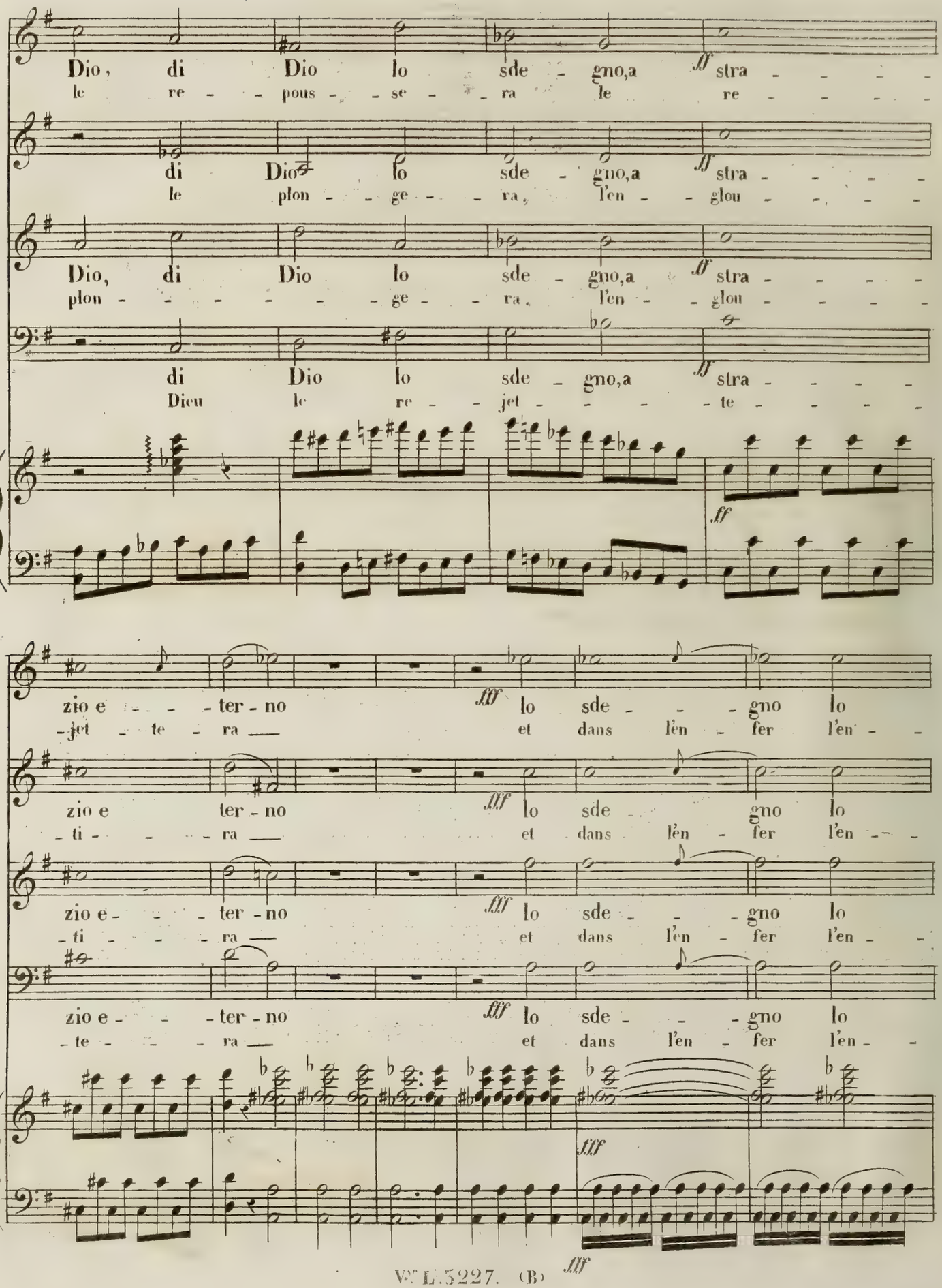

vi fe - de, spe - ranza, e a -
re sa gloi - re et ses bien -
-ran - za, spe - ran - za, e a - mor.
gloi - re et ses bien - faits!
-ran - za, spe - ran - za, e a - mor.
gloi - re et ses bien - faits!
-ran - za, spe - ran - za, e a - mor. Ma
gloi - re et ses bien - faits! Mais mal -
-ran - za, spe - ran - za, e a - mor.
gloi - re et ses bien - faits!
pp
cres.
All° molto.
-mor.
-faits!
ff Ma guai, ma
Mais malheur! mal -
ff Ma guai, ma guai, ma guai per l'em - pio! Io
Mais mal - heur, mal - heur à l'im - pi - e! De
guai, ma guai, ma guai per l'em - pio! Io sde - gno di Dio, Io sde -
-heur! mal - heur, à l'im - pi - e! De l'E - ter - nel - le vi - e Dieu
ff


guai, ma guai per l'empio! lo dan_ne_rà, lo dan_ne_rà di
_heur à l'im_pi_e! De l'E_ter_nel_le vi_e Dieu le
sde gno di Dio lo dan_ne_rà, lo dan_ne_rà, lo dan_ne_rà di
l'E_ter_nel_le vi_e Dieu le re_jet_te_ra Et dans l'en_fer le
_gno lo dan_ne_rà, lo dan_ne_rà, lo dan_ne_rà di
le re_jet_te_ra Et dans l'en_fer et dans l'en_fer le
Ma guai, ma guai, ma guai per l'empio! di Dio lo
Mais malheur, mal_heur à l'im_pi_e! De l'E_ter_
fp
Dio lo sdegno, di Dio lo sde_gno
re_jet_te_ra, Et le re_pous_se_ra!
Dio lo sde gno, di Di_o lo sdegno
plon_ge_ra_! L'en_glou_ti_ra
Dio lo sdegno, di Di_o lo sdegno
plon_ge_ra_! l'en_glou_ti_ra
sde_gno lo dan_ne_ra, lo dan_ne_ra, lo danne_
_nel_le vi_e Dieu le re_jet_te_ra Et dans l'en_
cres.

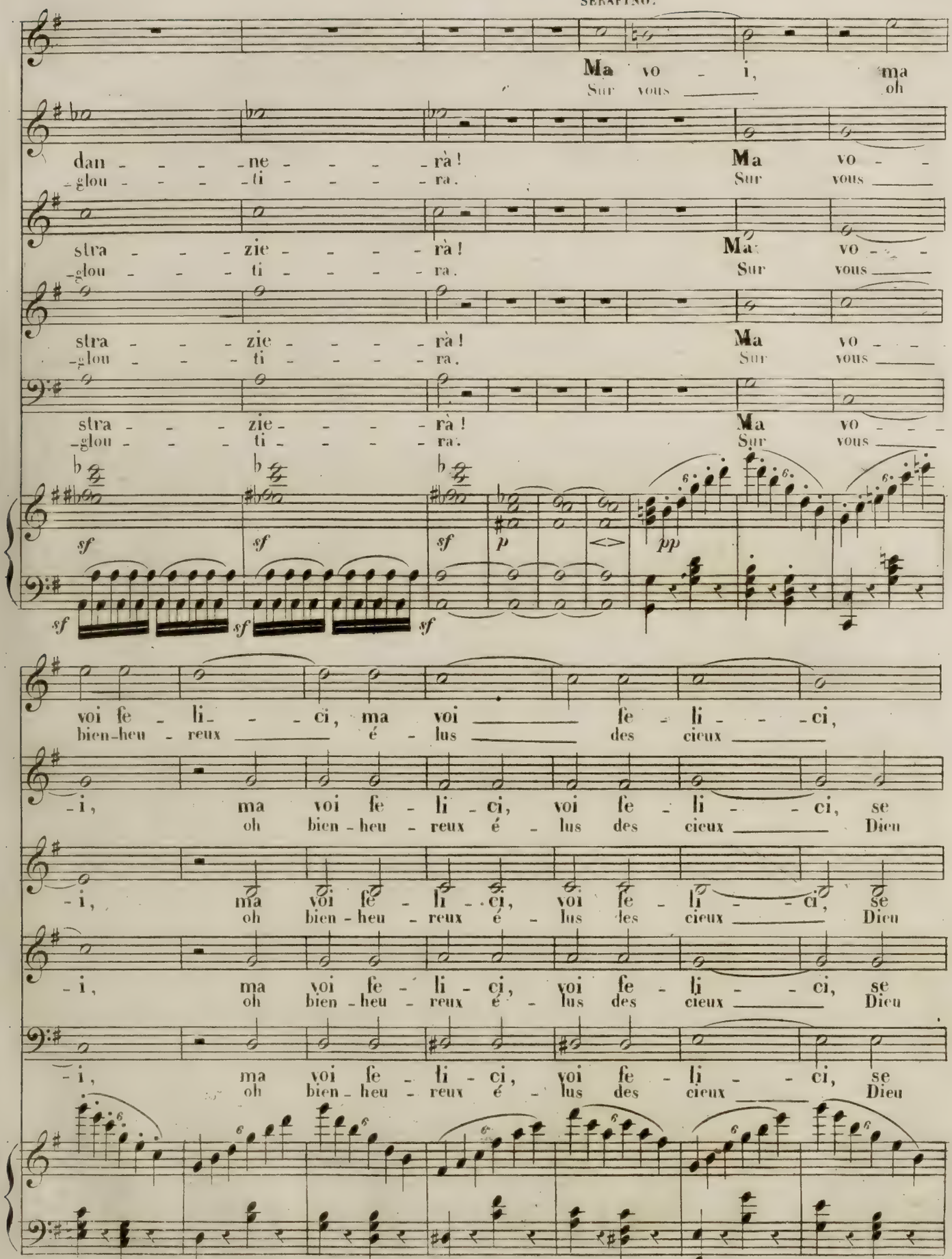

lo dan ne - rà
Et dans l'en - fer
- rà lo danne - rà lo danne -
- fer le plon ge - ra L'englou ti -
f
lo dan - ne - - rà
Et dans l'en - fer
lo dan - ne - - rà lo dan - ne - - rà, lo dan - -
le plon - ge - - ra L'en - glou - ti - - ra le plon - - -
lo dan ne
Et dans l'en -
- rà, lo dan - ne - rà lo dan - ne - - rà!
- ra, Le plon - - ge - - ra l'en - glou - ti - - ra!
f

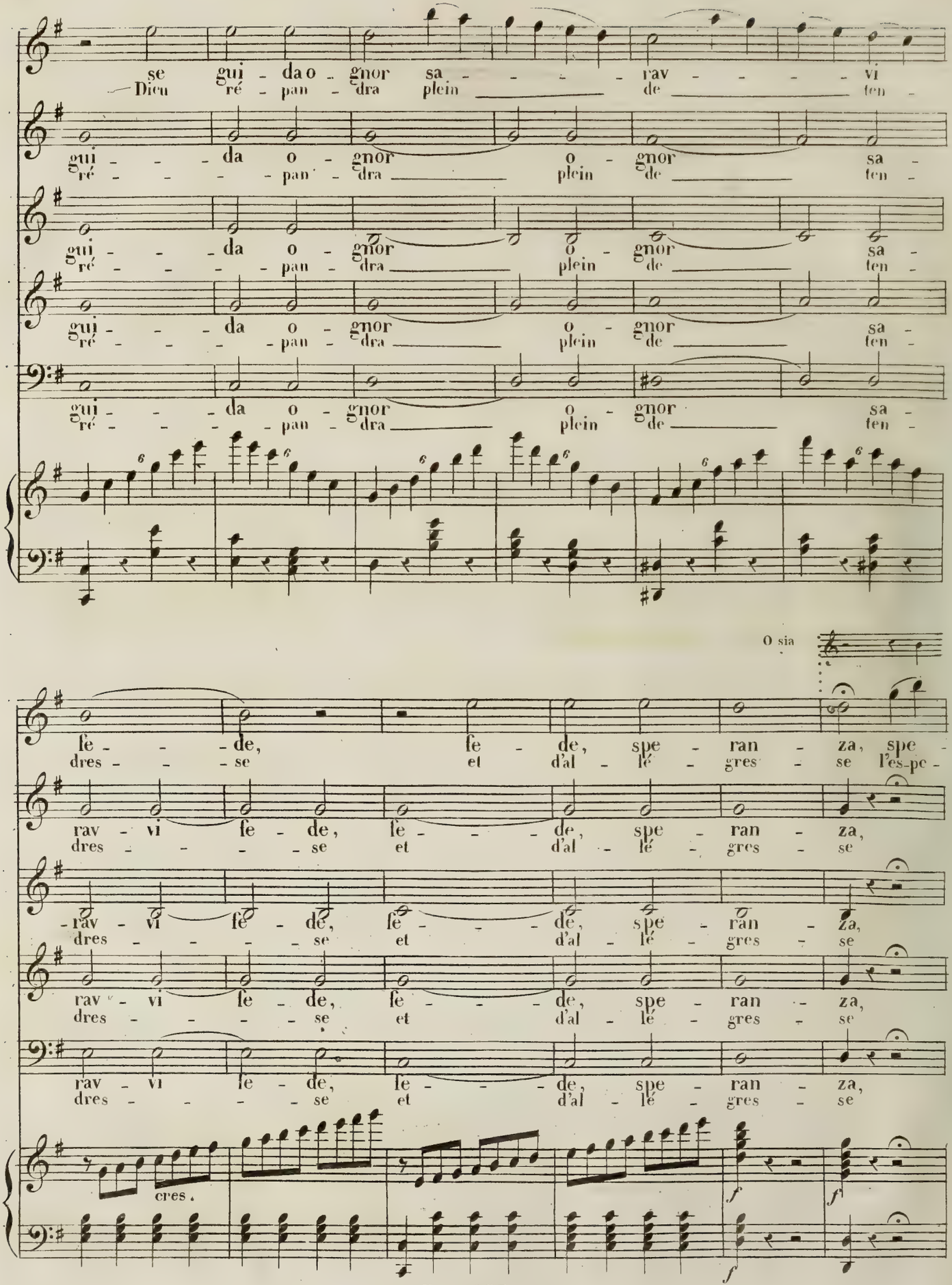

lo dan - ne - rà lo dan - ne - rà
le plon - ge - ra l'en - glou - ti - ra!
ne - rà lo dan - ne - rà
ge - ra l'en glou - ti - ra!
ra lo dan - ne -
fer, Le plon - ge -
lo dan - ne -
Le plon - ge -
lo dan - ne - rà, lo dan - ne - rà,
le plon - ge - ra l'en - glou - ti - ra!
lo dan - ne - rà lo dan - ne - rà,
le plon - ge - ra l'en - glou - ti - ra!
rà lo dan - ne -
ra l'en - glou - ti -
rà
ra

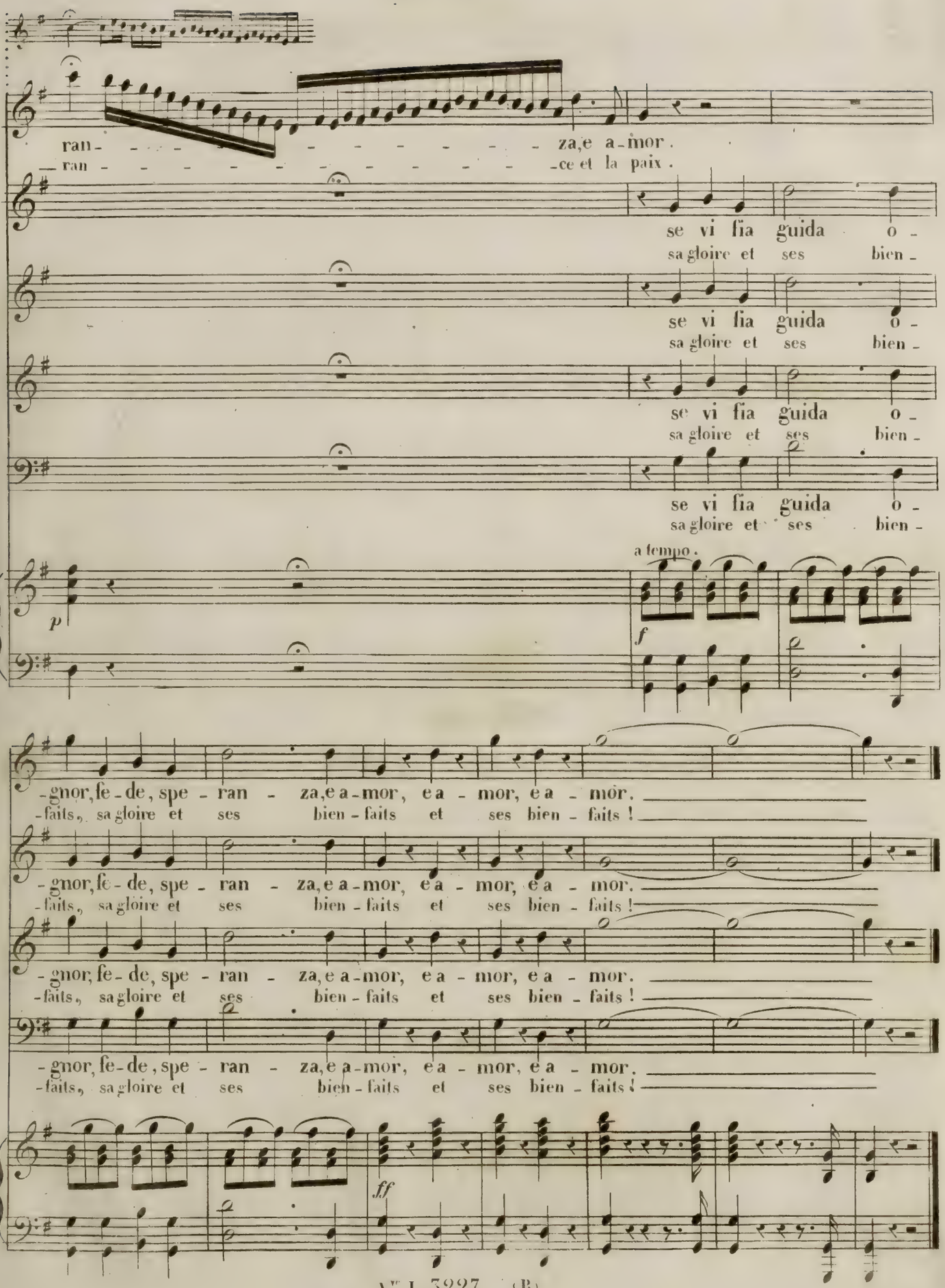

lo dan - ne - rà. lo dan - ne - rà, di
le plon - ge - ra l'en - glou - ti - ra! de
lo dan - ne - rà, lo dan - ne - rà, lo dan - ne - rà,
le plon - ge - ra le plon - ge - ra l'en - glou - ti - ra!
- rà lo dan - ne - rà, lo dan - ne - rà, lo
- ra le plon - ge - ra l'en - glou - ti - ra! et
lo dan - ne - rà,
l'en - glou - ti - rà!
Dio, di Dio lo sde - gno, di
l'è - ter - nel - le vi - e Dieu
lo sde - gno
et dans l'en - fer
sde - gno di
dans l'en - fer le
di Dio, di Dio lo sde - gno
de l'è - ter - nel - le vi - e


Dio, di Dio lo sde - gno,a ff stra - - - -
le re - - pous - - se - - ra le re - - - - -
di Dio lo sde - gno,a ff stra - - - -
le plon - - ge - - - ra, l'en - - glou - - - -
Dio, di Dio lo sde - gno,a ff stra - - - -
plon - - - - - - - ge - - ra, l'en - - glou - - - -
di Dio lo sde - gno,a ff stra - - - -
Dieu le re - - jet - - - - - te - - - - -
ff
zio e - - - ter - no fff lo sde - - - gno lo
- jet - te - ra — et dans l'en - fer l'en - -
zio e ter - no fff lo sde - gno lo
- ti - - - - ra — et dans l'en - fer l'en - -
zio e - - - ter - no fff lo sde - - - gno lo
- ti - - - - ra — et dans l'en - fer l'en - -
zio e - - - ter - no fff lo sde - - - gno lo
- te - - - - ra — et dans l'en - fer l'en - -
fff
fff

SERAFINO.


Ma vo - i, ma
Sur vous _____ oh
dan - - - - ne - - - - rà!
glou - - - - ti - - - - ra.
Ma vo - -
Sur vous _____
stra - - - zie - - - - rà!
glou - - - ti - - - - ra.
Ma vo - -
Sur vous _____
stra - - - zie - - - - rà!
glou - - - ti - - - - ra.
Ma vo - -
Sur vous _____
stra - - - zie - - - - rà!
glou - - - ti - - - - ra.
Ma vo - - -
Sur vous _____
sf sf sf p pp
sf sf sf
voi fe - li - - ci, ma voi _____ fe - li - - - ci,
bien-heu - reux _____ é - lus _____ des cieux _____
- i, ma voi fe - li - ci, voi fe - li - - ci, se
oh bien - heu - reux é - lus des cieux _____ Dieu
- i, ma voi fe - li - ci, voi fe - li - - ci, se
oh bien - heu - reux é - lus des cieux _____ Dieu
- i, ma voi fe - li - ci, voi fe - li - - ci, se
oh bien - heu - reux é - lus des cieux _____ Dieu
- i, ma voi fe - li - ci, voi fe - li - - ci, se
oh bien - heu - reux é - lus des cieux _____ Dieu


se gui - da o - gnor sa - - - - rav - - - - vi
Dieu ré - pan - dra plein de ten -
gui - - - da o - gnor o - gnor sa -
ré - - - - pan - dra plein de ten -
gui - - - da o - gnor o - gnor sa -
ré - - - - pan - dra plein de ten -
gui - - - da o - gnor o - gnor sa -
ré - - - - pan - dra plein de ten -
O sia
fe - - de, fe - de, spe - ran - za, spe -
dres - - se et d'al - lé - gres - se l'es-pe -
rav - vi fe - de, fe - - de, spe - ran - za,
dres - - - se et d'al - lé - gres - se
rav - vi fe - de, fe - - de, spe - ran - za,
dres - - - se et d'al - lé - gres - se
rav - vi fe - de, fe - - de, spe - ran - za,
dres - - - se et d'al - lé - gres - se
cres.
f
f
f


ran - za, e a - mor.
ran - ce et la paix.
se vi fia guida o -
sa gloire et ses bien -
se vi fia guida o -
sa gloire et ses bien -
se vi fia guida o -
sa gloire et ses bien -
a tempo.
p
f
-gnor, fe - de, spe - ran - za, e a - mor, e a - mor, e a - mor.
-faits, sa gloire et ses bien - faits et ses bien - faits!
-gnor, fe - de, spe - ran - za, e a - mor, e a - mor, e a - mor.
-faits, sa gloire et ses bien - faits et ses bien - faits!
-gnor, fe - de, spe - ran - za, e a - mor, e a - mor, e a - mor.
-faits, sa gloire et ses bien - faits et ses bien - faits!
ff

LE CHRIST.

Sur la Montagne des Oliviers.

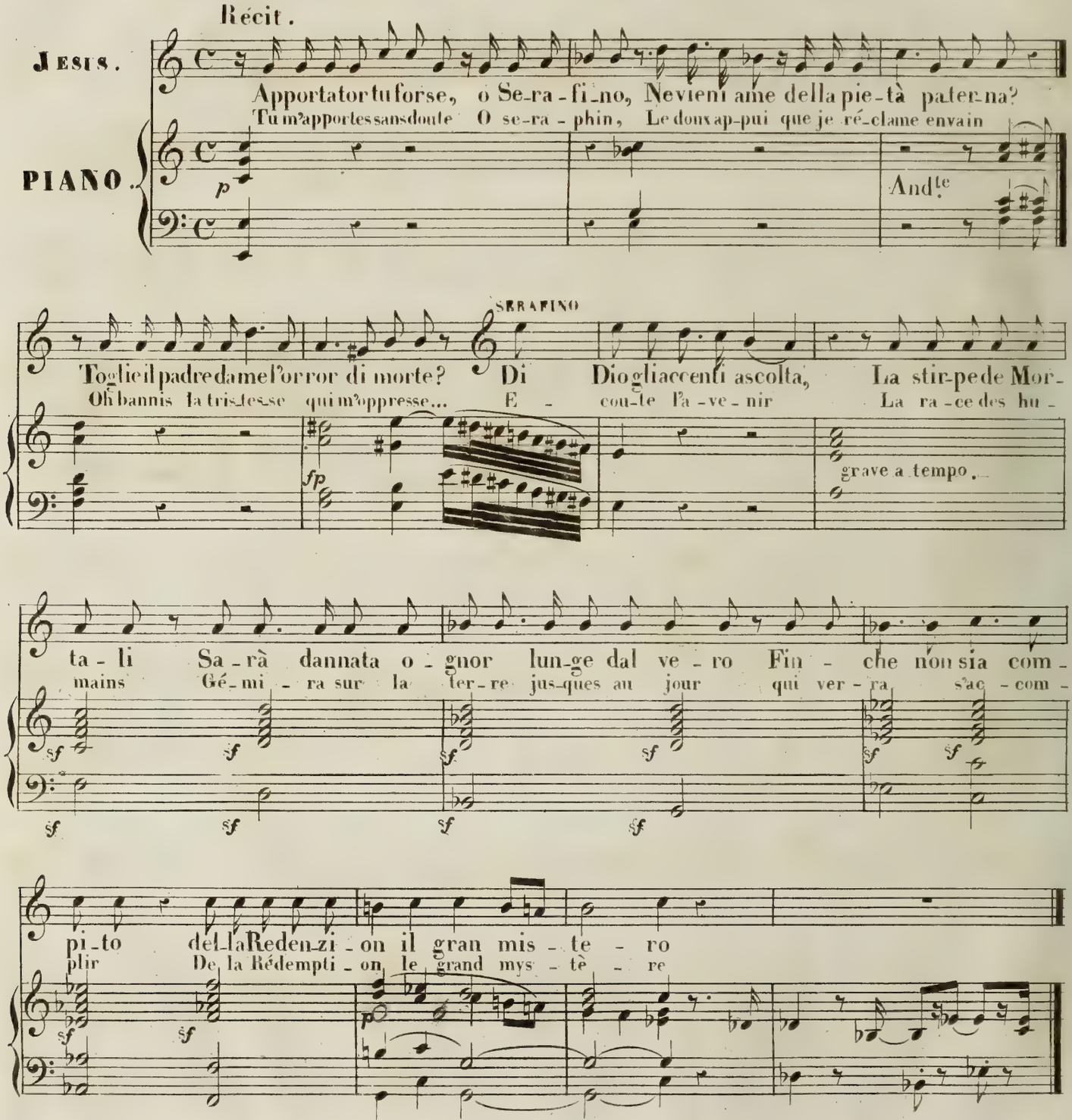
ORATORIO de BEETHOVEN.

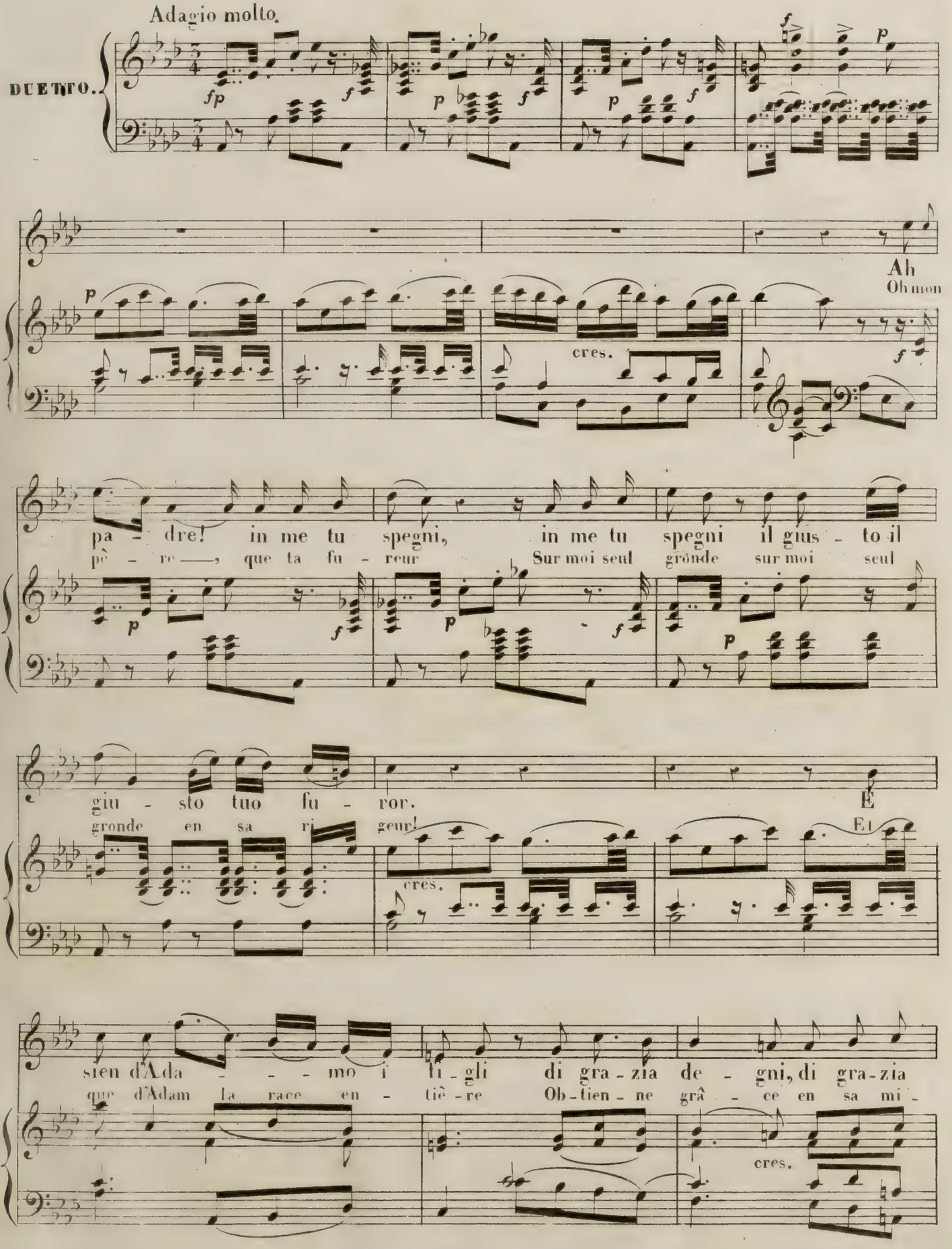
N°. 3. *RECITATIF et DUO.* Prix 3. 75.

Pour voix de tenor et soprano.

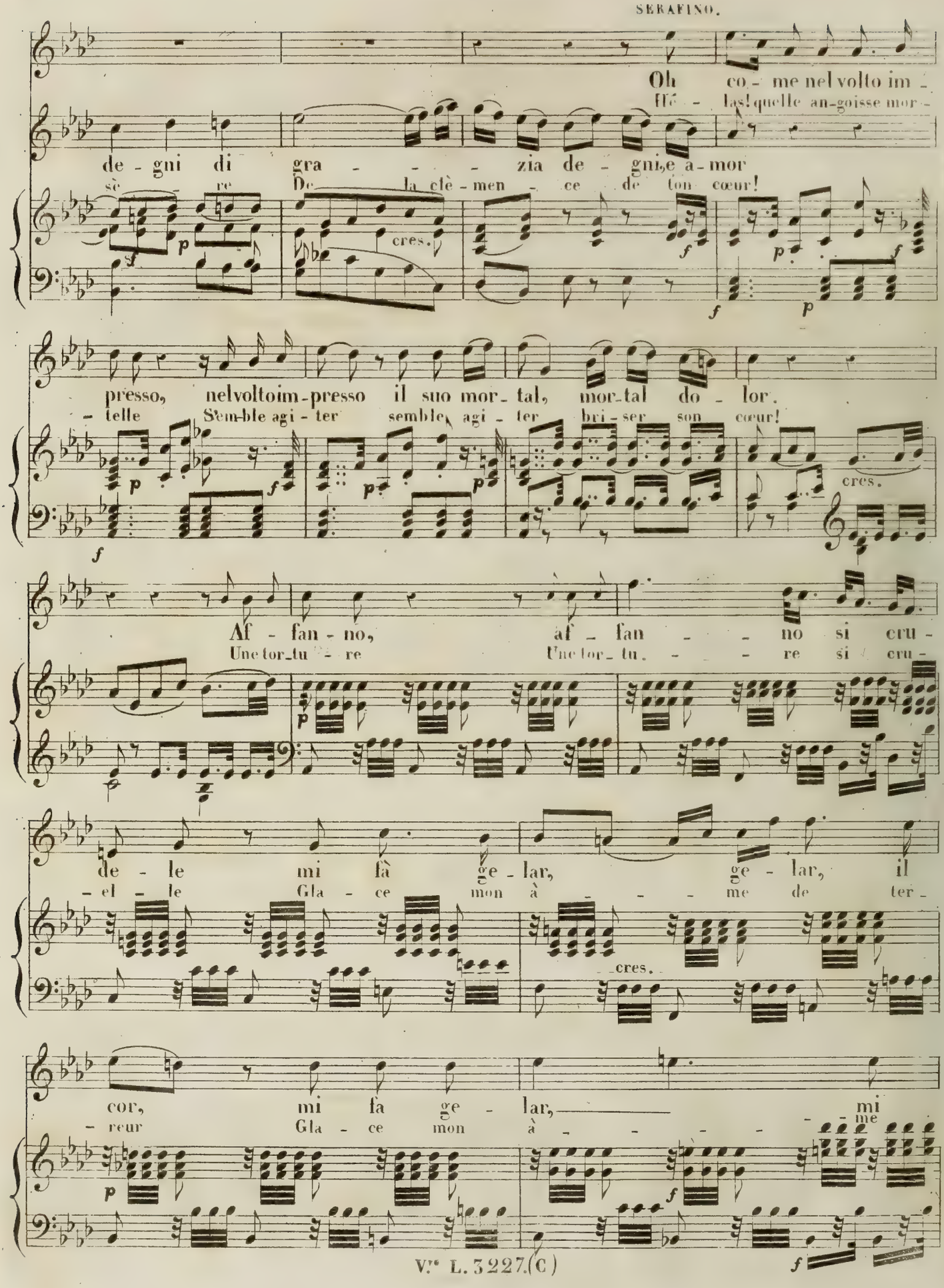
(Ah padre in me tu spegni.)

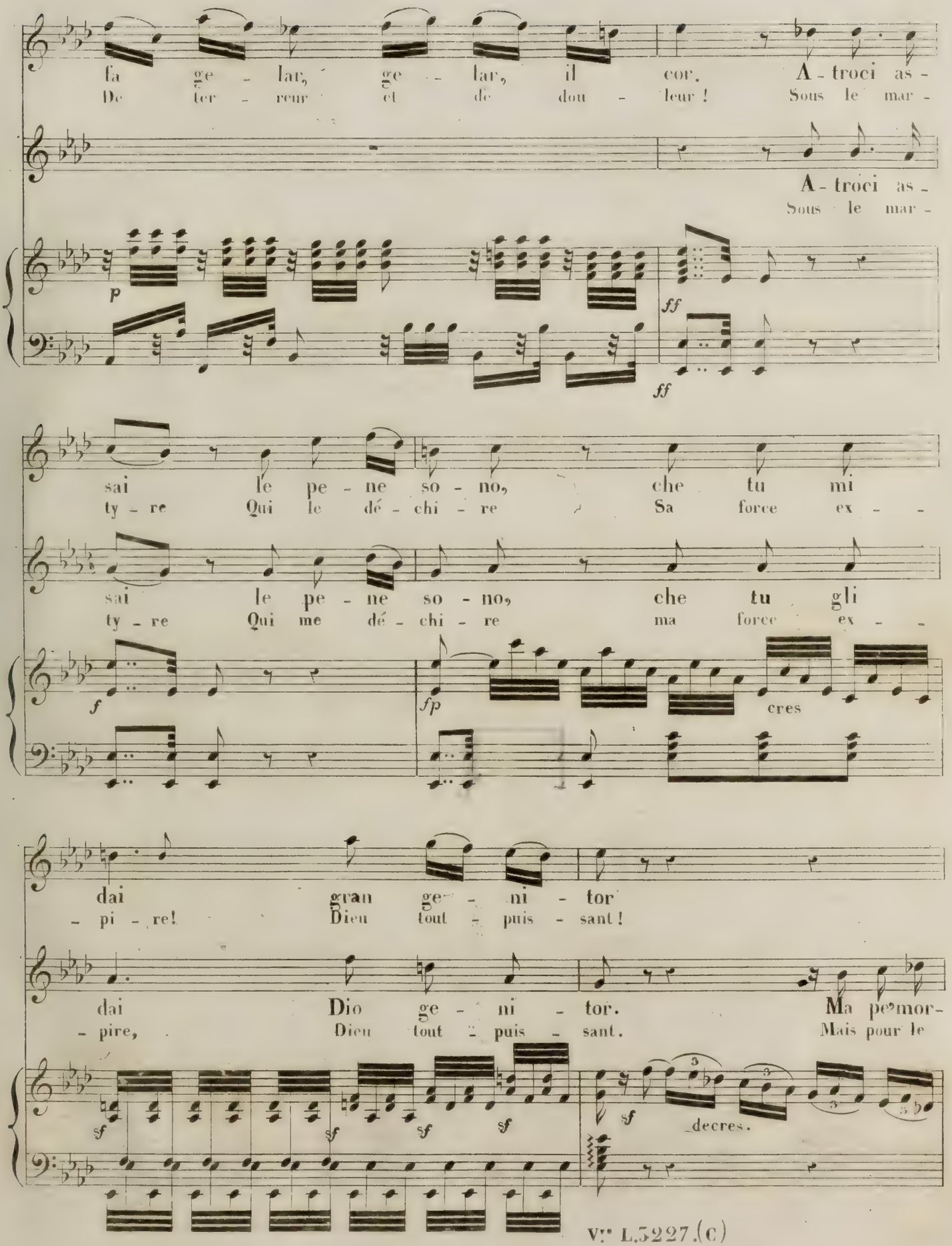
Paris chez M.me V.e LAUNER Editeur M.d de Pianos et de Musique Boulvard Montmartre 14.

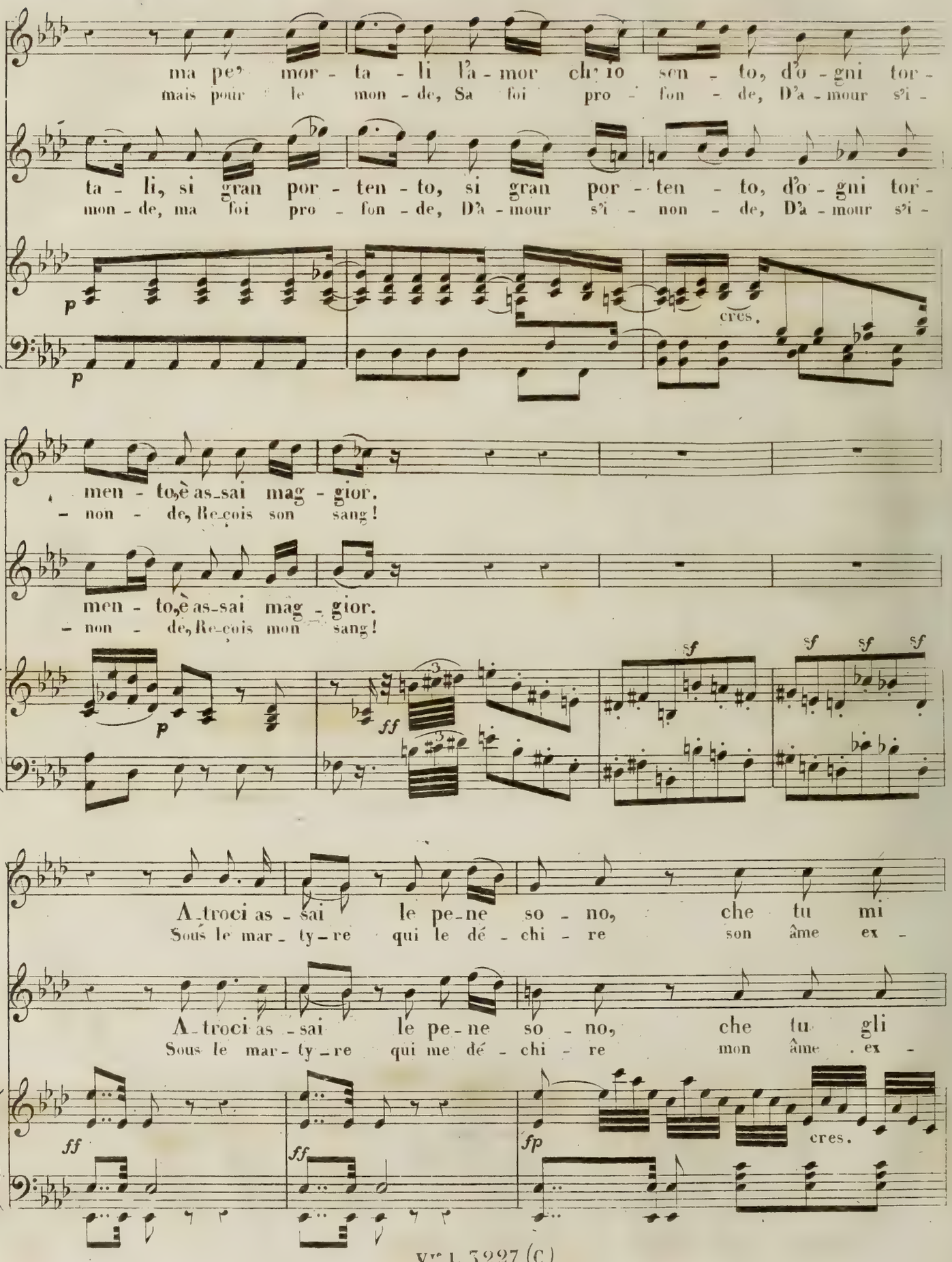


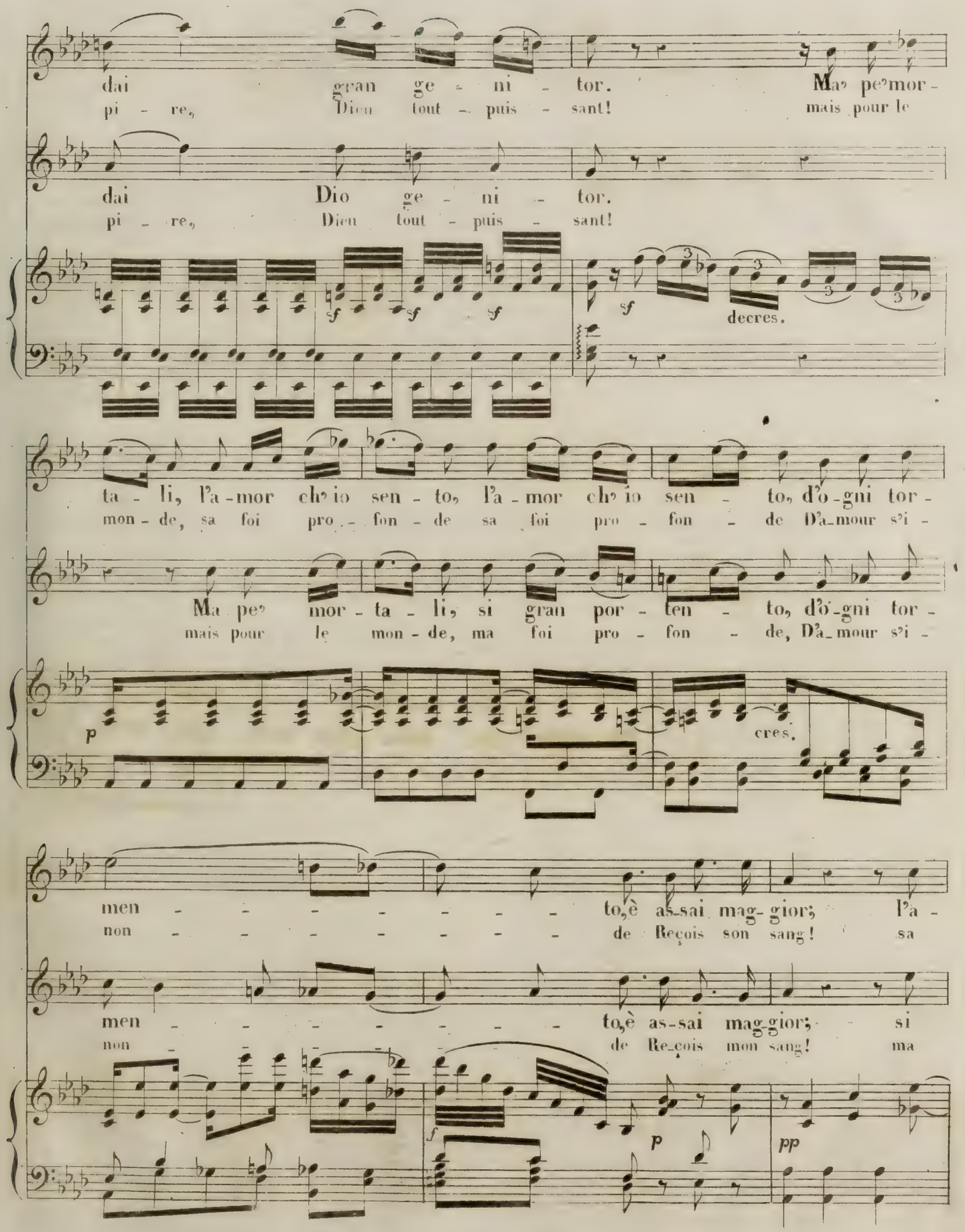

Adagio molto.
DUETTO.
Ah
Oh mon
pa - dre! in me tu spegni, in me tu spegni il gius - to il
pè - re —, que ta fu - reur Sur moi seul grônde sur moi seul
giu - sto tuo fu - ror.
gronde en sa ri geur!
E
Et
cres.
sien d'Ada - - - mo i li - gli di gra - zia de - gni, di gra - zia
que d'Adam la race en - tiè - re Ob - tien - ne grâ - ce en sa mi -
cres.

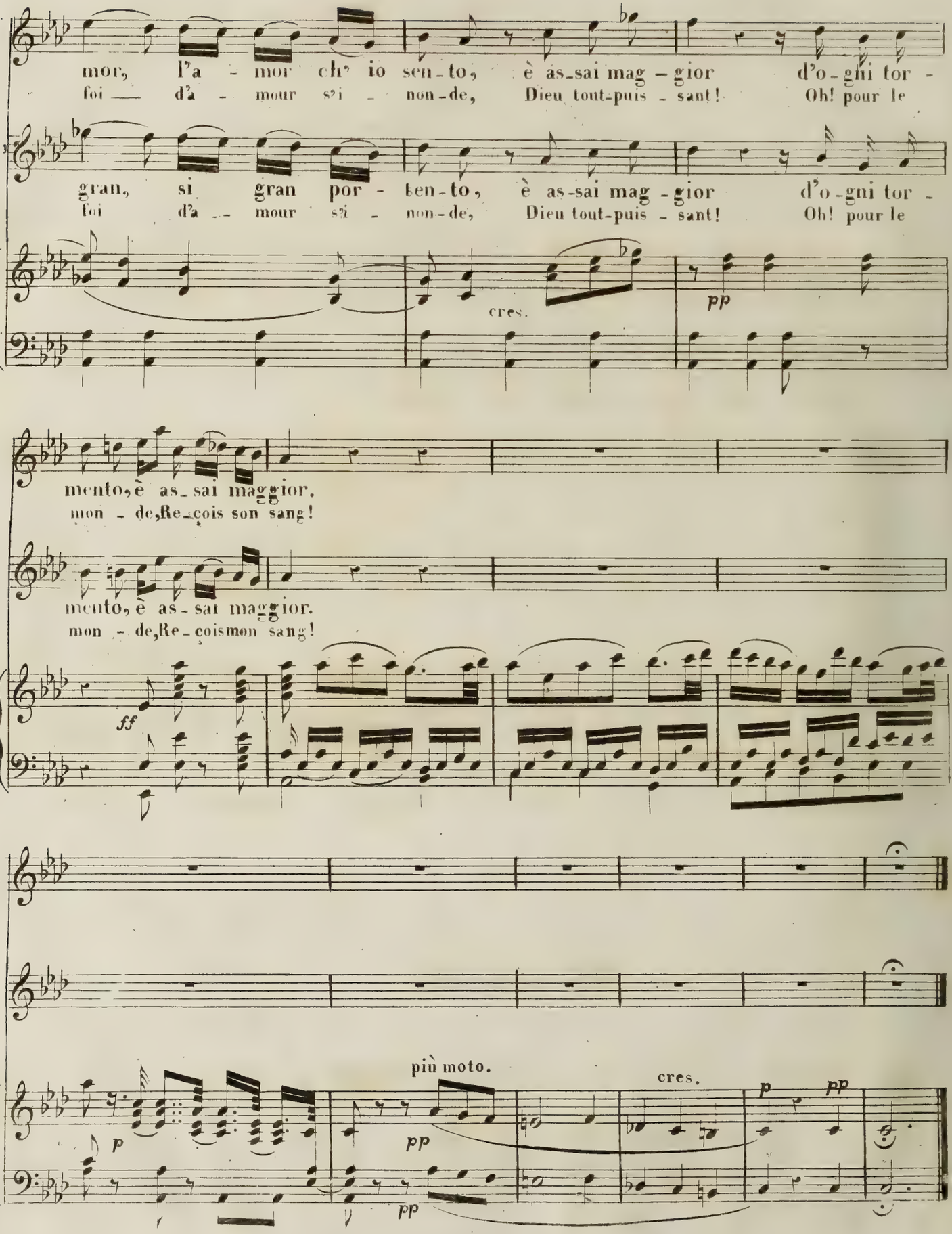
SERAFINO.


Oh co - me nel volto im -
Hé - las! quelle an-goisse mor -
de - gni di gra - - - zia de - gni, e a - mor
sè re De la clè - men - ce de ton cœur!
cres.
presso, nelvoltoim-presso il suo mor - tal, mor-tal do - lor.
- telle Sem-ble agi - ter sem-ble agi - ter bri - ser son cœur!
cres.
Af - fan - no, af - fan - - no si cru -
Une tor-tu - re Une tor-tu - - re si cru -
de - le mi fà ge - lar, ge - lar, il
- el - le Gla - ce mon à - - - me de ter -
cres.
cor, mi fa ge - lar, mi
- reur Gla - ce mon à - - - - me


fa ge - lar, ge - lar, il cor. A - troci as -
De ter - reur et de dou - leur ! Sous le mar -
A - troci as -
Sous le mar -
p
ff
ff
sai le pe - ne so - no, che tu mi
ty - re Qui le dé - chi - re Sa force ex - -
sai le pe - ne so - no, che tu gli
ty - re Qui me dé - chi - re ma force ex - -
f
fp
cres
dai gran ge - ni - tor
- pi - re! Dieu tout - puis - sant!
dai Dio ge - ni - tor. Ma pe?mor-
- pire, Dieu tout - puis - sant. Mais pour le
sf
sf
sf
sf
sf
decres.


ma pe' mor - ta - li l'a - mor ch'io sen - to, d'o - gni tor -
mais pour le mon - de, Sa foi pro - fon - de, D'a - mour s'i -
ta - li, si gran por - ten - to, si gran por - ten - to, d'o - gni tor -
mon - de, ma foi pro - fon - de, D'a - mour s'i - non - de, D'a - mour s'i -
p
p
cres.
men - to, è as - sai mag - gior.
- non - de, Re - çois son sang!
men - to, è as - sai mag - gior.
- non - de, Re - çois mon sang!
p
ff
sf
sf
sf
sf
A - troci as - sai le pe - ne so - no, che tu mi
Sous le mar - ty - re qui le dé - chi - re son âme ex -
A - troci as - sai le pe - ne so - no, che tu gli
Sous le mar - ty - re qui me dé - chi - re mon âme . ex -
ff
ff
fp
cres.


dai gran ge - ni - tor. Ma pe' mor -
pi - re, Dieu tout - puis - sant! mais pour le
dai Dio ge - ni - tor.
pi - re, Dieu tout - puis - sant!
sf sf sf sf
decres.
ta - li, l'a - mor ch' io sen - to, l'a - mor ch' io sen - to, d'o - gni tor -
mon - de, sa foi pro - fon - de sa foi pro - fon - de D'a_mour s'i -
Ma pe' mor - ta - li, si gran por - ten - to, d'o - gni tor -
mais pour le mon - de, ma foi pro - fon - de, D'a_mour s'i -
p
cres.
men - - - - - - - to, è as_sai mag_gior; l'a -
non - - - - - - - de Reçois son sang! sa
men - - - - - - - to, è as_sai mag_gior; si
non - - - - - - - de Re_çois mon sang! ma
f
p
pp


mor, l'a - mor ch' io sen - to, è as-sai mag - gior d'o - gni tor -
foi — d'a - mour s'i - non-de, Dieu tout-puis - sant! Oh! pour le
gran, si gran por - ten - to, è as-sai mag - gior d'o - gni tor -
foi d'a - mour s'i - non-de, Dieu tout-puis - sant! Oh! pour le
cres.
pp
mento, è as-sai maggior.
mon - de, Re-çois son sang!
mento, è as-sai maggior.
mon - de, Re-çois mon sang!
ff
più moto.
cres.
p
pp
pp
p
pp
pp

LE CHRIST

Sur la Montagne des Oliviers.

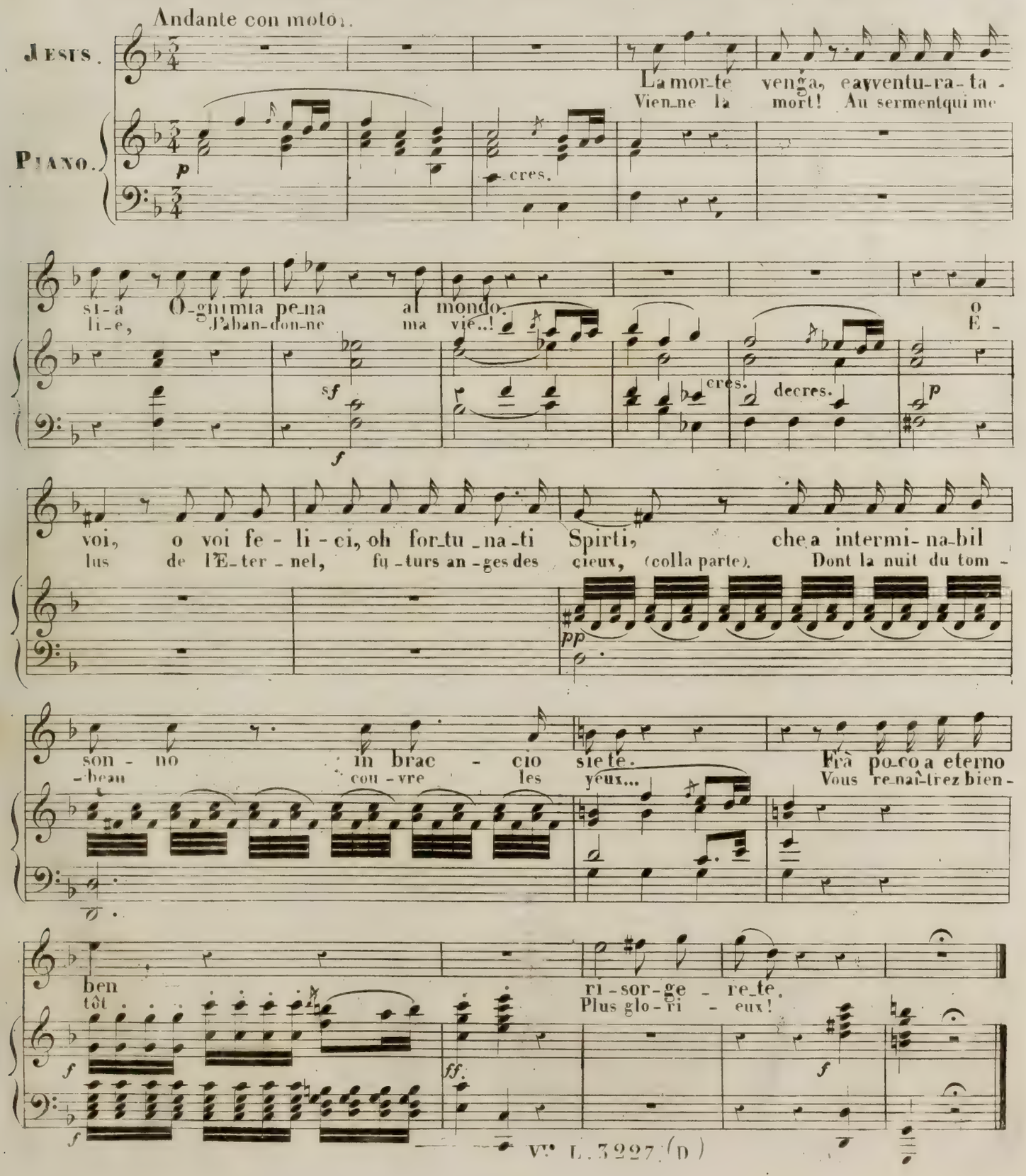
ORATORIO de BEETHOVEN.

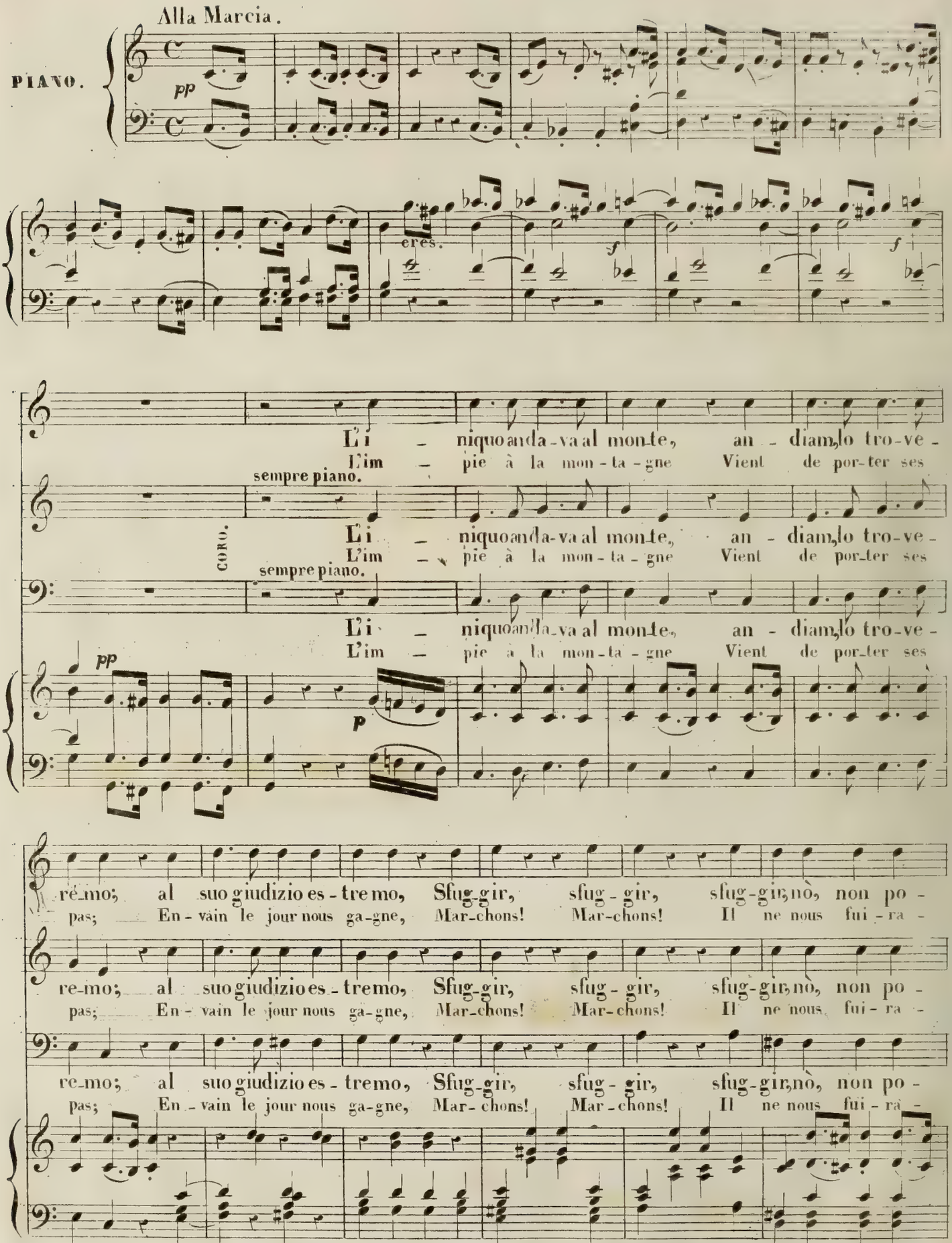
N° 4. *RECITATIF et CHŒUR de GUERRIERS.* Prix. 5.

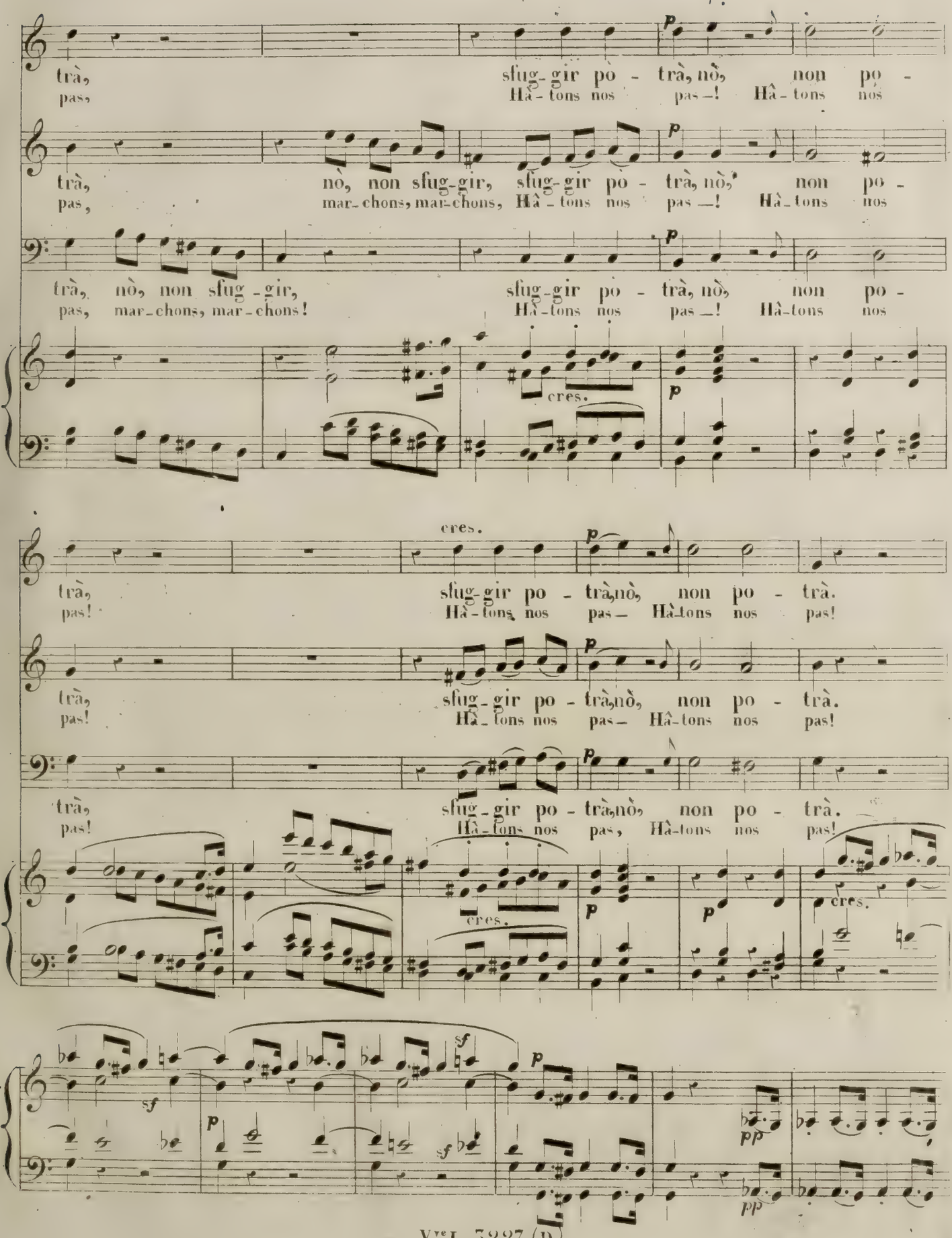
Pour voix de tenor.

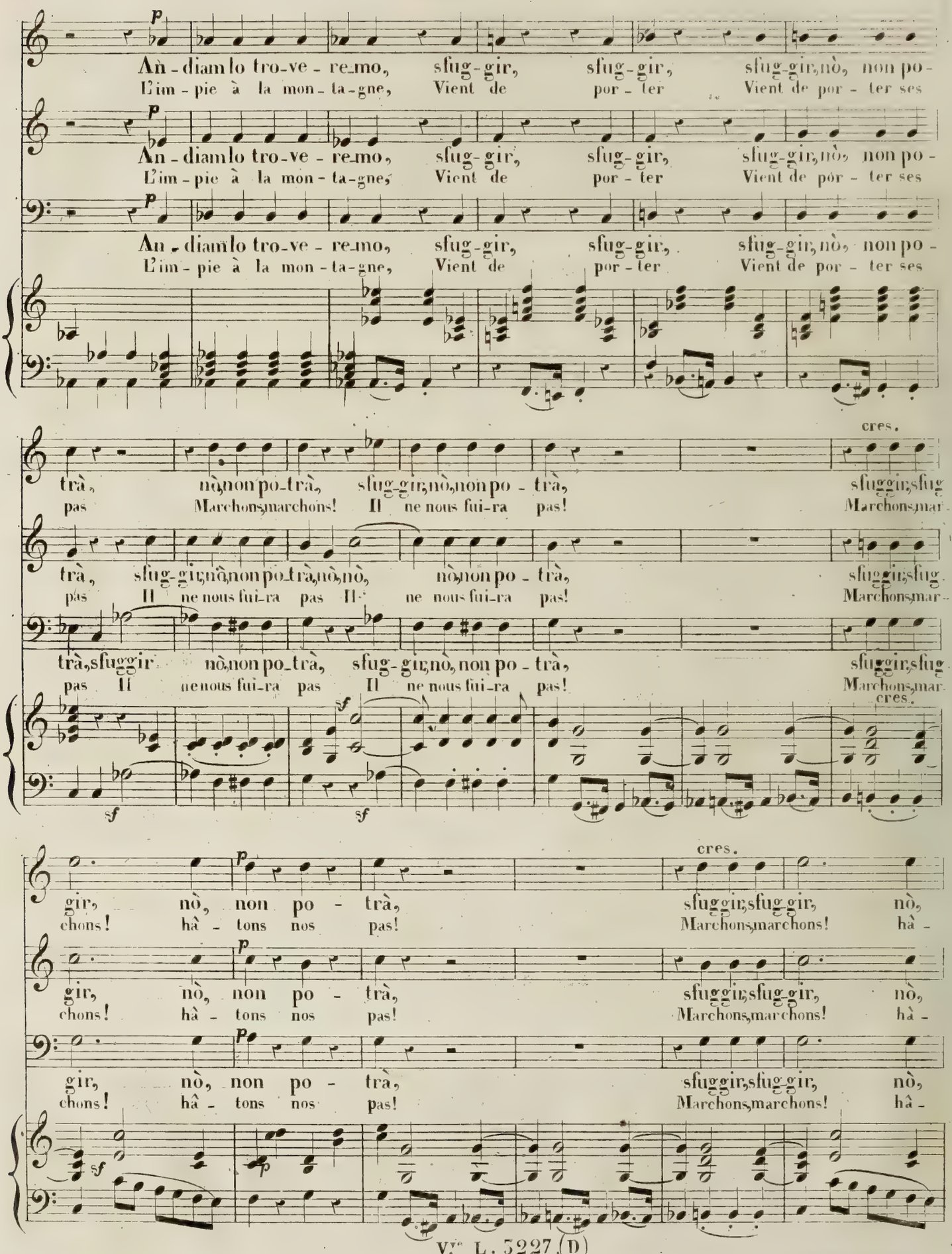
(La morte venga e avventurata sia.)

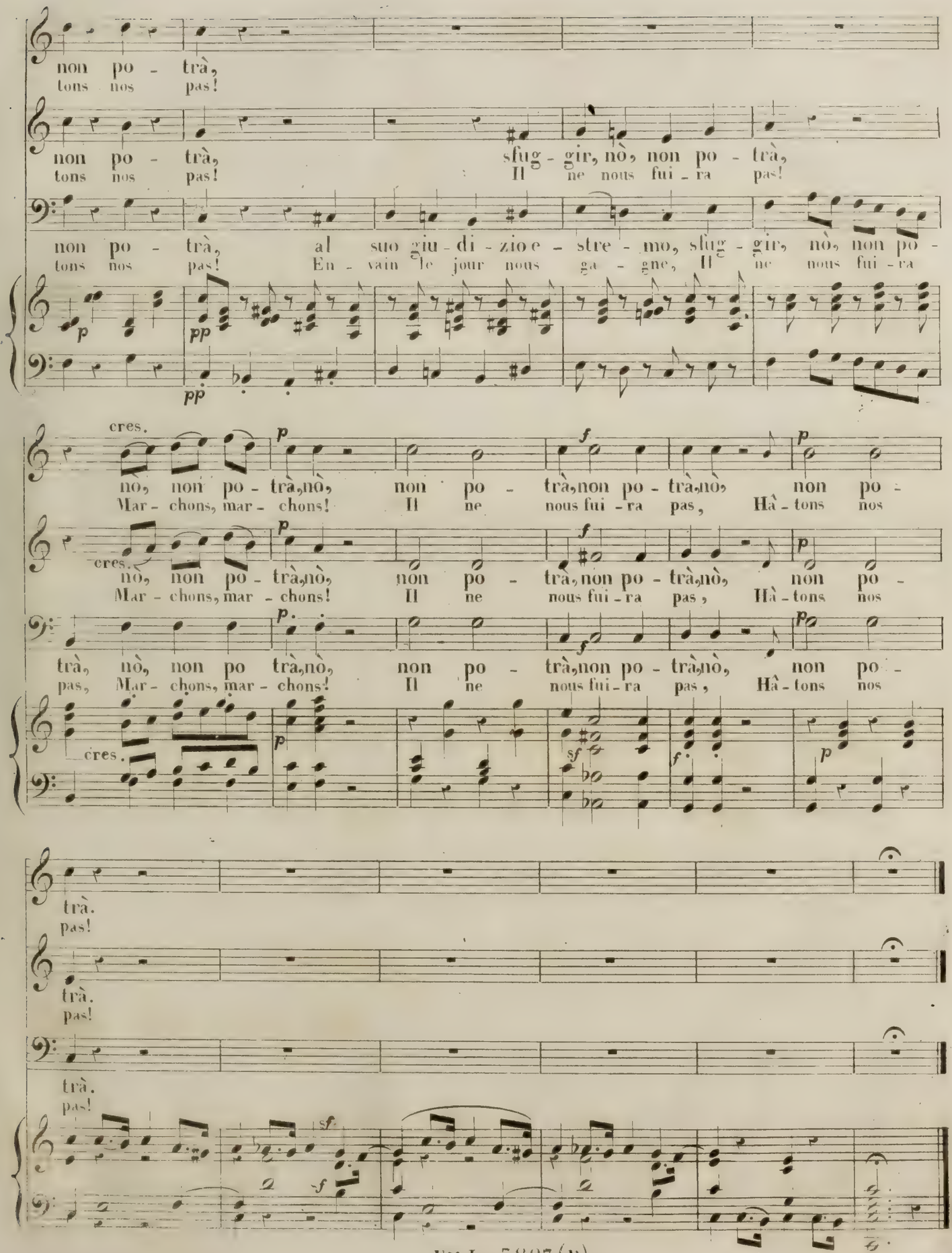
Paris chez Mme Ve LAUNER Editeur Md de Pianos et de Musique Boulvard Montmartre 14.




Alla Marcia.
PIANO.
pp
cres.
f
f
L'i - niquo anda-va al mon-te, an - diam, lo tro-ve -
L'im - pie à la mon-ta-gne Vient de por-ter ses
sempre piano.
CORO.
L'i - niquo anda-va al mon-te, an - diam, lo tro-ve -
L'im - pie à la mon-ta-gne Vient de por-ter ses
sempre piano.
L'i - niquo anda-va al mon-te, an - diam, lo tro-ve -
L'im - pie à la mon-ta-gne Vient de por-ter ses
pp
p
re-mo; al suo giudizio es-tremo, Sfug-gir, sfug-gir, sfug-gir, nò, non po -
pas; En-vain le jour nous ga-gne, Mar-chons! Mar-chons! Il ne nous fui-ra -
re-mo; al suo giudizio es-tremo, Sfug-gir, sfug-gir, sfug-gir, nò, non po -
pas; En-vain le jour nous ga-gne, Mar-chons! Mar-chons! Il ne nous fui-ra -
re-mo; al suo giudizio es-tremo, Sfug-gir, sfug-gir, sfug-gir, nò, non po -
pas; En-vain le jour nous ga-gne, Mar-chons! Mar-chons! Il ne nous fui-ra -


trà, pas, sfug-gir po - trà, nò, non po -
Hà-tons nos pas—! Hà-tons nos
trà, pas, nò, non sfug-gir, sfug-gir po - trà, nò, non po -
mar-chons, mar-chons, Hà-tons nos pas—! Hà-tons nos
trà, pas, nò, non sfug-gir, mar-chons, mar-chons!
sfug-gir po - trà, nò, non po -
Hà-tons nos pas—! Hà-tons nos
cres.
trà, pas!
sfug-gir po - trà, nò, non po - trà.
Hà-tons nos pas— Hà-tons nos pas!
trà, pas!
sfug-gir po - trà, nò, non po - trà.
Hà-tons nos pas— Hà-tons nos pas!
trà, pas!
sfug-gir po - trà, nò, non po - trà.
Hà-tons nos pas, Hà-tons nos pas!
cres.
sf
pp


An - diam lo tro-ve - re-mo, sfug-gir, sfug-gir, sfug-gir, nò, non po-
L'im - pie à la mon - ta-gne, Vient de por - ter Vient de por - ter ses
An - diam lo tro-ve - re-mo, sfug-gir, sfug-gir, sfug-gir, nò, non po-
L'im - pie à la mon - ta-gne, Vient de por - ter Vient de por - ter ses
An - diam lo tro-ve - re-mo, sfug-gir, sfug-gir, sfug-gir, nò, non po-
L'im - pie à la mon - ta-gne, Vient de por - ter Vient de por - ter ses
cres.
trà, nò, non po-trà, sfug-gir, nò, non po - trà, sfuggir, sfug
pas Marchons, marchons! Il ne nous fui-ra pas! Marchons, mar
trà, sfug-gir, nò, non po-trà, nò, nò, nò, non po - trà, sfuggir, sfug
pas Il ne nous fui-ra pas Il ne nous fui-ra pas! Marchons, mar
trà, sfuggir nò, non po-trà, sfug-gir, nò, non po - trà, sfuggir, sfug
pas Il ne nous fui-ra pas Il ne nous fui-ra pas! Marchons, mar
cres.
cres.
gir, nò, non po - trà, sfuggir, sfug-gir, nò,
chons! hà - tons nos pas! Marchons, marchons! hà -
gir, nò, non po - trà, sfuggir, sfug-gir, nò,
chons! hà - tons nos pas! Marchons, marchons! hà -
gir, nò, non po - trà, sfuggir, sfug-gir, nò,
chons! hà - tons nos pas! Marchons, marchons! hà -


non po - trà,
tons nos pas!
non po - trà, sfug - gir, nò, non po - trà,
tons nos pas! Il ne nous fui - ra pas!
non po - trà, al suo giu - di - zio e - stre - mo, sfug - gir, nò, non po -
tons nos pas! En - vain le jour nous ga - gne, Il ne nous fui - ra
cres.
nò, non po - trà, nò, non po - trà, non po - trà, nò, non po -
Mar - chons, mar - chons! Il ne nous fui - ra pas, Hâ - tons nos
trà, nò, non po trà, nò, non po - trà, non po - trà, nò, non po -
pas, Mar - chons, mar - chons! Il ne nous fui - ra pas, Hâ - tons nos
trà.
pas!
trà.
pas!
trà.
pas!

2

LE CHRIST.

Sur la Montagne des Oliviers.

ORATORIO de BEETHOVEN.

N°. 3. ***RECITATIF et CHŒUR de GUERRIERS.*** **Prix 4. 50.**

Pour voix de tenor.

(Ma già i nemici miei.)

Paris chez Mme Vve LAUNER Editeur Md de Pianos et de Musique Boulvard Montmartre 14.

tempo di marcia. Récitativo.

JESUS.

PIANO.

Ma già i nemici miei Di me cercan, e bramano la mia
Voi-ci mes enne - mis... Jusques à moi retentissent leurs

tempo di marcia.

p

morte.
cris ...

Oh padre!
Oh! mon pe-re!

pp

ah fos-ser brevi gl'istan-ti al-me - no dell' af - fan - no mio.
de mon sup-pli-ce A-brè-ge au moins les af - freux ins - tants!

Co-si ve -
Et que les

All°

f

p

lo-ci, come van le nu - bi, Sull'Orizzonte a vo - lo,
heures du sa-cri - fi - ce, Termes de mes tour - ments,

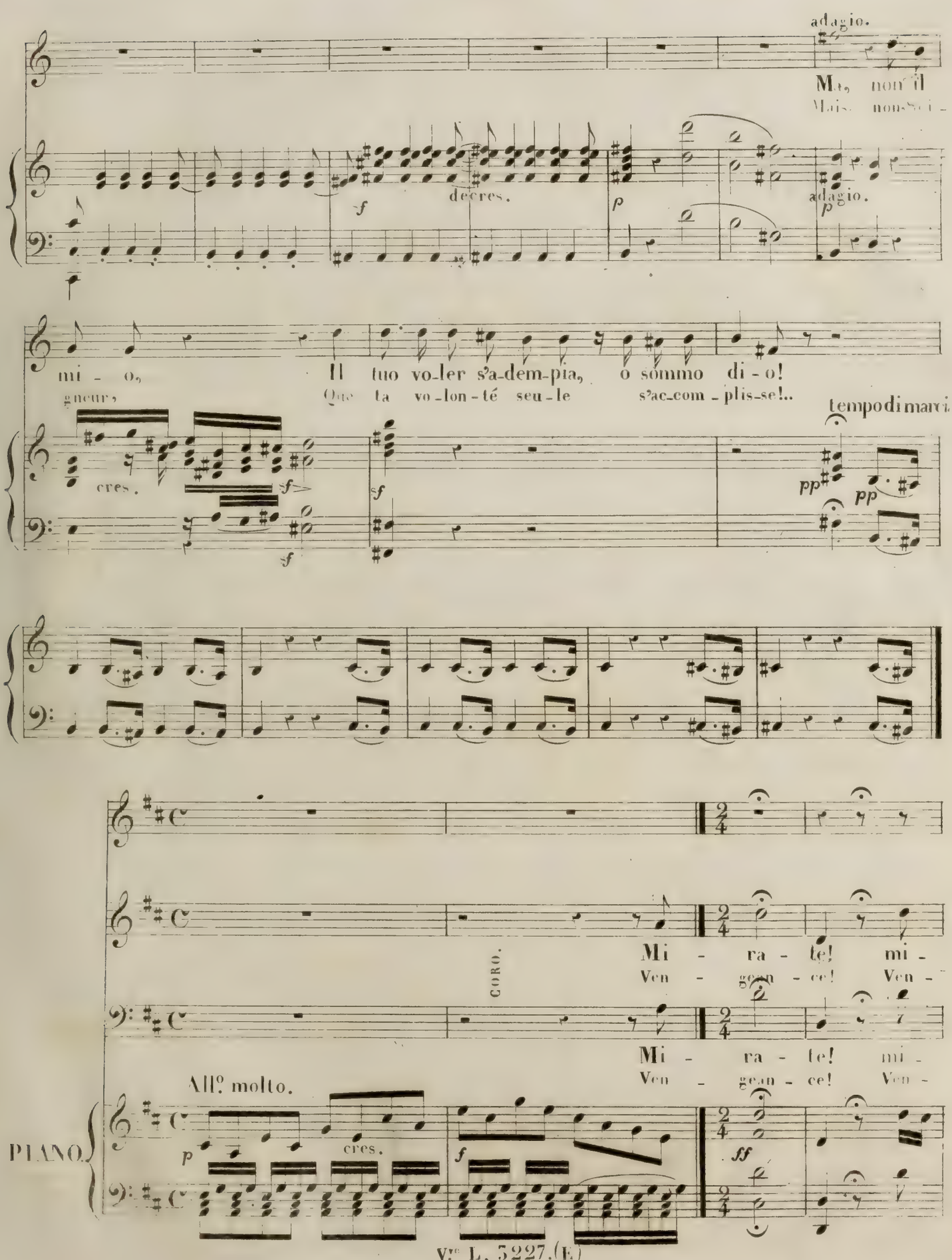
f

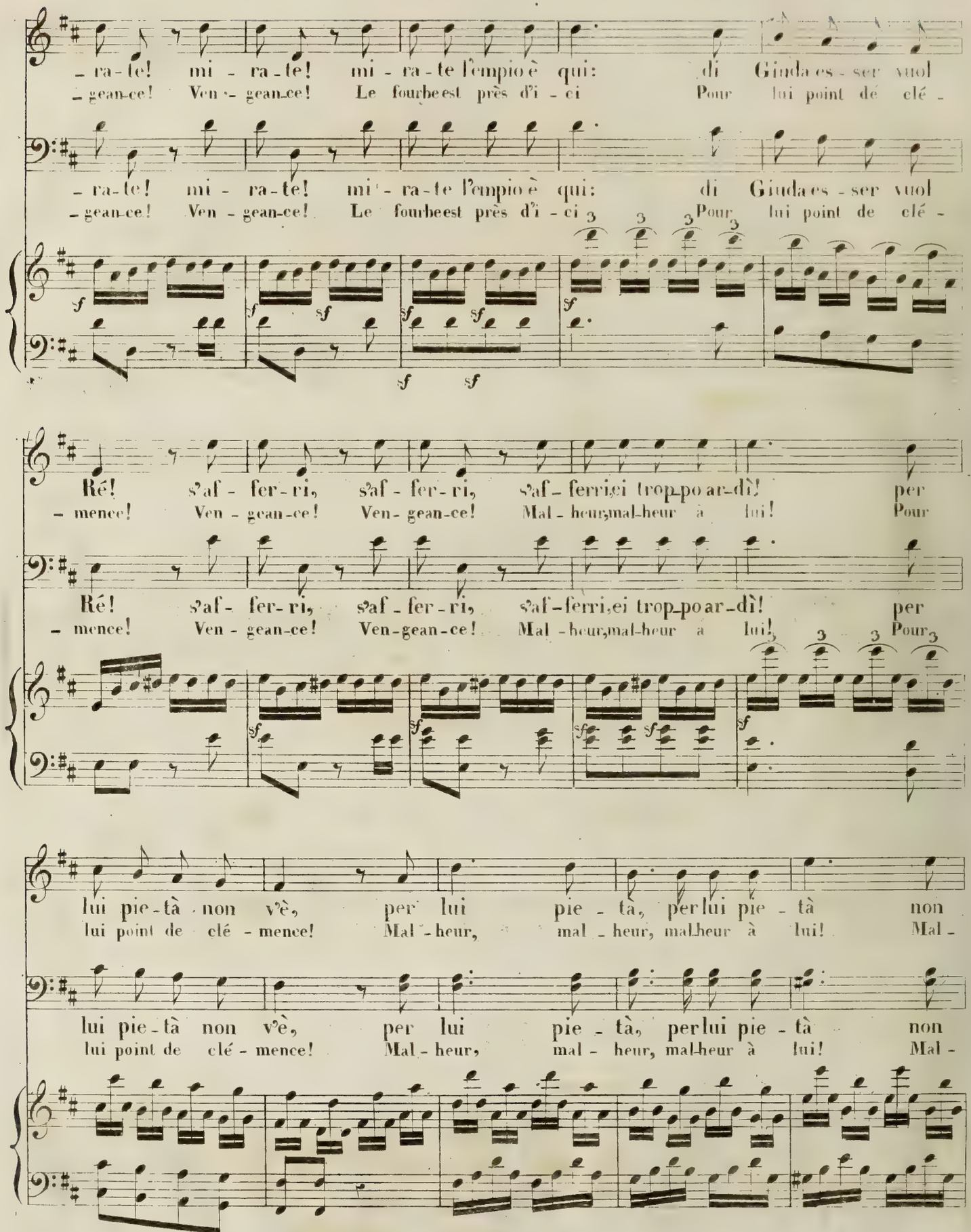
cres.

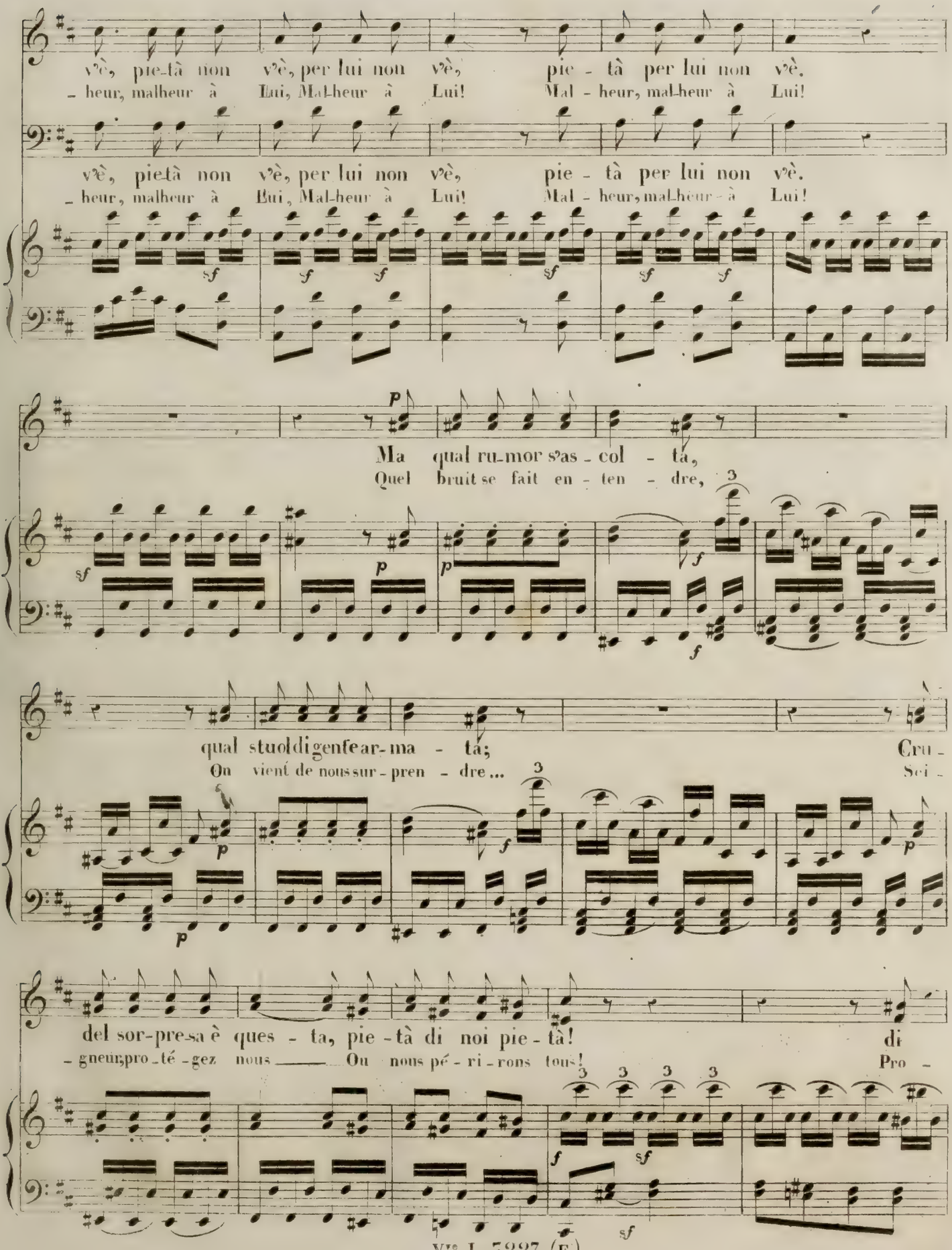
p

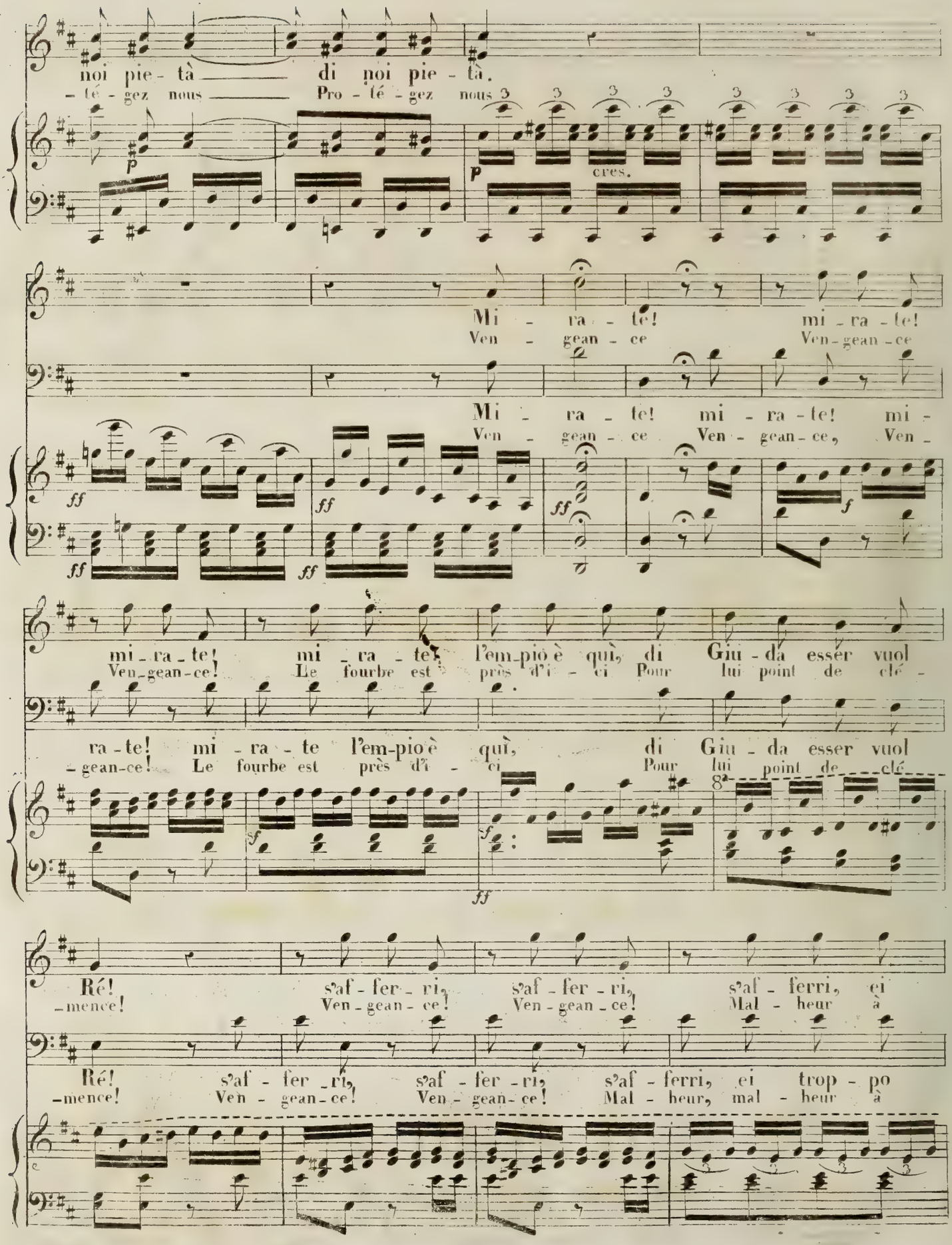
Mos-se da tur - - bin fier!
S'envo-lent sur l'ai - le des vents

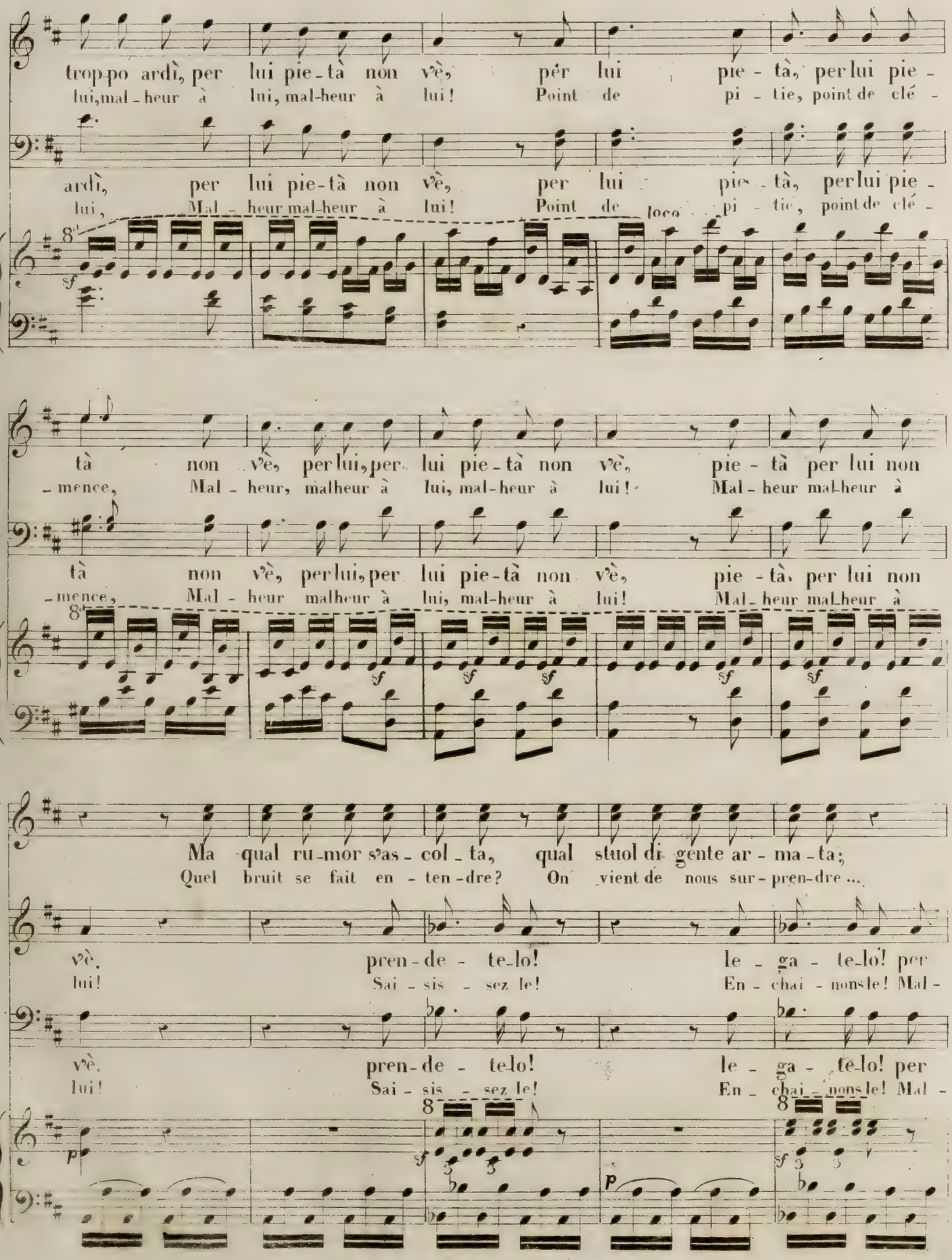
f

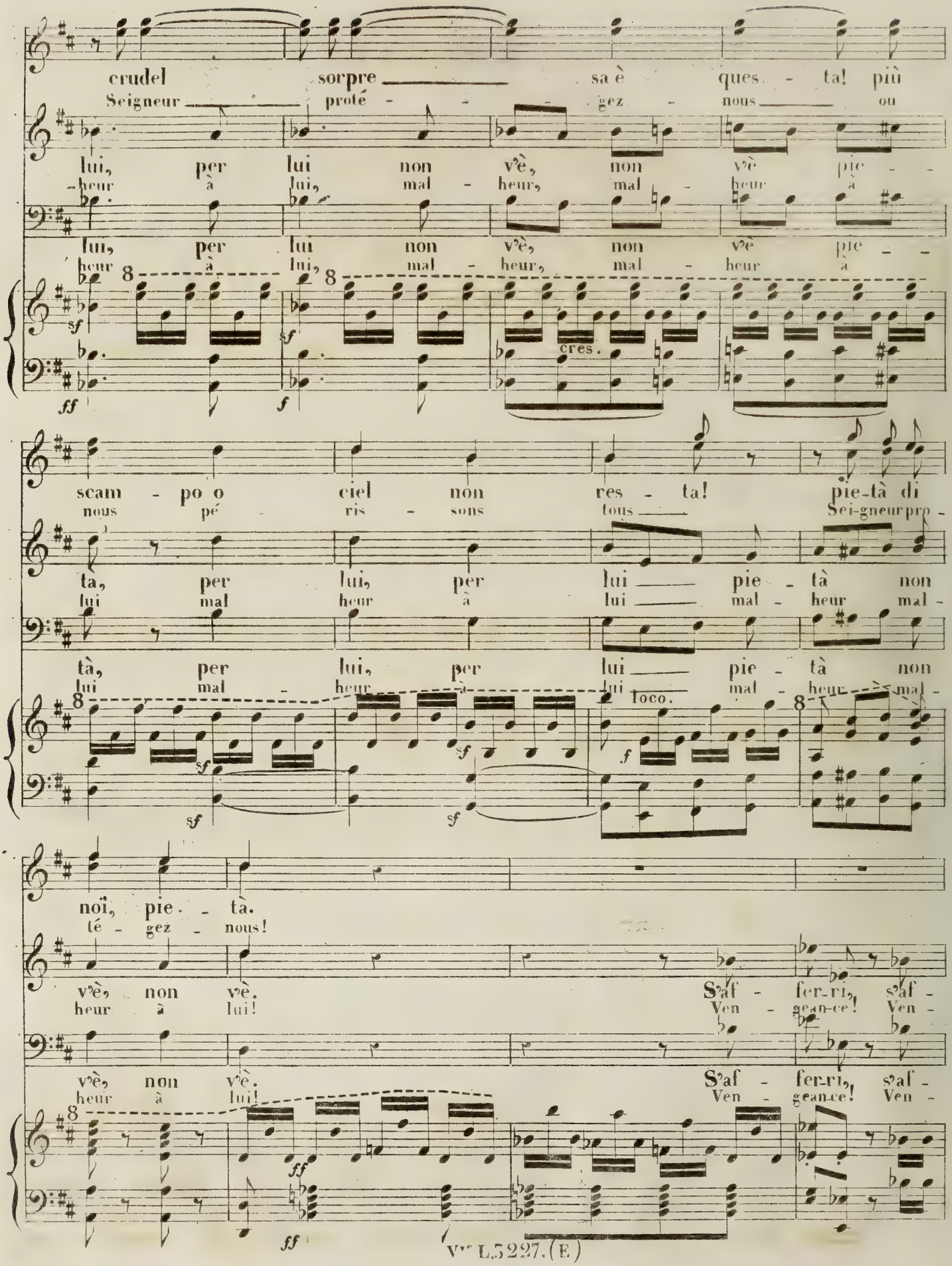

adagio.
Ma, non il
Mais non Sei -
decres.
adagio.
mi - o,
gneur,
Il tuo vo-ler s'a-dem-pia, o sommo di - o!
Que ta vo-lon-té seu-le s'ac-com - plis-se!..
cres.
tempo di marcia
pp
pp
CORO.
Mi - ra - te! mi -
Ven - geun - ce! Ven -
Mi - ra - te! mi -
Ven - geun - ce! Ven -
All.o molto.
PIANO.
cres.

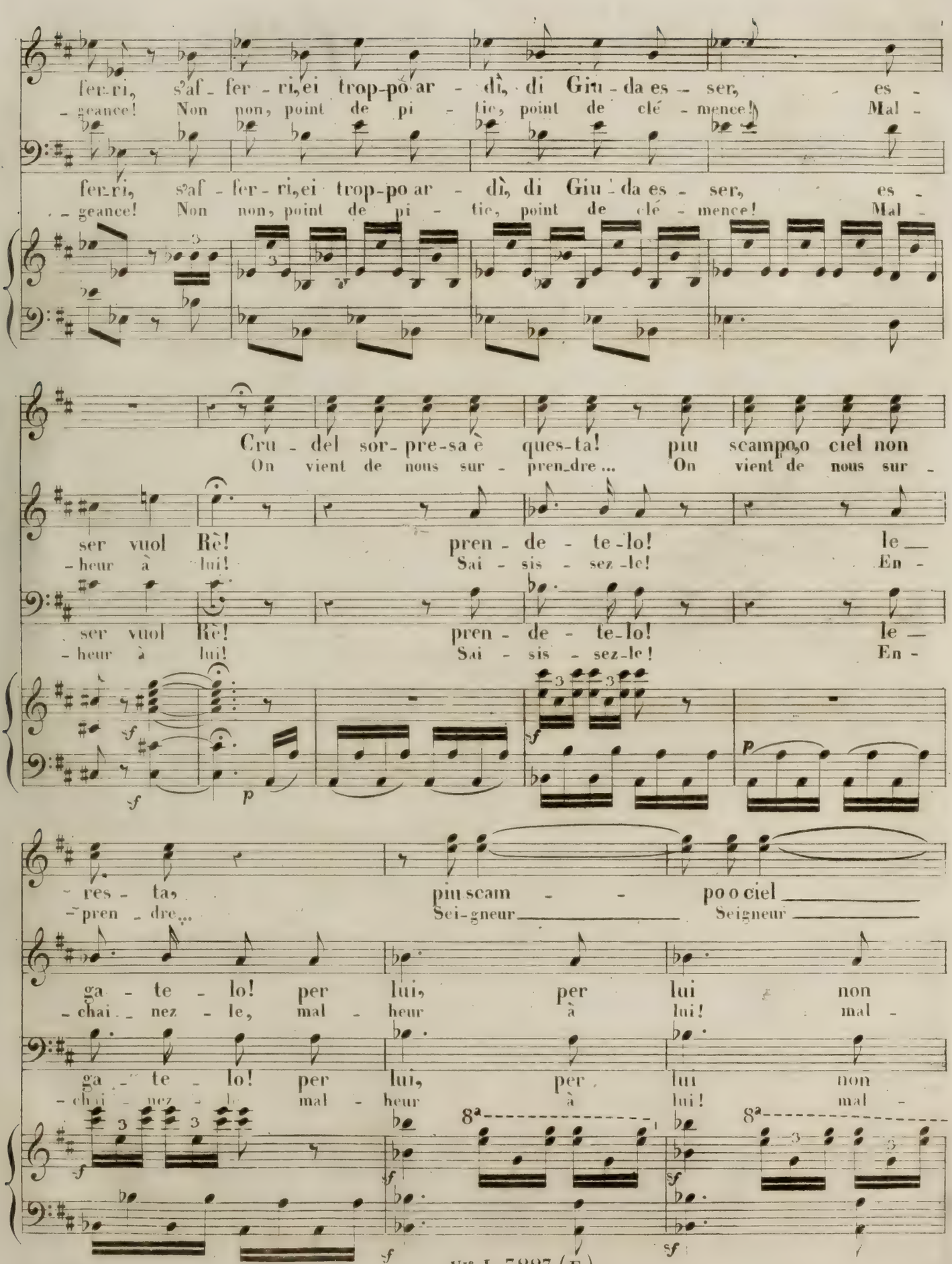

- ra - te! mi - ra - te! mi - ra - te l'empio è qui: di Giuda es - ser vuol
- gean-ce! Ven - gean-ce! Le fourbe est près d'i - ci Pour lui point de clé -
Ré! s'af - fer - ri, s'af - fer - ri, s'af - ferri, ei trop-po ar-dì! per
- mence! Ven - gean-ce! Ven - gean-ce! Mal - heur, mal-heur à lui! Pour
lui pie - tà non v'è, per lui pie - tà, per lui pie - tà non
lui point de clé - mence! Mal - heur, mal - heur, mal-heur à lui! Mal -

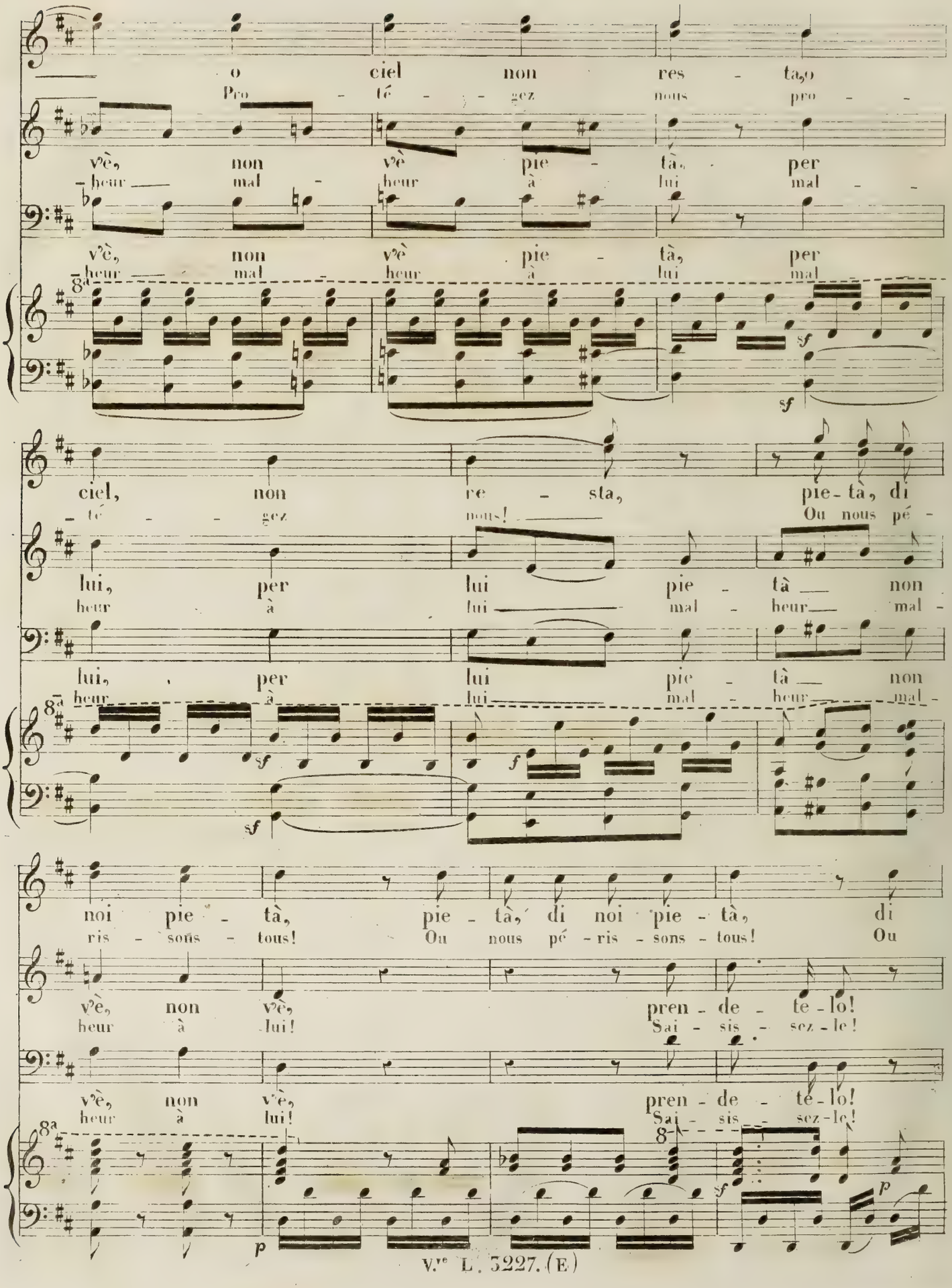

vè, pietà non vè, per lui non vè, pie - tà per lui non vè.
- heur, malheur à Lui, Mal-heur à Lui! Mal - heur, mal-heur à Lui!
vè, pietà non vè, per lui non vè, pie - tà per lui non vè.
- heur, malheur à Lui, Mal-heur à Lui! Mal - heur, mal-heur à Lui!
Ma qual ru-mor s'as - col - tà,
Quel bruit se fait en - ten - dre,
qual stuol di gen fe ar-ma - tà;
On vient de nous sur - pren - dre...
Cru -
Sci -
del sor-pre-sa è ques - ta, pie - tà di noi pie - tà!
- gneur, pro - té - gez nous Ou nous pé - ri - rons tous!
di
Pro -


noi pie - tà di noi pie - tà.
- té - gez nous Pro - té - gez nous
cres.
Mi - ra - te! mi - ra - te!
Ven - gean - ce Ven - gean - ce
Mi - ra - te! mi - ra - te! mi -
Ven - gean - ce Ven - gean - ce, Ven -
mi - ra - te! mi - ra - te! l'em-pio è quì, di Giu - da esser vuol
Ven-gean-ce! Le fourbe est près d'i - ci Pour lui point de clé -
ra - te! mi - ra - te l'em-pio è quì, di Giu - da esser vuol
- gean-ce! Le fourbe est près d'i - ci Pour lui point de clé -
Ré! s'af - fer - ri, s'af - fer - ri, s'af - ferri, ei
- mence! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce! Mal - heur à
Ré! s'af - fer - ri, s'af - fer - ri, s'af - ferri, ei trop - po
- mence! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce! Mal - heur, mal - heur à


troppo ardì, per lui pie-tà non vè, pér lui pie-tà, per lui pie-
lui, mal-heur à lui, mal-heur à lui! Point de pi-tie, point de clé-
ardì, per lui pie-tà non vè, per lui pie-tà, per lui pie-
lui, Mal-heur mal-heur à lui! Point de loco pi-tie, point de clé-
8
sf
tà non vè, per lui, per lui pie-tà non vè, pie-tà per lui non
-mence, Mal-heur, malheur à lui, mal-heur à lui! Mal-heur mal-heur à
tà non vè, per lui, per lui pie-tà non vè, pie-tà per lui non
-mence, Mal-heur malheur à lui, mal-heur à lui! Mal-heur mal-heur à
8
sf
Ma qual ru-mor s'as-col-ta, qual stuol di gente ar-ma-ta;
Quel bruit se fait en-ten-dre? On vient de nous sur-pren-dre...
vè, pren-de-te-lo! le-ga-te-lo! per
lui! Sai-sis-sez le! En-chai-nons le! Mal-
vè, pren-de-te-lo! le-ga-te-lo! per
lui! Sai-sis-sez le! En-chai-nons le! Mal-
8
8
p
sf
3
3
p
sf
3
3


crudel sorpre sa è ques - ta! più
Seigneur proté - gez - nous ou
lui, per lui non vè, non vè pie - -
heur à lui, mal - heur, mal - heur à
lui, per lui non vè, non vè pie - -
heur à lui, mal - heur, mal - heur à
cres.
scam - po o ciel non res - ta! pie-tà di
nous pé - ris - sons tous Sei-gneur pro -
ta, per lui, per lui pie - tà non
lui mal heur à lui mal - heur mal -
tà, per lui, per lui pie - tà non
lui mal - heur à lui mal - heur mal -
loco.
noi, pie - tà.
té - gez - nous!
vè, non vè.
heur à lui!
S'af - fer-ri, s'af -
Ven - gean-ce! Ven -
vè, non vè.
heur à lui!
S'af - fer-ri, s'af -
Ven - gean-ce! Ven -


fer-ri, s'af-fer-ri, ei trop-po ar-dì, di Giu-da es-ser, es-
-geance! Non non, point de pi-tie, point de clé-mence! Mal-
fer-ri, s'af-fer-ri, ei trop-po ar-dì, di Giu-da es-ser, es-
-geance! Non non, point de pi-tie, point de clé-mence! Mal-
Cru-del sor-pre-sa è ques-ta! piu scampo, o ciel non
On vient de nous sur-pren-dre... On vient de nous sur-
ser vuol Rè! pren-de-te-lo! le-
-heur à lui! Sai-sis-sez-le! En-
ser vuol Rè! pren-de-te-lo! le-
-heur à lui! Sai-sis-sez-le! En-
sf
p
sf
p
-res-ta, piu scam-po o ciel
-pren-dre... Sei-gneur Seigneur
ga-te-lo! per lui, per lui non
-chai-nez-le, mal-heur à lui! mal-
ga-te-lo! per lui, per lui non
-chai-nez-le, mal-heur à lui! mal-
8ª
8ª
sf
sf
sf
sf


o ciel non res - ta, o
Pro - té - - - gez nous pro - -
vè, non vè pie - tà, per
heur mal - heur à lui mal - -
vè, non vè pie - tà, per
heur mal - heur à lui mal
8a
sf
sf
ciel, non re - sta, pie-tà, di
té - - - gez nous! Ou nous pé -
lui, per lui pie - tà non
heur à lui mal - heur mal -
lui, per lui pie - tà non
heur à lui mal - heur mal -
8a
sf
sf
f
noi pie - tà, pie - tà, di noi pie - tà, di
ris - sons - tous! Ou nous pé - ris - sons - tous! Ou
vè, non vè, pren - de - te - lo!
heur à lui! Sai - sis - sez - le!
vè, non vè, pren - de - te - lo!
heur à lui! Sai - sis - sez - le!
8a
8
sf
p
p

noi, di noi pie - tà!
nous pé - ris - sons - tous!
pie -
Prê - -
le - ga - te - lo!
En - chaî - - nez-le!
per
Mal -
le - ga - te - lo!
En - chaî - nez-le!
per
Mal -
8
tà, di noi pie - tà!
tez nous votre ap - pui!
lui non vè, non vè pie - tà!
- heur! Mal - heur, mal - heur à lui!
lui non vè, non vè pie - tà!
- heur! Mal - heur, mal - heur à lui!
8
pie - tà, di noi pie - -
Prê - tez nous votre ap -
per lui pie - tà non vè, per lui pie -
Mal - heur à lui! Mal - heur mal - heur à
per lui pie - tà non vè, per lui pie -
Mal - heur à lui! Mal - heur mal - heur à

tà! di noi pie - tà, pie -
pui! Prê - tez nous votre ap -

tà, pie - tà per lui non vè, per lui non vè pie -
lui! Mal - heur, mal - heur à lui, malheur mal - heur à

tà, pie - tà per lui non vè, non vè pie -
lui! Mal - heur, mal - heur à lui, Mal - heur à

8 ff fff f

tà!
pui!

tà!
lui!

tà!
lui!

8 loco. sf sf sf sf sf

f f

LE CHRIST.

Sur la Montagne des Oliviers.

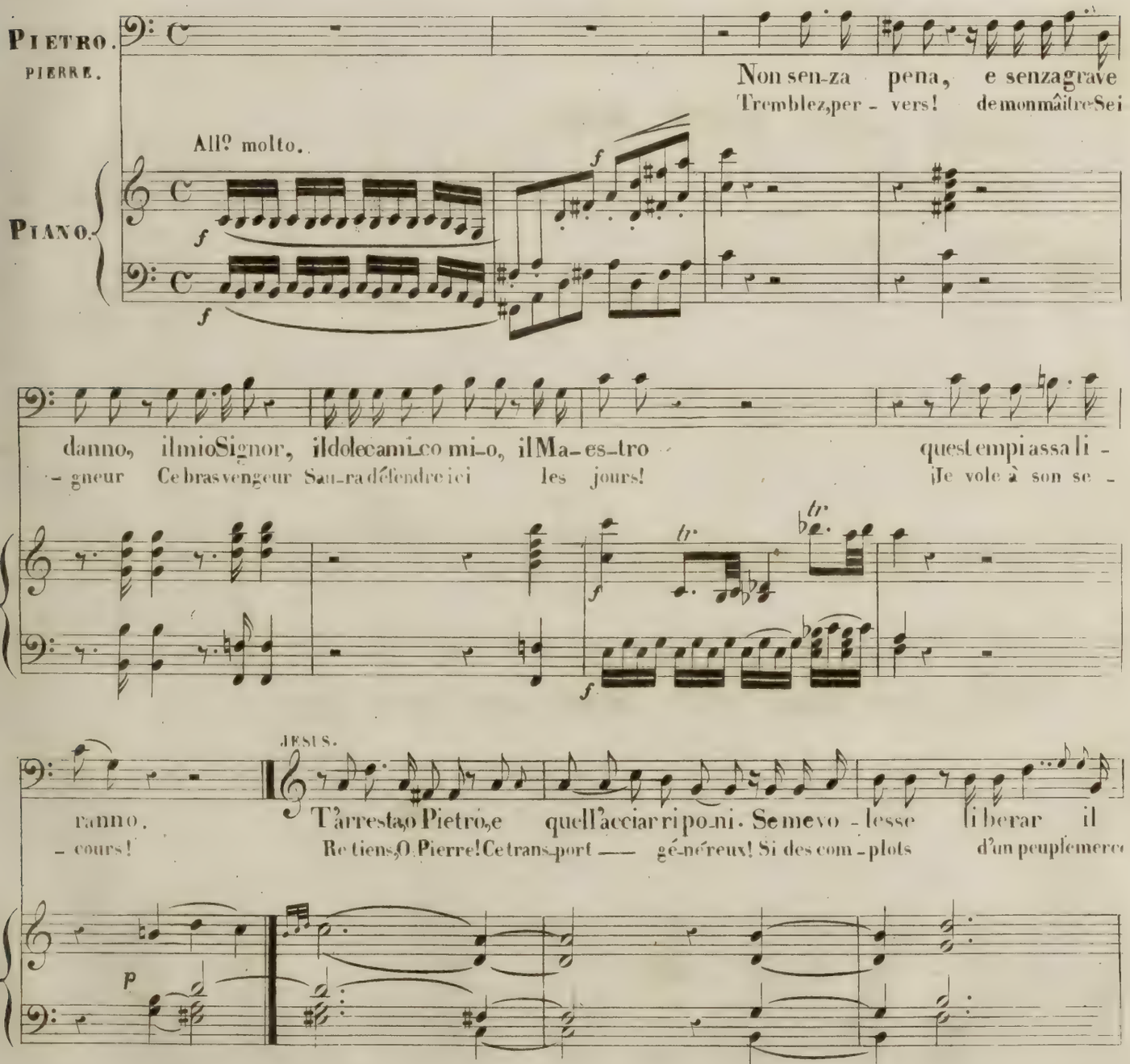
ORATORIO de BEETHOVEN.

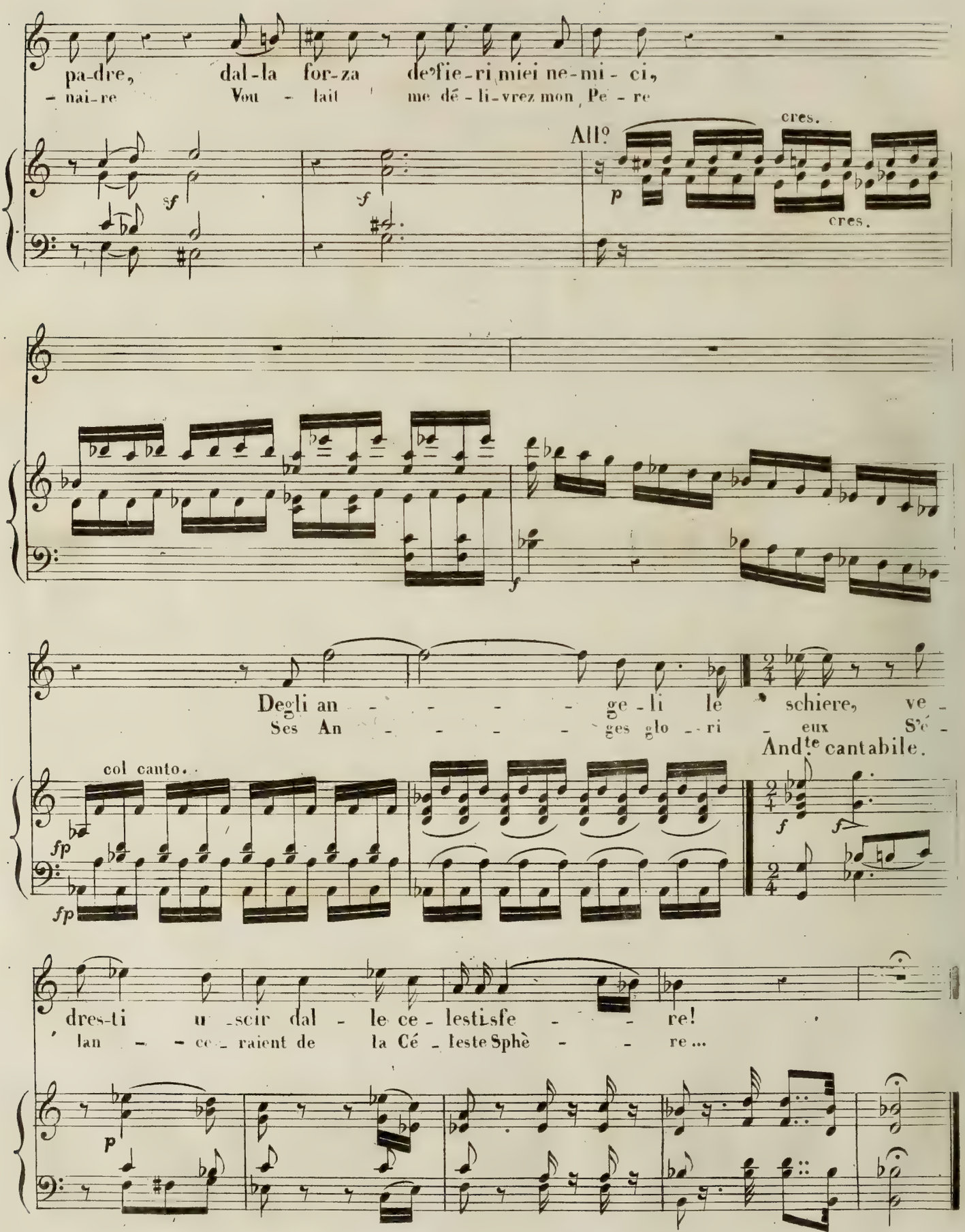
Nº. 6. *RECITATIF et TRIO.* 6.

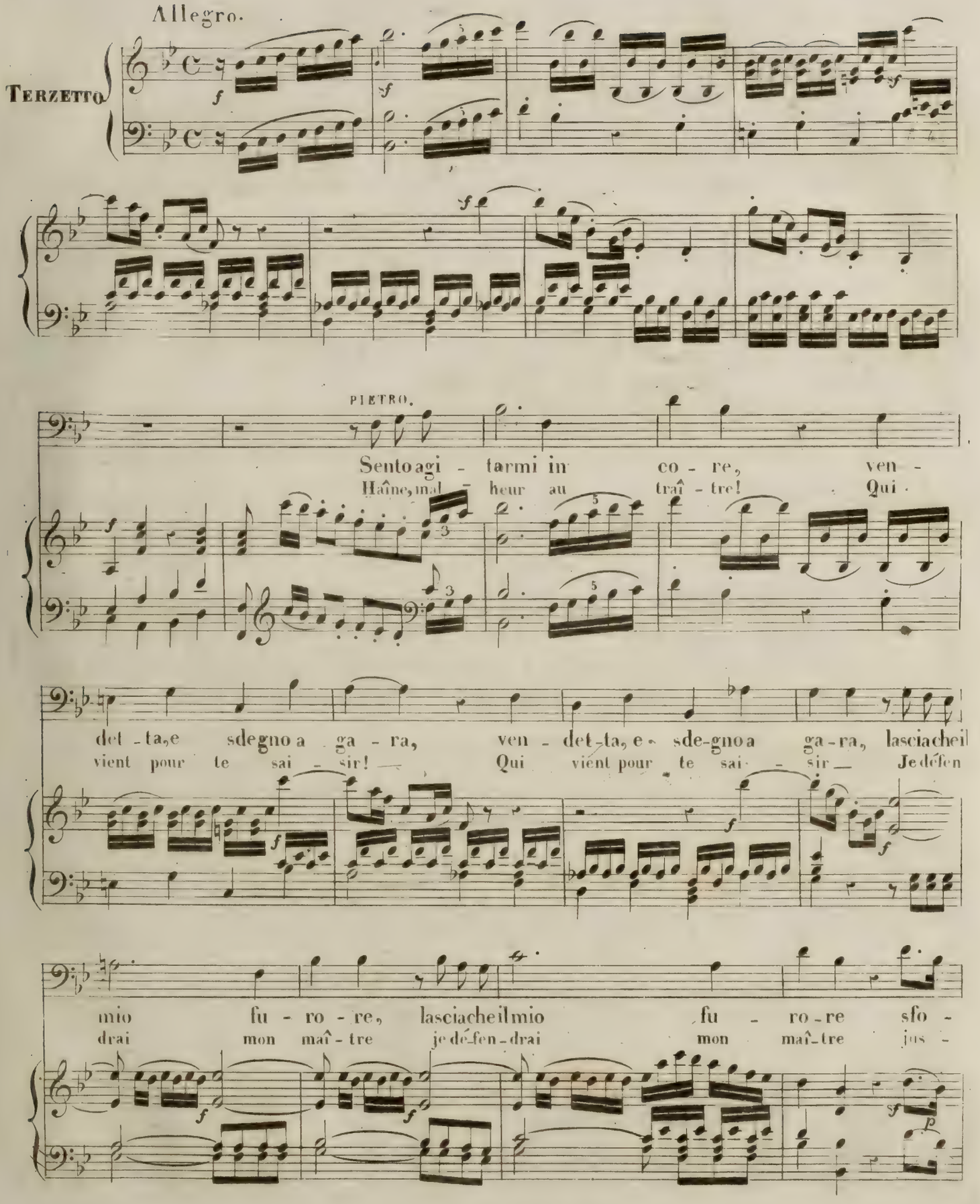
Pour voix de basse, T.r et S.no

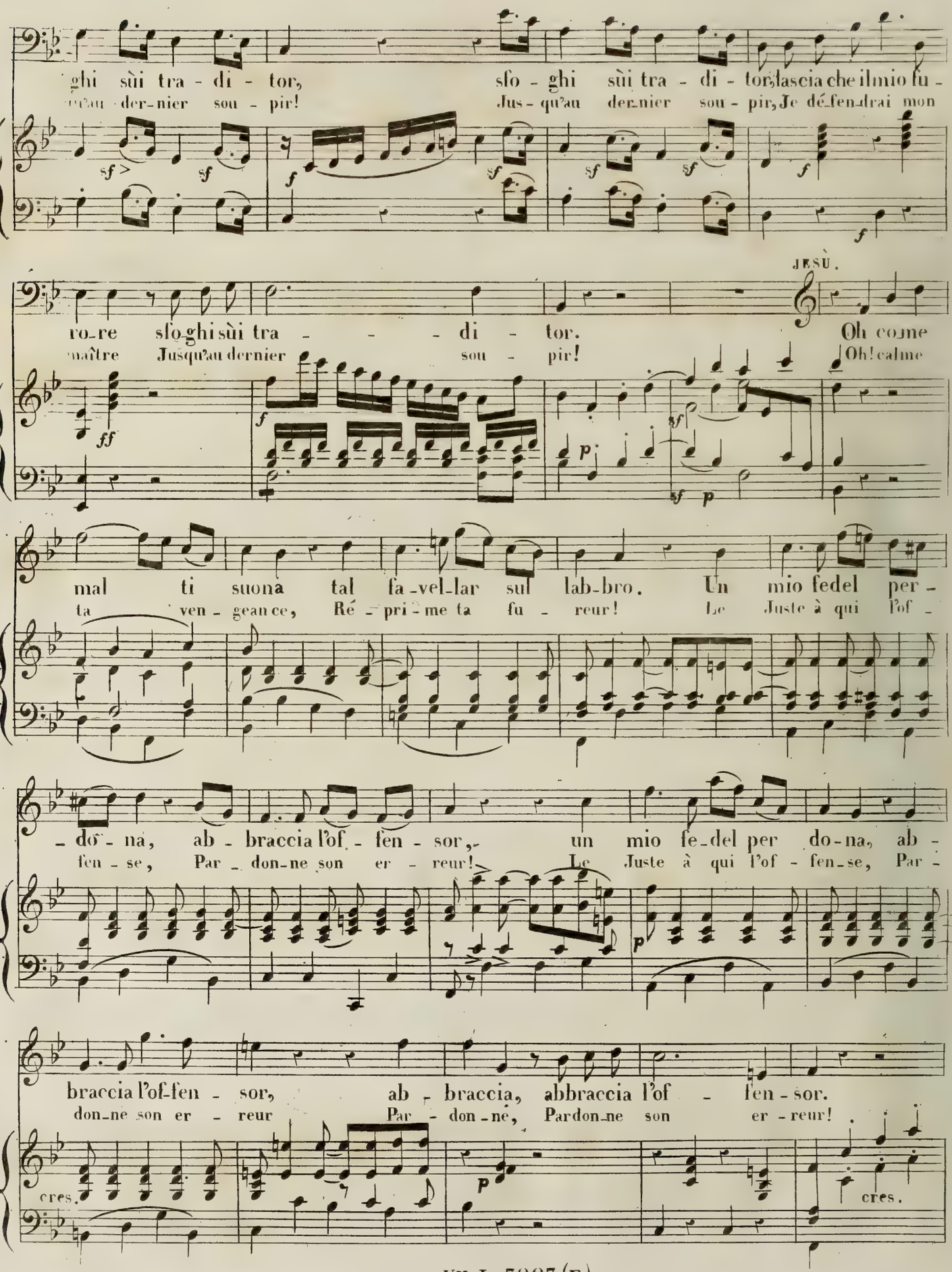
(Sento agitarmi in core.)

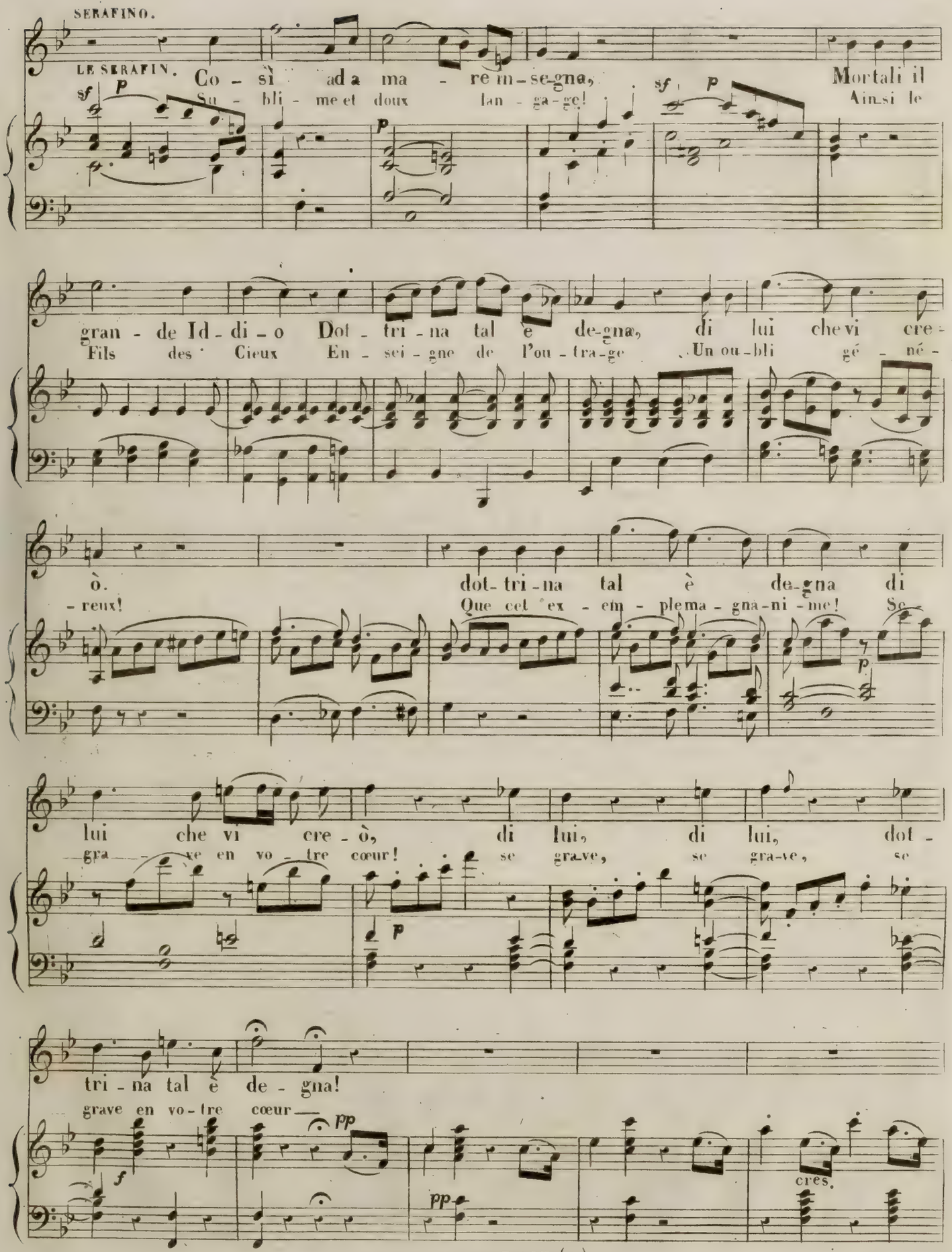
Paris, chez Mme Ve LAUNER Editeur Mde de Pianos et de Musique Boulvard Montmartre 14.




pa-dre, dal-la for-za de'fie-ri miei ne-mi-ci,
-nai-re Vou-lait me dé-li-vrez mon Pe-re
All.o
cres.
cres.
Degli an-ge-li le schiere, ve-
Ses An-ges glo-ri-eux S'é-
And.te cantabile.
col canto.
dres-ti u-scir dal-le ce-lesti sfe-re!
lan-ce-raient de la Cé-leste Sphè-re...


Allegro.
TERZETTO
PIETRO.
Sento agi - tarmi in co - re, ven -
Haîne, mal - heur au traî - tre! Qui -
det - ta, e sdegno a ga - ra, ven - det - ta, e sde-gno a ga - ra, lasciacheil
vient pour te sai - sir! Qui vient pour te sai - sir Je défen
mio fu - ro - re, lasciacheil mio fu - ro - re sfo -
drai mon maî - tre je dé-fen - drai mon maî - tre jus -


ghi sùi tra - di - tor, sfo - ghi sùi tra - di - tor, lascia che il mio fu -
Jus - qu'au der - nier sou - pir! Jus - qu'au der - nier sou - pir, Je dé - fen - drai mon
JESÙ.
ro - re sfo - ghi sùi tra - - - di - tor. Oh come
maître Jusqu'au dernier sou - pir! Oh! calme
mal ti suona tal fa - vel - lar sul lab - bro. Un mio fedel per -
ta ven - geance, Ré - pri - me ta fu - reur! Le Juste à qui l'of -
- do - na, ab - braccia l'of - fen - sor, un mio fe - del per do - na, ab -
fen - se, Par - don - ne son er - reur! Le Juste à qui l'of - fen - se, Par -
braccia l'of - fen - sor, ab - braccia, abbraccia l'of - fen - sor.
don - ne son er - reur Par - don - né, Pardon - ne son er - reur!
cres.
cres.


SERAFINO.
LE SERAFIN. Così ad a ma - re m-se-gna, Mortali il
Su - bli - me et doux lan - ga-ge! Ainsi le
gran - de Id - di - o Dot - tri - na tal è de-gna, di lui che vi cre -
Fils des Cieux En - sei - gne de l'ou - tra-ge Un ou-bli gé - né -
ò. dot- tri - na tal è de-gna di
- reux! Que cet ex - em - plema - gna-ni - me! Se-
lui che vi cre - ò, di lui, di lui, dot -
gra - ve en vo - tre cœur! se gra-ve, se gra-ve, se
tri - na tal è de - gna!
grave en vo-tre cœur
cres.

JESÙ.

Nè vostri cor ser-ba-te Tal sentimento im-pres-so. Co-
Ai-mez qui vous op-pri-me, Em-blè-mes du sau-veur — Ai-

Nè vostri cor ser-ba-te tal sentimento im-pres-so. Co-lui, che v'o-dia a-
Ai-mez qui vous op-pri-me, Em-blè-mes du sau-veur — Ai-mez qui vous op-

PIETRO.

Nè nostri cor ser-
Que ce pré-cep-te magna-

cres.

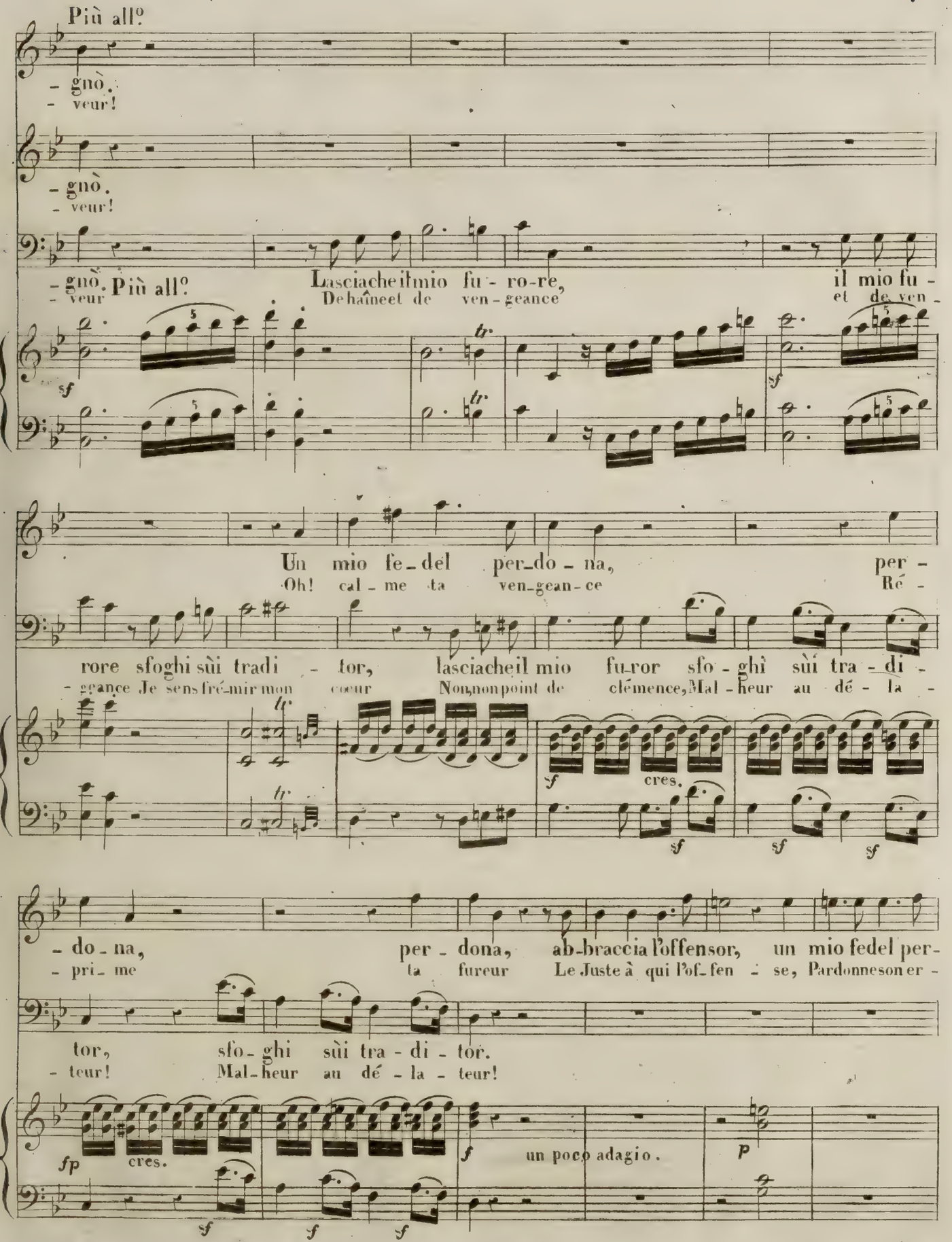
sf

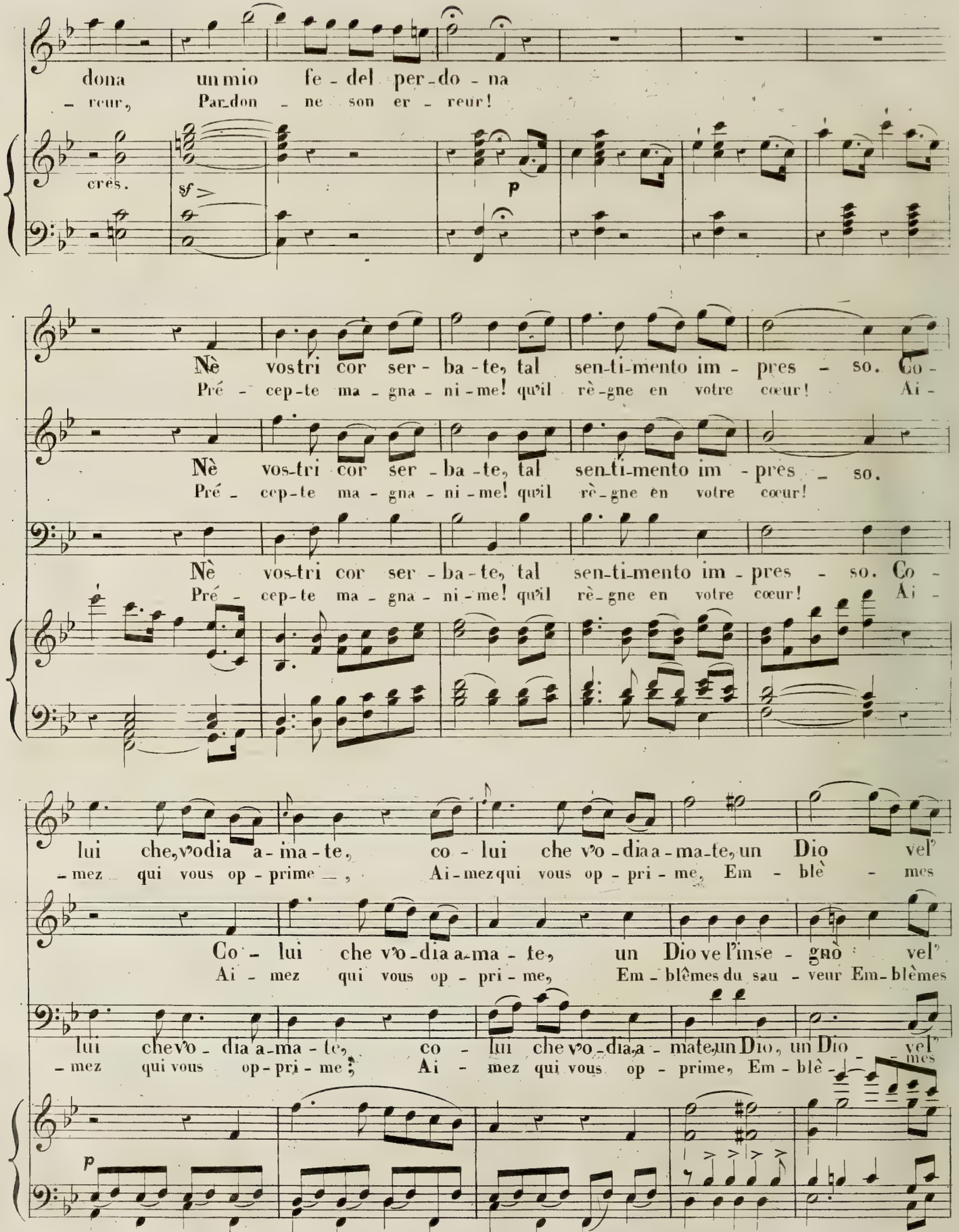
-lui che v'o-dia a-ma-te, un di-o, un dio vèl' in-se-
-mez-qui vous op-pri-me, au-gustes em-blè-mes du sau-

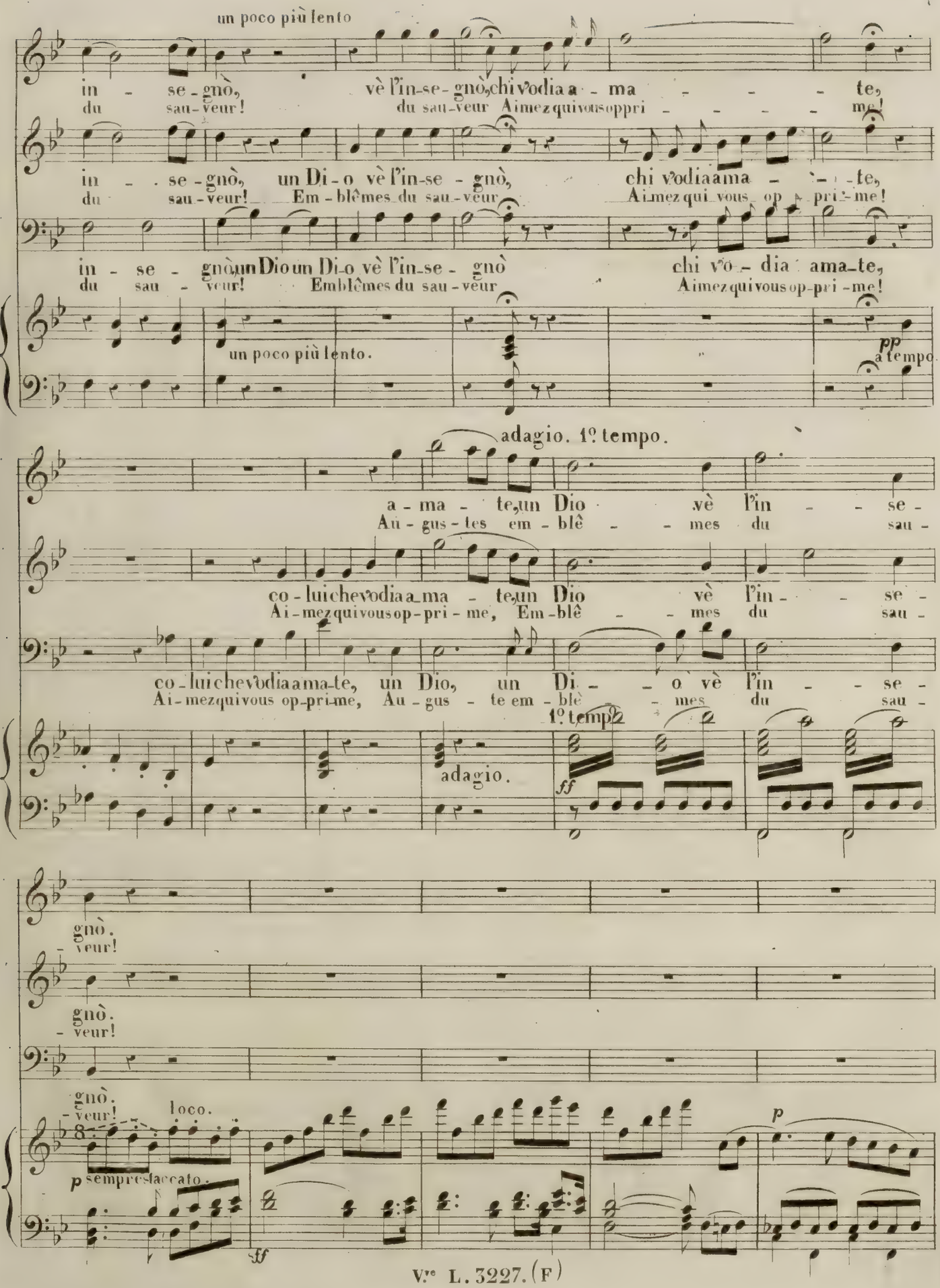
ma-te, co-lui che v'o-dia a-mate, un dio, un di-o vèl' in-se-
-pri-me, Ai-mez qui vous op-prime au-gustes em-blê-mes du — sau-

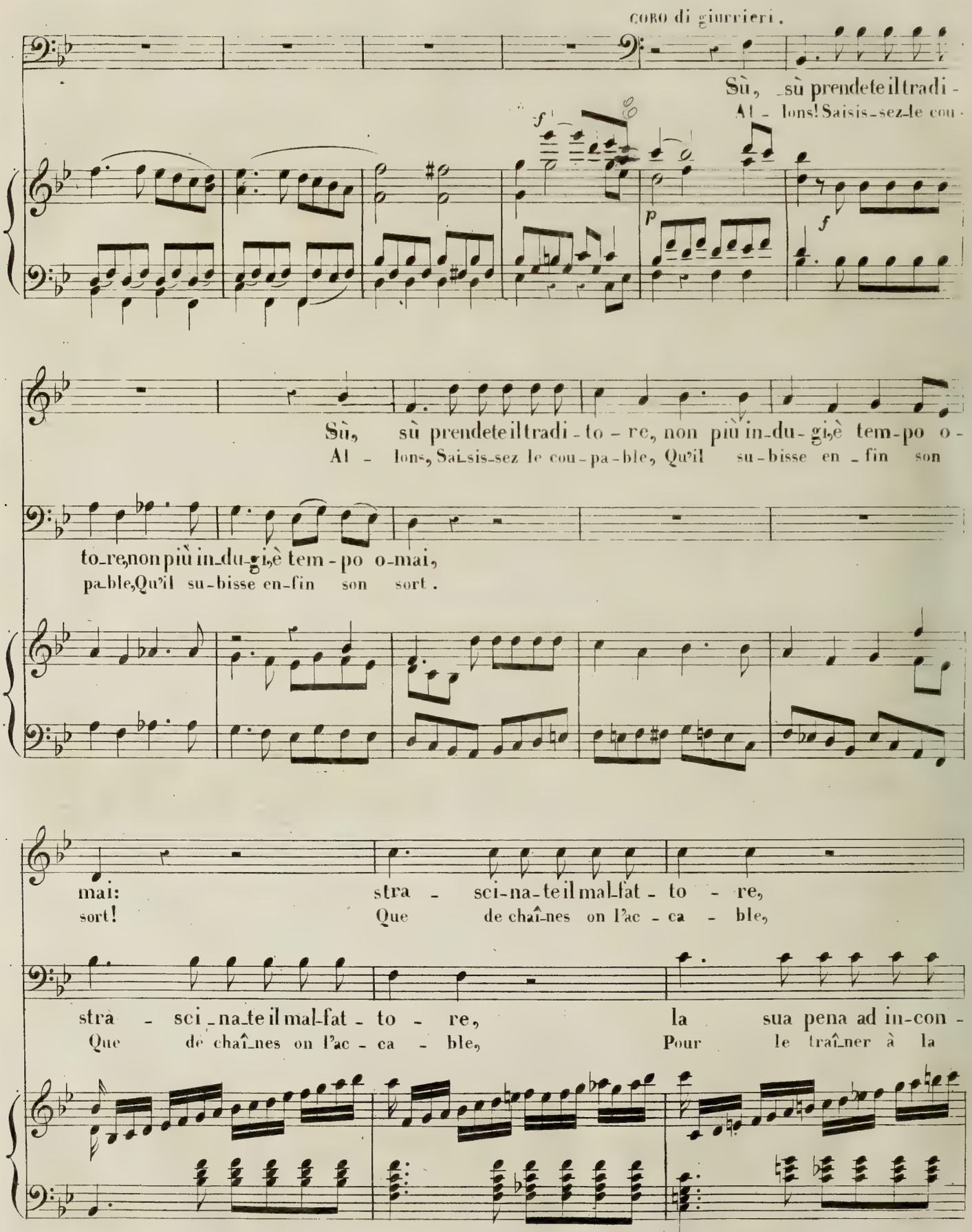
ba-te tal sen-ti-mento impresso, ser-ba-te, un dio vèl'in-se-
-ni-me se gra-ve en vo-tre coeur — N'est il pas di-gne du sau-

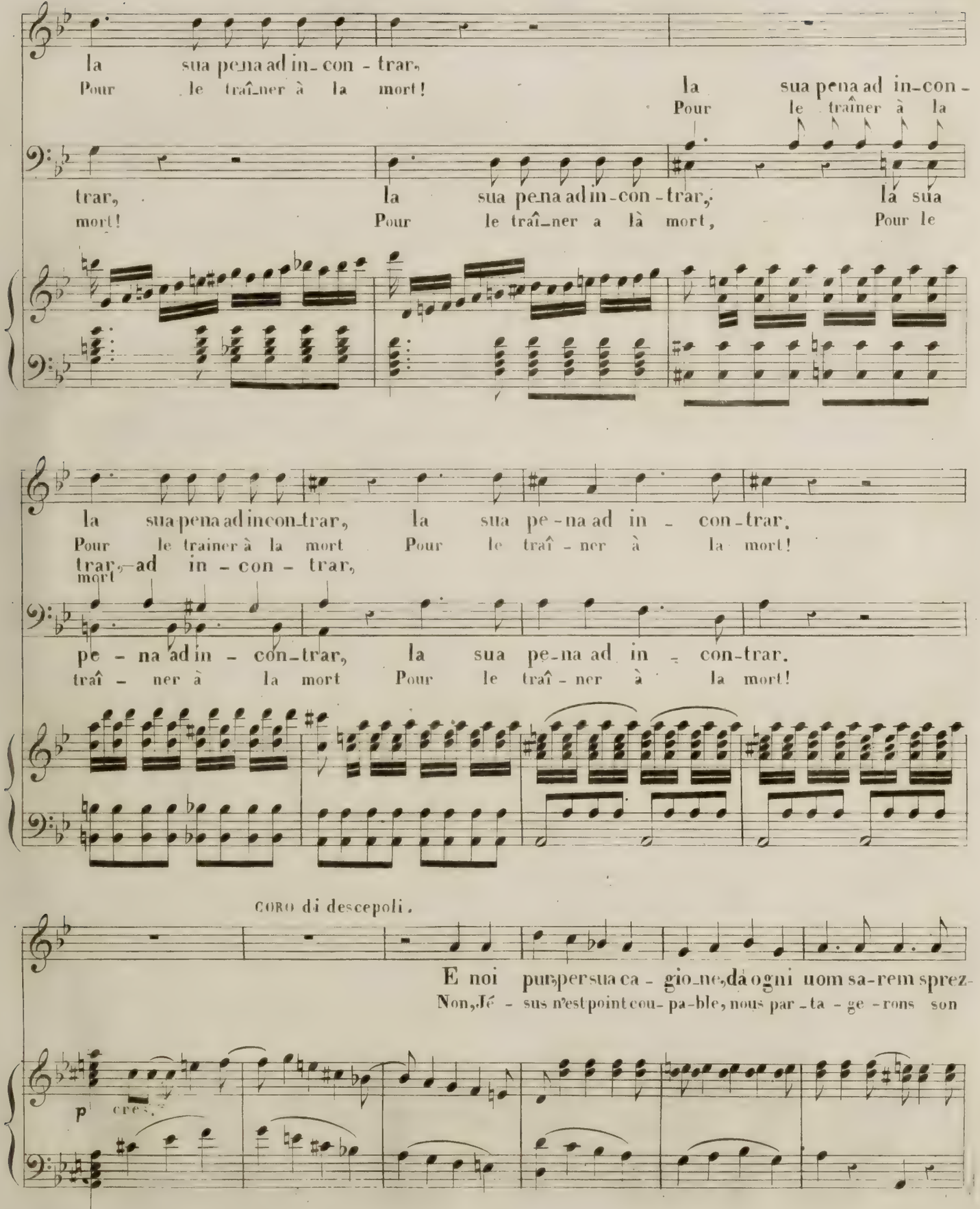
cres.

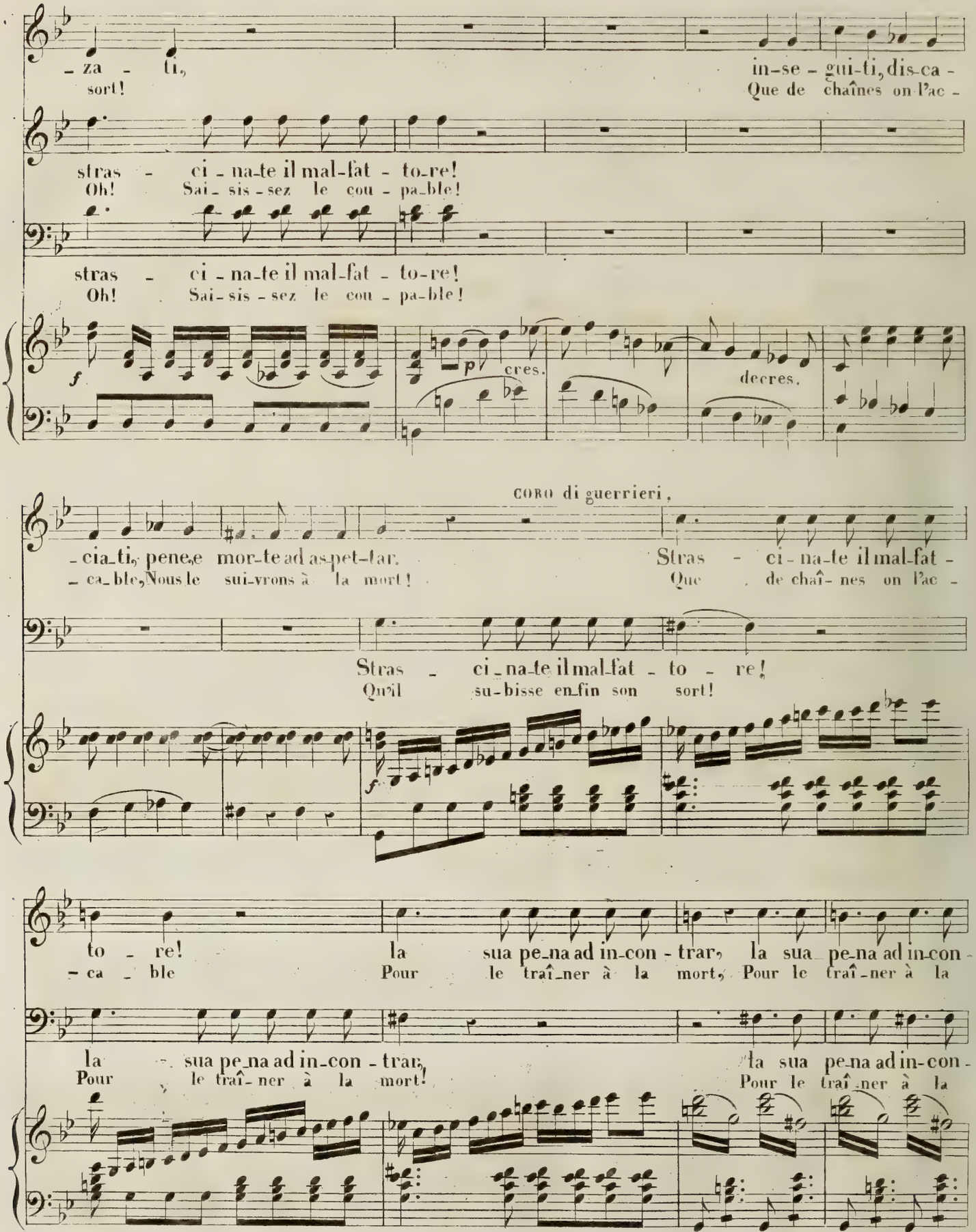

Più all.o
- gnò.
- veur!
- gnò.
- veur!
- gnò. Più all.o
- veur
Lasciacheilmio fu - ro-re,
De haîneet de ven - geance
il mio fu -
et de ven -
Un mio fe-del per-do - na,
Oh! cal - me ta ven-gean-ce
per -
Ré -
rore sfoghi sùi tradi - tor,
- grance Je sens frémir mon coeur
lasciacheil mio fu-ror sfo - ghi sùi tra - di -
Non,nonpoint de clémence, Mal - heur au dé - la -
cres.
- do - na,
- pri - me
per - dona,
ta fureur
ab-braccia l'offensor,
Le Juste à qui l'of-fen - se,
un mio fedel per-
Pardonneson er -
tor,
- teur!
sfo - ghi sùi tra - di - tor.
Mal-heur au dé - la - teur!
fp
cres.
un poco adagio.
p


dona un mio fe - del per - do - na
- reur, Par - don - ne son er - reur!
cres.
sf
p
Nè vostri cor ser - ba - te, tal sen - ti - mento im - pres - so. Co -
Pré - cep - te ma - gna - ni - me! qu'il rè - gne en votre cœur! Ai -
Nè vos - tri cor ser - ba - te, tal sen - ti - mento im - pres - so.
Pré - cep - te ma - gna - ni - me! qu'il rè - gne en votre cœur!
Nè vos - tri cor ser - ba - te, tal sen - ti - mento im - pres - so. Co -
Pré - cep - te ma - gna - ni - me! qu'il rè - gne en votre cœur! Ai -
lui che, v'odia a - ma - te, co - lui che v'o - dia a - ma - te, un Dio vel'
- mez qui vous op - prime —, Ai - mez qui vous op - pri - me, Em - blè - mes
Co - lui che v'o - dia a - ma - te, un Dio ve l'inse - gnò vel'
Ai - mez qui vous op - pri - me, Em - blèmes du sau - veur Em - blèmes
lui che v'o - dia a - ma - te, co - lui che v'o - dia a - mate, un Dio, un Dio vel'
- mez qui vous op - pri - me; Ai - mez qui vous op - prime, Em - blè - mes
p


un poco più lento
in - se - gnò, vè l'in-se-gnò, chi vodia a - ma - - - - te,
du sau-veur! du sau-veur Aimez qui vous oppri - - - - me!
in - - se-gnò, un Di-o vè l'in-se - gnò, chi vodia ama - - - te,
du sau-veur! Em-blêmes du sau-veur Aimez qui vous op - pri-me!
in - se - gnò un Dio un Di-o vè l'in-se - gnò chi vo - dia ama-te,
du sau - veur! Emblêmes du sau-veur Aimez qui vous op-pri-me!
un poco più lento.
pp
a tempo
adagio. 1º tempo.
a - ma - te, un Dio vè l'in - - - se -
Au - gus - tes em - blê - - mes du sau -
co-lui che vodia a-ma - te, un Dio vè l'in - - se -
Ai-mez qui vous op-pri-me, Em-blê - - mes du sau -
co-lui che vodia ama-te, un Dio, un Di - - o vè l'in - - se -
Ai-mez qui vous op-pri-me, Au-gus - te em-blè - mes du sau -
1º tempo
adagio.
ff
gnò.
- veur!
gnò.
- veur!
gnò.
- veur!
loco.
p
p sempre staccato.
ff
p


CORO di giurrieri.
Sù, sù prendete il tradi -
Al - lons! Saisis-sez-le cou -
Sù, sù prendete il tradi - to - re, non più in-du-gi, è tem-po o -
Al - lons, Saisis-sez le cou-pa-ble, Qu'il su-bisse en - fin son
to-re, non più in-du-gi, è tem - po o-mai,
pa-ble, Qu'il su-bisse en-fin son sort.
mai:
sort!
stra - sci-na-te il mal-fat - to - re,
Que de chaî-nes on l'ac - ca - ble,
stra - sci-na-te il mal-fat - to - re, la sua pena ad in-con -
Que de chaî-nes on l'ac - ca - ble, Pour le traî-ner à la


la sua pena ad in-con-trar,
Pour le traîner à la mort!
la sua pena ad in-con-
Pour le traîner à la
trar, la sua pena ad in-con-trar, la sua
mort! Pour le traî-ner a là mort, Pour le
la sua pena ad incon-trar, la sua pe-na ad in-con-trar,
Pour le trainer à la mort Pour le traî-ner à la mort!
trar, ad in-con-trar,
mort
pe-na ad in-con-trar, la sua pe-na ad in-con-trar,
traî-ner à la mort Pour le traî-ner à la mort!
CORO di descepoli.
E noi pur, per sua ca-gio-ne, da ogni uom sa-rem sprez-
Non, Jé-sus n'est point cou-pa-ble, nous par-ta-ge-rons son
p cres.


-za - ti, in-se - gui-ti, dis-ca -
sort! Que de chaînes on l'ac -
stras - ci - na-te il mal-fat - to-re!
Oh! Sai - sis - sez le cou - pa-ble!
stras - ci - na-te il mal-fat - to-re!
Oh! Sai - sis - sez le cou - pa-ble!
f
p
cres.
decres.
CORO di guerrieri.
-cia-ti, pene e mor-te ad as-pet-tar.
- ca-ble, Nous le sui-vrons à la mort!
Stras - ci - na-te il mal-fat -
Que de chaî - nes on l'ac -
Stras - ci - na-te il mal-fat - to - re!
Qu'il su-bisse en-fin son sort!
f
to - re! la sua pe-na ad in-con - trar, la sua pe-na ad in-con -
- ca - ble Pour le traî-ner à la mort, Pour le traî-ner à la
la sua pe-na ad in-con - trar,
Pour le traî-ner à la mort!
la sua pe-na ad in-con -
Pour le traî-ner à la

JESU.

Bre-vi so - no i miei tor-men - ti,
La tris - tesse en - vain m'ac - ca - ble;

- trar
mort!

- trar
mort!

fp *p*

il mi - ste - ro è già com-pi - to. Fia scon-fit - to, ed
Je sau - rai su - bir mon sort ! Que les cri - mes

av - vi - li - to, o-gni spi - ri - to infer - -
du cou - pa - ble Se - ra - chè - tent par ma

GUERRIERS.

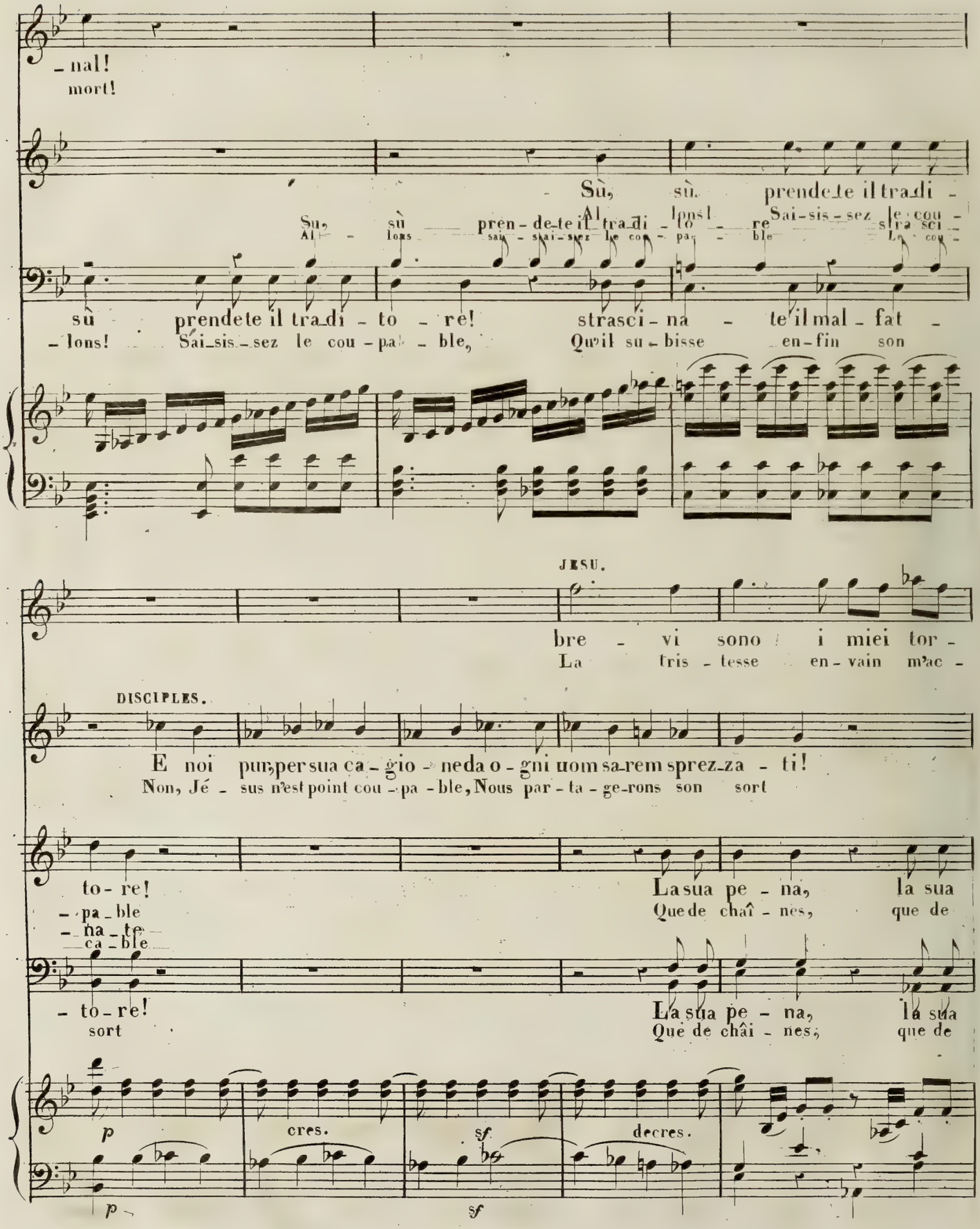
Sù,
Al - -

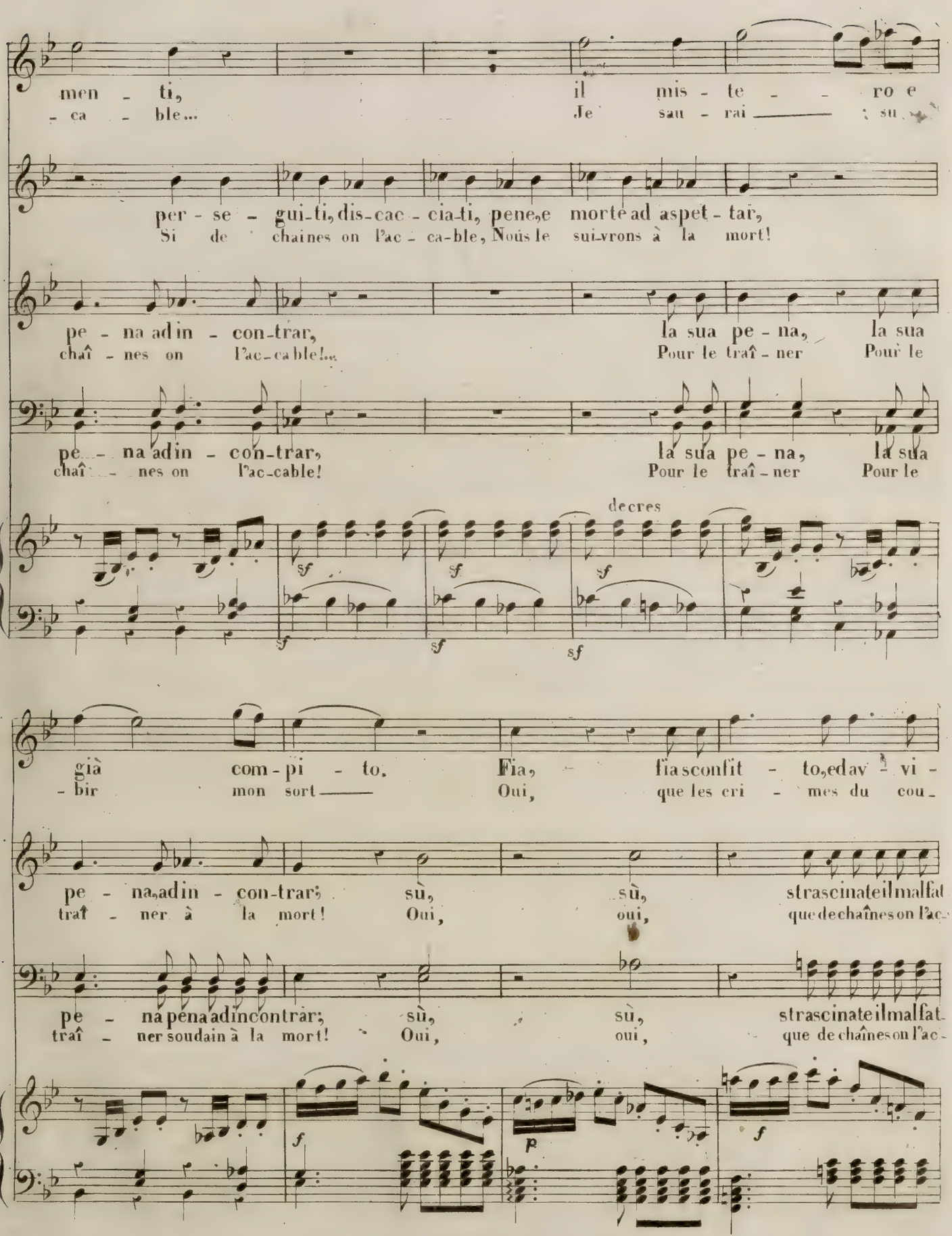
cres.

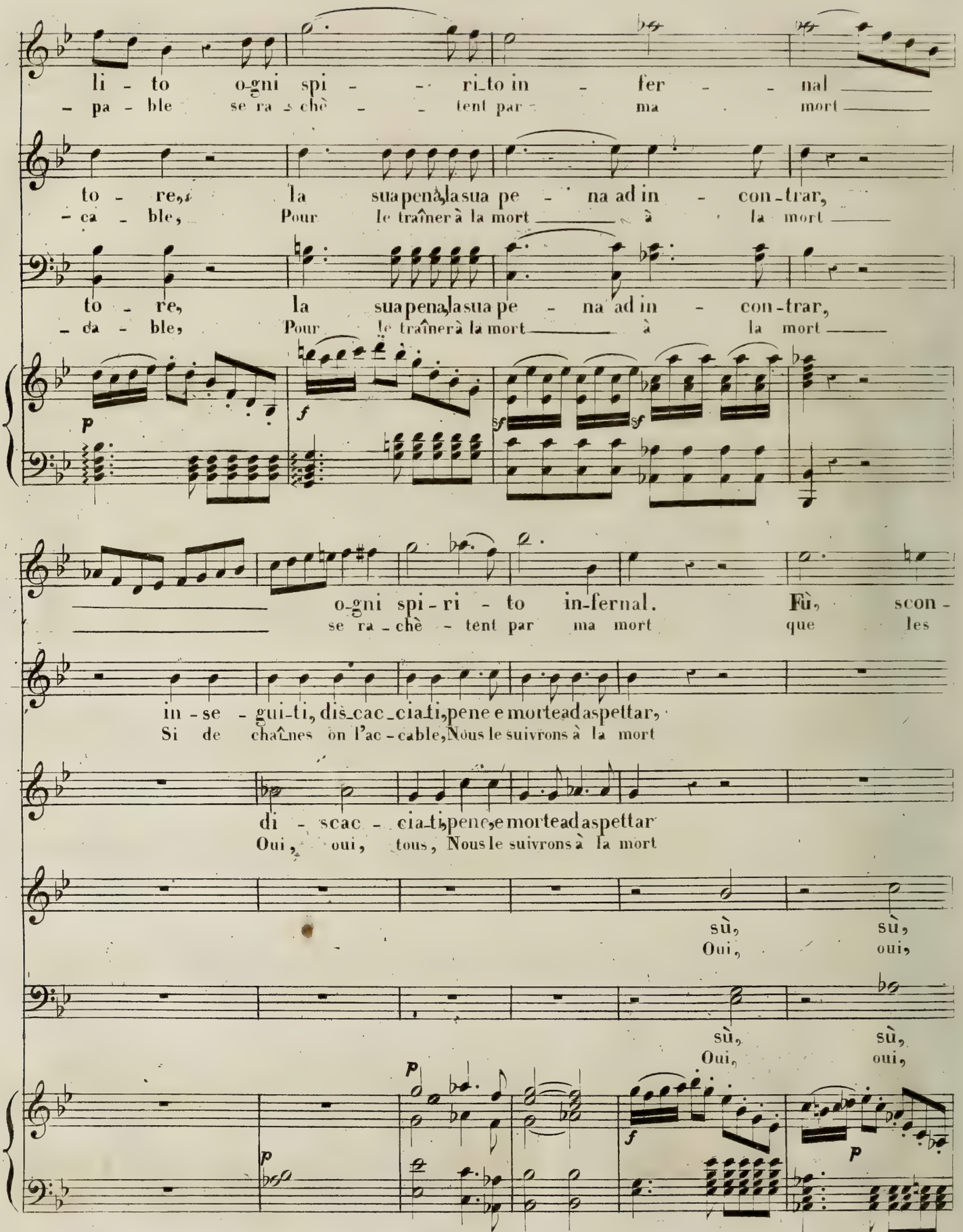
ff

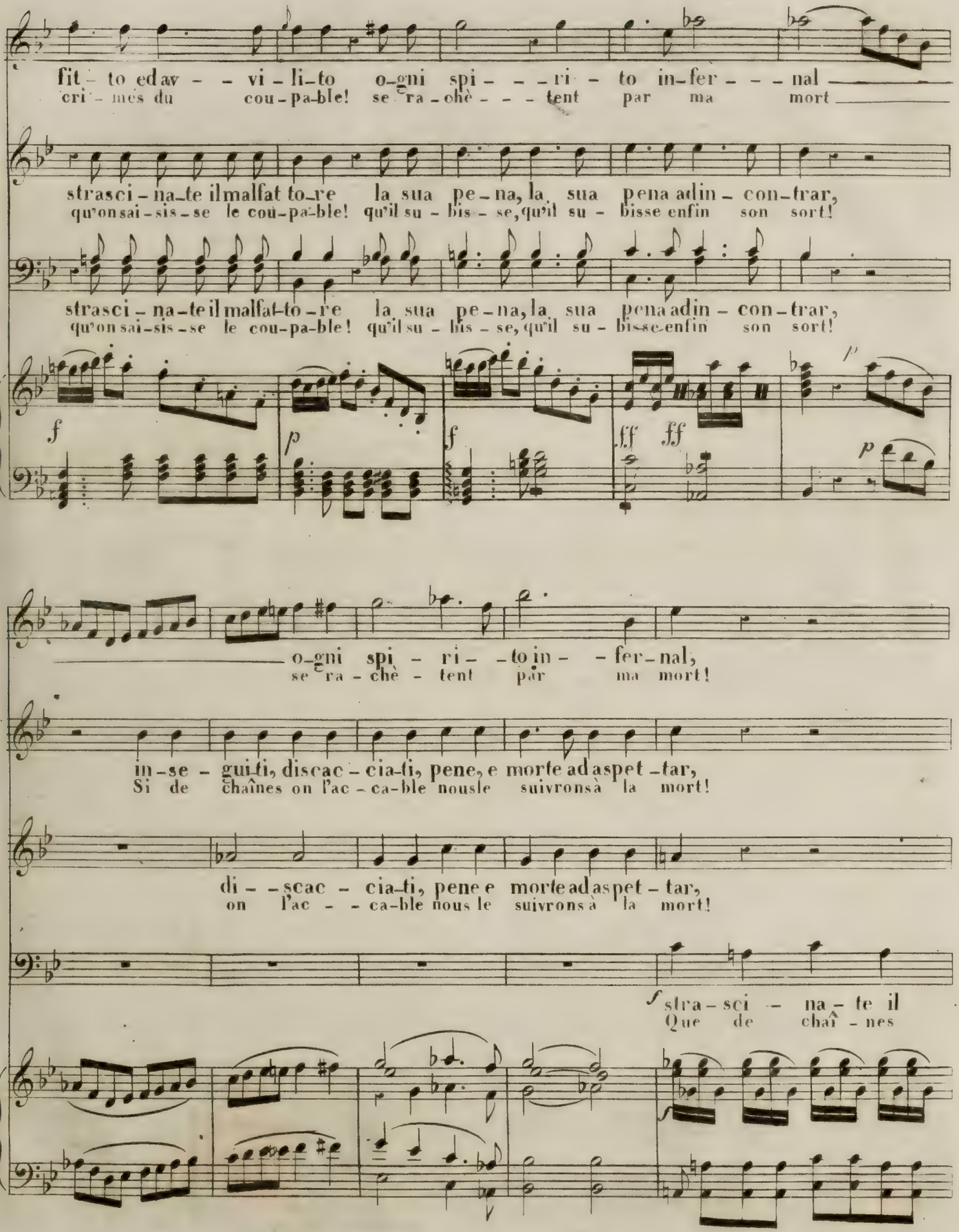
cres.

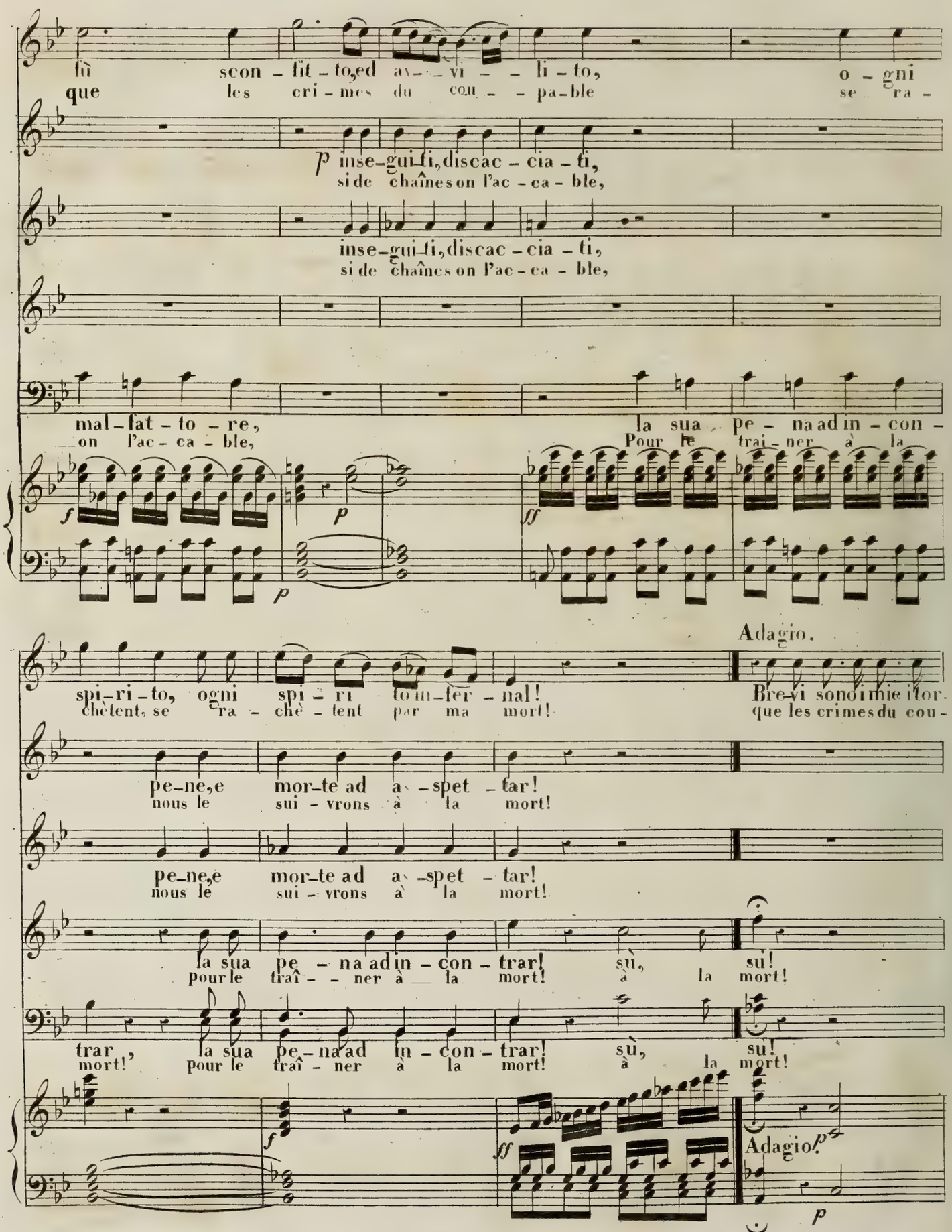
ff

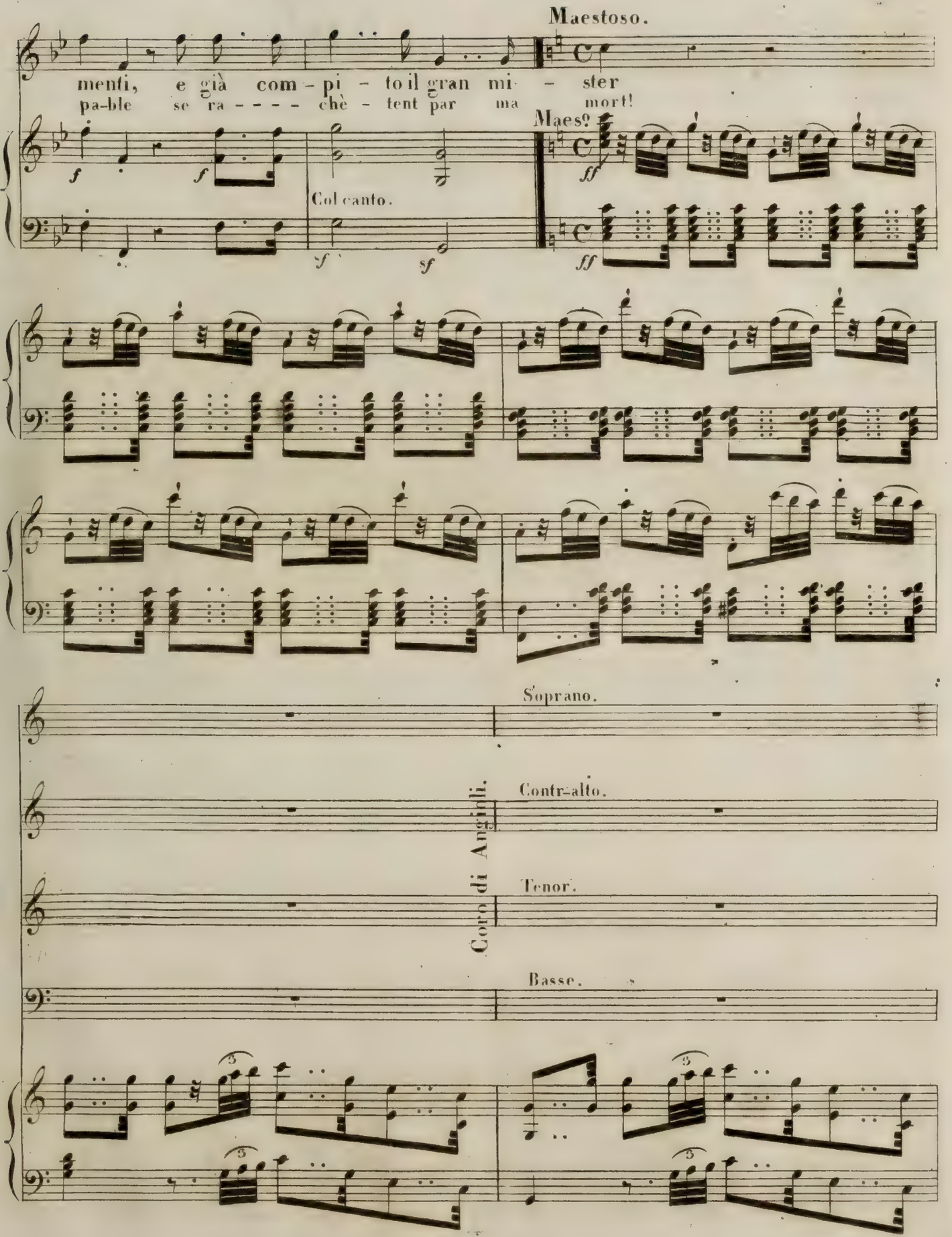

-nal!
mort!
Sù, sù prende-te il tra-di-
Al lons! Sai-sis-sez le cou-
Su, sù pren-de-te il tra-di-to-re stra-sci-
Al-lons sai-sai-sez le cou-pa-ble Le cou-
sù prende-te il tra-di-to-re! strasci-na-te il mal-fat-
-lons! Sai-sis-sez le cou-pa-ble, Qu'il su-bisse en-fin son
JESU.
bre-vi sono i miei tor-
La tris-tesse en-vain m'ac-
DISCIPLES.
E noi pur, per sua ca-gio-ne da o-gni uom sa-rem sprez-za-ti!
Non, Jé-sus n'est point cou-pa-ble, Nous par-ta-ge-rons son sort
to-re! La sua pe-na, la sua
-pa-ble Que de chaî-nes, que de
-na-te
ca-ble
-to-re! La sua pe-na, la sua
sort Que de châi-nes, que de
p cres. sf decres.
p sf

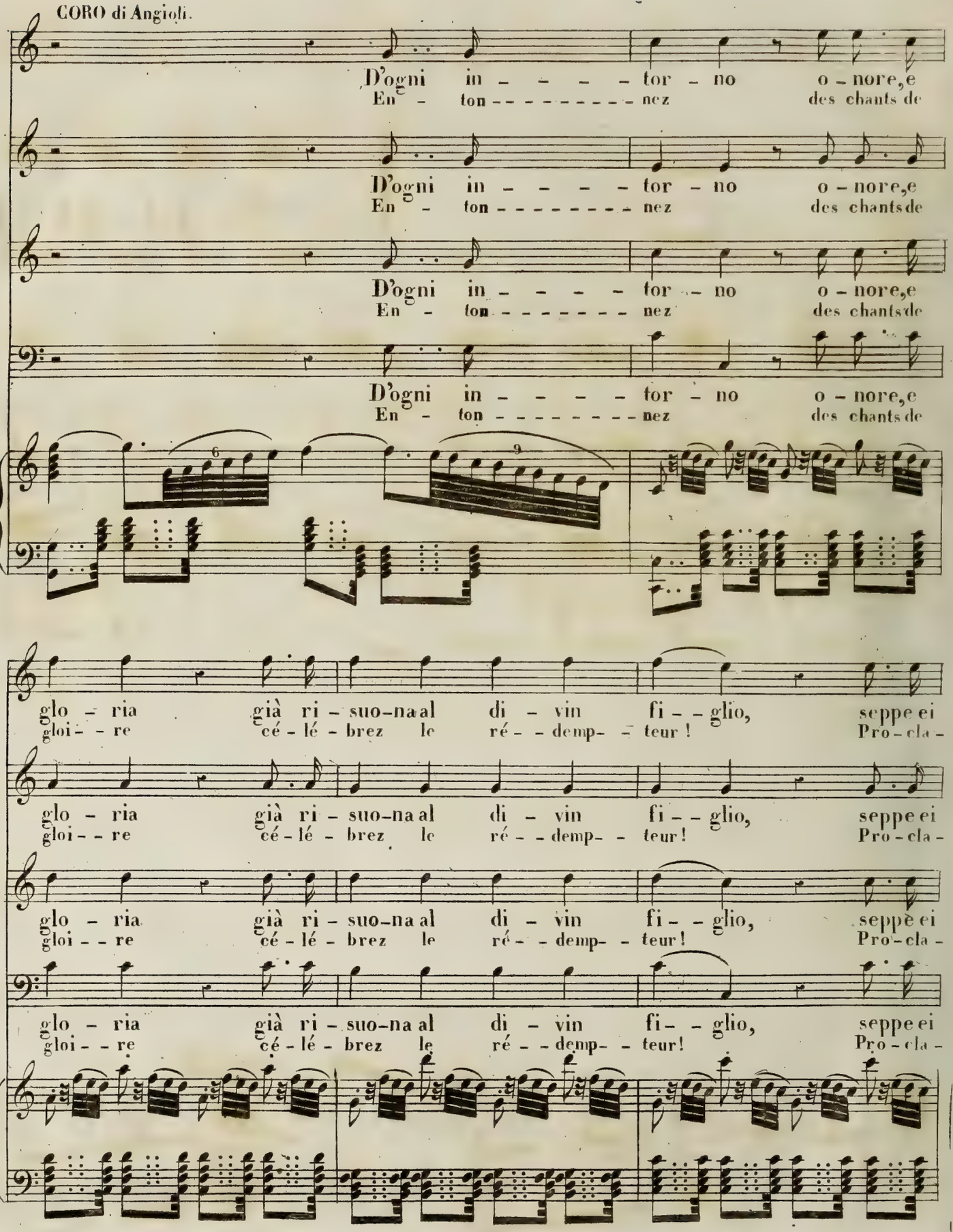

men - ti, il mis - te - - ro e
- ca - ble... Je sau - rai ——— ; su
per - se - gui-ti, dis-cac - cia-ti, pene, e morte ad aspet - tar,
Si de chaines on l'ac - ca-ble, Nous le sui-vrons à la mort!
pe - na ad in - con-trar, la sua pe - na, la sua
chaî - nes on l'ac-ca ble!... Pour le traî - ner Pour le
pe - na ad in - con-trar, la sua pe - na, la sua
chaî - nes on l'ac-cable! Pour le traî - ner Pour le
decres
sf
già com - pi - to. Fia, fia sconfit - to, ed av - vi -
- bir mon sort ——— Oui, que les cri - mes du cou -
pe - na, ad in - con-trar; sù, sù, strascinate il malfat
traî - ner à la mort! Oui, oui, que de chaînes on l'ac -
pe - na pena ad in con trar; sù, sù, strascinate il malfat
traî - ner soudain à la mort! Oui, oui, que de chaînes on l'ac -
f
p
f

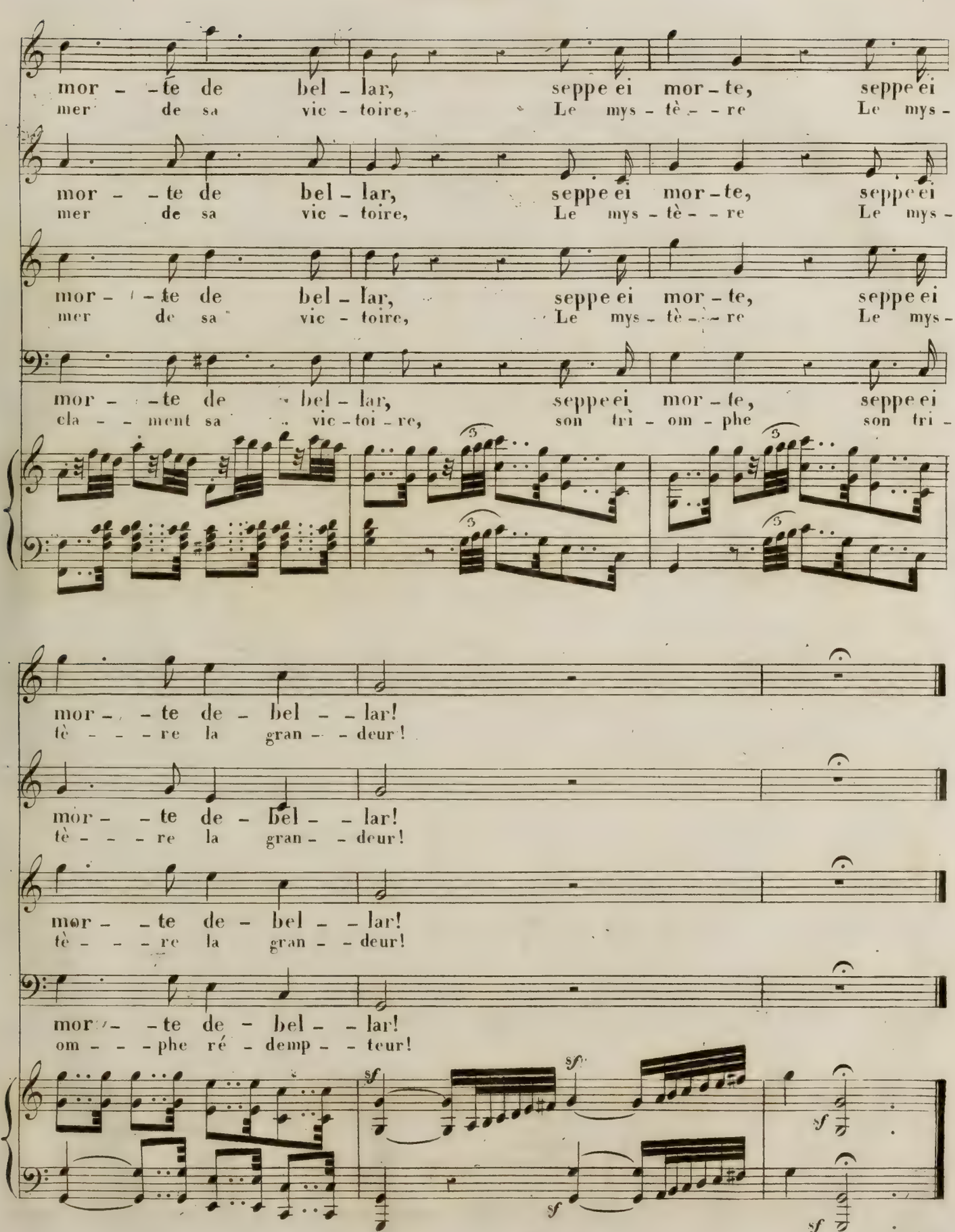

li - to o-gni spi - - ri-to in - fer - - nal
- pa - ble se ra - chè - - tent par - ma mort
to - re, la sua pena, la sua pe - na ad in - con-trar,
- ca - ble, Pour le traîner à la mort à la mort
to - re, la sua pena, la sua pe - na ad in - con-trar,
- ca - ble, Pour le traîner à la mort à la mort
p
f
sf
sf
o-gni spi-ri - to in-fernal. Fù, scon -
se ra - chè - tent par ma mort que les
in - se - gui-ti, dis-cac-cia-ti, pene e morte ad aspettar,
Si de chaînes on l'ac - cable, Nous le suivrons à la mort
di - scac - cia-ti, pene, e morte ad aspettar
Oui, oui, tous, Nous le suivrons à la mort
sù, sù,
Oui, oui,
sù, sù,
Oui, oui,
p
p
f
p


fit - to ed av - - vi - li - to o - gni spi - - - ri - to in - fer - - - nal
cri - mes du cou - pa - ble! se ra - chè - - - tent par ma mort
strasci - na - te il malfat to - re la sua pe - na, la sua pena adin - con - trar,
qu'on sai - sis - se le cou - pa - ble! qu'il su - bis - se, qu'il su - bisse enfin son sort!
strasci - na - te il malfat - to - re la sua pe - na, la sua pena adin - con - trar,
qu'on sai - sis - se le cou - pa - ble! qu'il su - bis - se, qu'il su - bisse enfin son sort!
f
p
f
ff
ff
p
o - gni spi - ri - - to in - - fer - nal,
se ra - chè - tent par ma mort!
in - se - gui - ti, discac - cia - ti, pene, e morte ad aspet - tar,
Si de chaînes on l'ac - ca - ble nous le suivrons à la mort!
di - - scac - cia - ti, pene e morte ad aspet - tar,
on l'ac - - ca - ble nous le suivrons à la mort!
f
stra - sci - na - te il
Que de chaî - nes


fù scon - fit - to, ed av - - vi - - li - to, o - gni
que les cri - mes du cou - - pa - ble se - ra -
p inse - gui - ti, discac - cia - ti,
si de chaînes on l'ac - ca - ble,
inse - gui - ti, discac - cia - ti,
si de chaînes on l'ac - ca - ble,
mal - fat - to - re,
on l'ac - ca - ble,
la sua pe - na ad in - con -
Pour le trai - ner à la
f
p
p
ff
Adagio.
spi - ri - to, ogni spi - ri to in - fer - nal!
chètent, se ra - chè - tent par ma mort!
Bre - vi sono i mie i tor -
que les crimes du cou -
pe - ne, e mor - te ad a - spet - tar!
nous le sui - vrons à la mort!
pe - ne, e mor - te ad a - spet - tar!
nous le sui - vrons à la mort!
la sua pe - na ad in - con - trar! sù, sù!
pour le traî - - ner à la mort! à la mort!
trar, la sua pe - na ad in - con - trar! sù, sù!
mort! pour le traî - ner à la mort! à la mort!
f
ff
Adagio.
p


Maestoso.
menti, e già com - pi - to il gran mi - ster
pa-ble se ra - - - - chè - tent par ma mort!
Maestoso
Col canto.
Soprano.
Contr-alto.
Tenor.
Basse.
Coro di Angioli.


CORO di Angioli.
D'ogni in - - - - tor - no o - nore, e
En - ton - - - - - - - - nez des chants de
D'ogni in - - - - tor - no o - nore, e
En - ton - - - - - - - - nez des chants de
D'ogni in - - - - tor - no o - nore, e
En - ton - - - - - - - - nez des chants de
D'ogni in - - - - tor - no o - nore, e
En - ton - - - - - - - - nez des chants de
6
9
glo - ria già ri - suo - na al di - vin fi - - glio, seppe ei
gloi - - re cé - lé - brez le ré - - demp - - teur ! Pro - cla -
glo - ria già ri - suo - na al di - vin fi - - glio, seppe ei
gloi - - re cé - lé - brez le ré - - demp - - teur ! Pro - cla -
glo - ria già ri - suo - na al di - vin fi - - glio, seppè ei
gloi - - re cé - lé - brez le ré - - demp - - teur ! Pro - cla -
glo - ria già ri - suo - na al di - vin fi - - glio, seppe ei
gloi - - re cé - lé - brez le ré - - demp - - teur ! Pro - cla -


mor - te de bel - lar, seppe ei mor - te, seppe ei
mer de sa vic - toire, Le mys - tè - re Le mys -
mor - te de bel - lar, seppe ei mor - te, seppe ei
mer de sa vic - toire, Le mys - tè - re Le mys -
mor - te de bel - lar, seppe ei mor - te, seppe ei
mer de sa vic - toire, Le mys - tè - re Le mys -
cla - ment sa vic - toi - re, son tri - om - phe son tri -
mor - te de - bel - lar!
tè - re la gran - deur!
mor - te de - bel - lar!
tè - re la gran - deur!
mor - te de - bel - lar!
tè - re la gran - deur!
mor - te de - bel - lar!
om - phe ré - demp - teur!
sf
sf
sf
sf
sf

LE CHRIST.

Sur la Montagne des Oliviers.

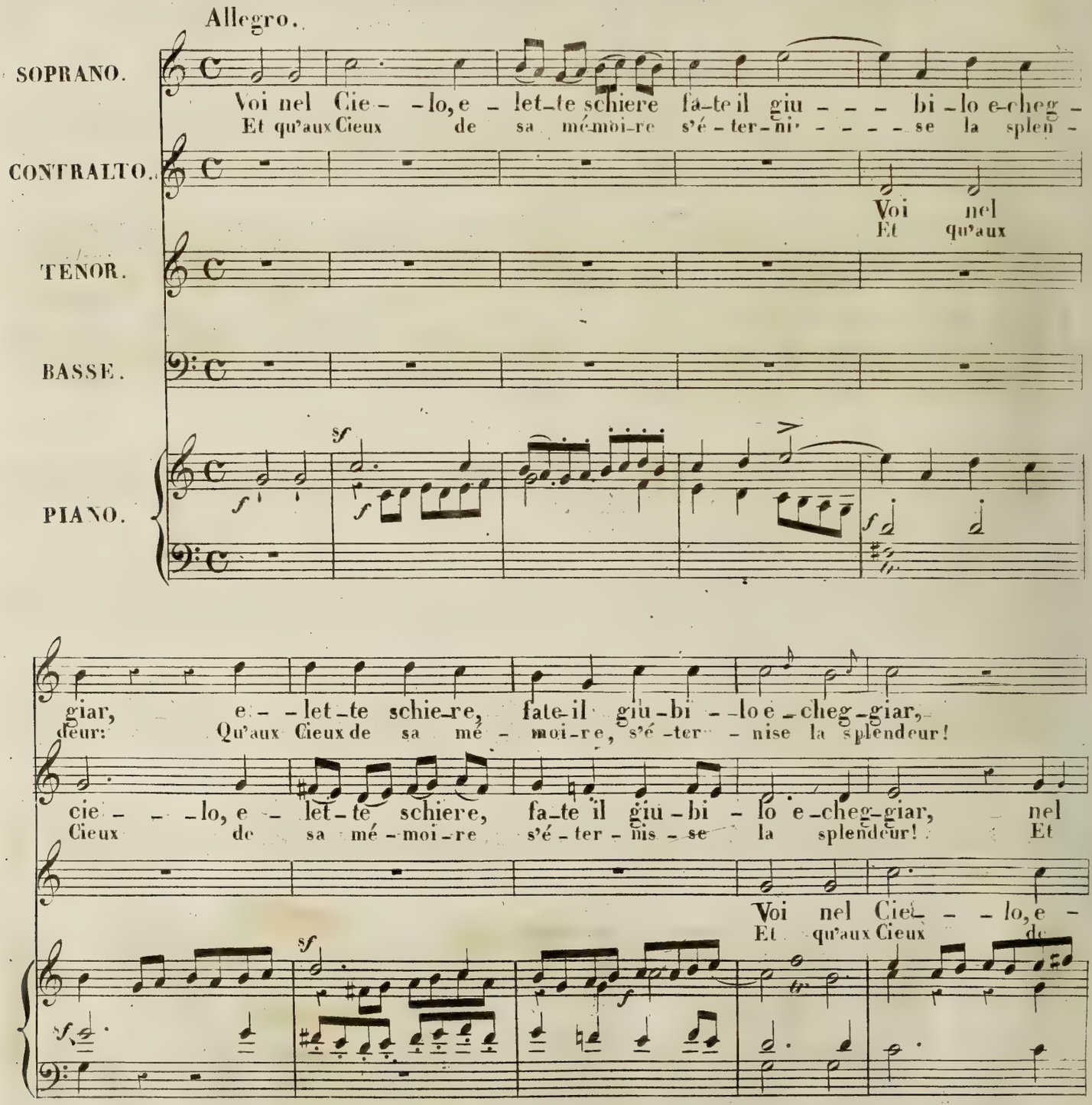
ORATORIO de BEETHOVEN.

N°. 7. *QUINTETTO.* Prix 6.

Pour voix de soprano contralto tenor et basse.

(Voi nel cielo elette schiere .)

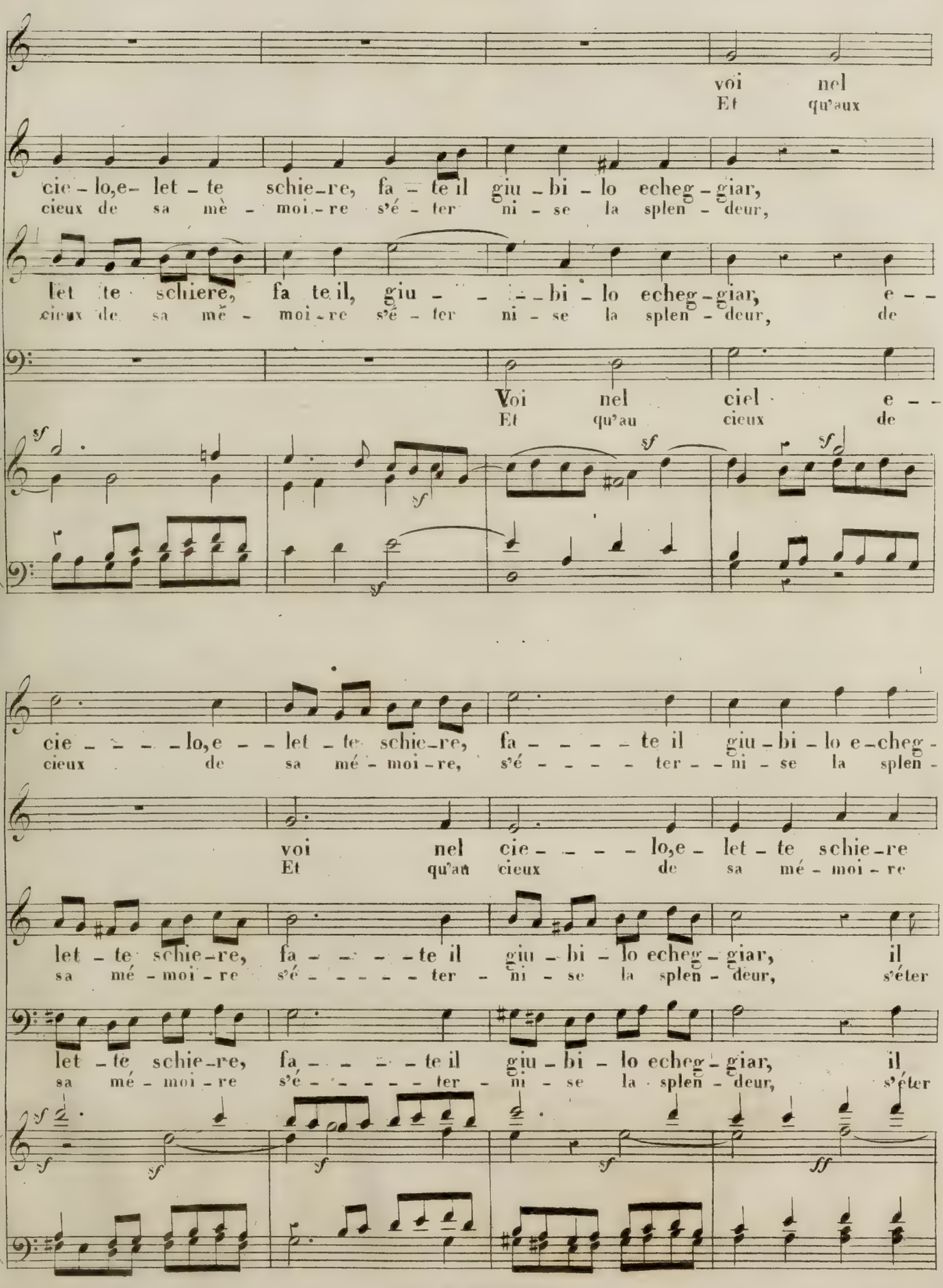
Paris chez Mme Ve LAUNER Editeur Md de Pianos et de Musique Boulvard Montmartre 14.



voi nel
Et qu'aux

cie - lo, e - let - te schie - re, fa - te il giu - bi - lo echeg - giar,
cieux de sa mè - moi - re s'é - ter ni - se la splen - deur,

let te schiere, fa te il, giu - - - - bi - lo echeg - giar, e - -
cieux de sa mè - moi - re s'é - ter ni - se la splen - deur, de



Voi nel ciel e - -
Et qu'au cieux de

sf sf sf sf sf

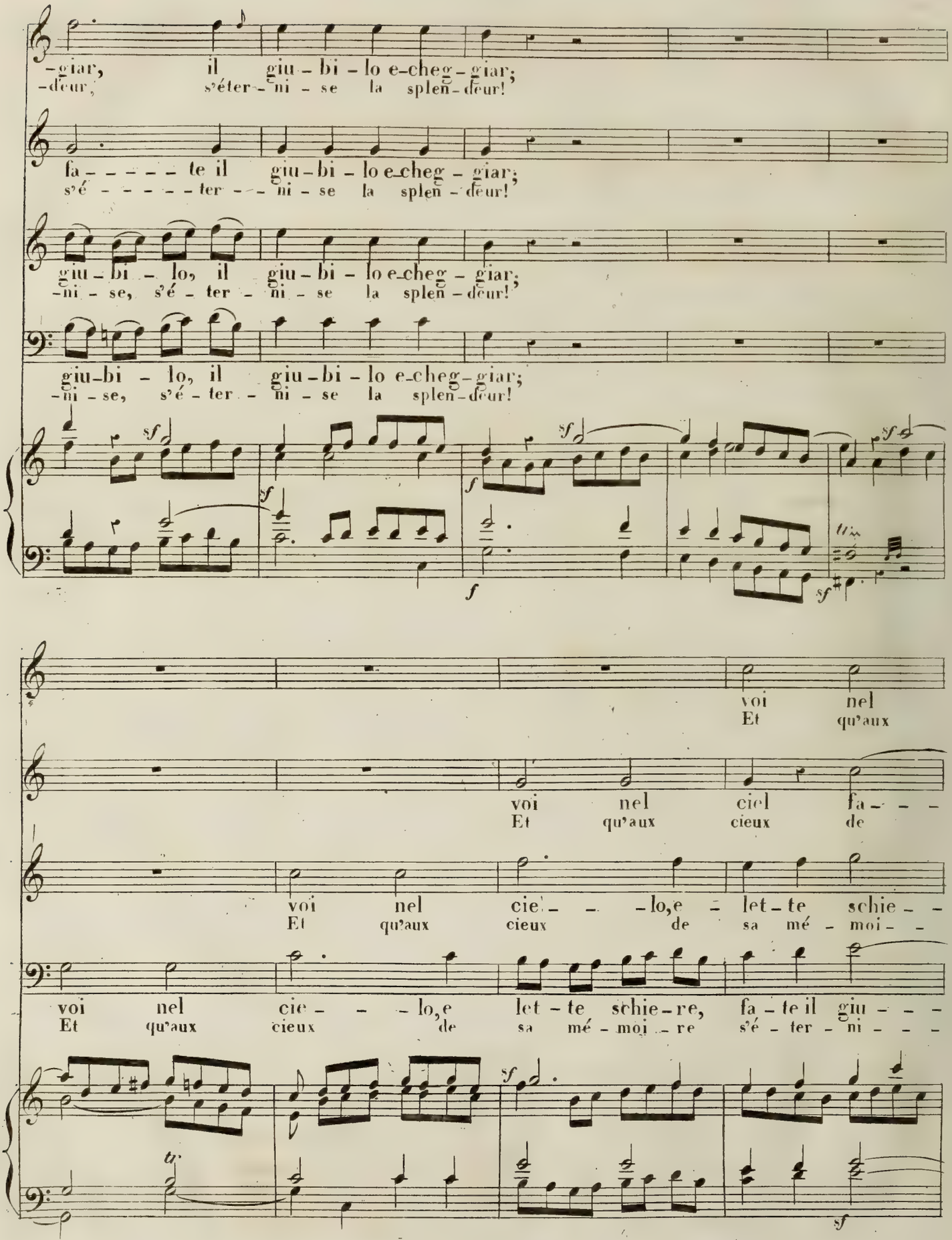
cie - - - - lo, e - - let - te schie - re, fa - - - - te il giu - bi - lo e - cheg -
cieux de sa mé - moi - re, s'é - - - - ter - - ni - se la splen -

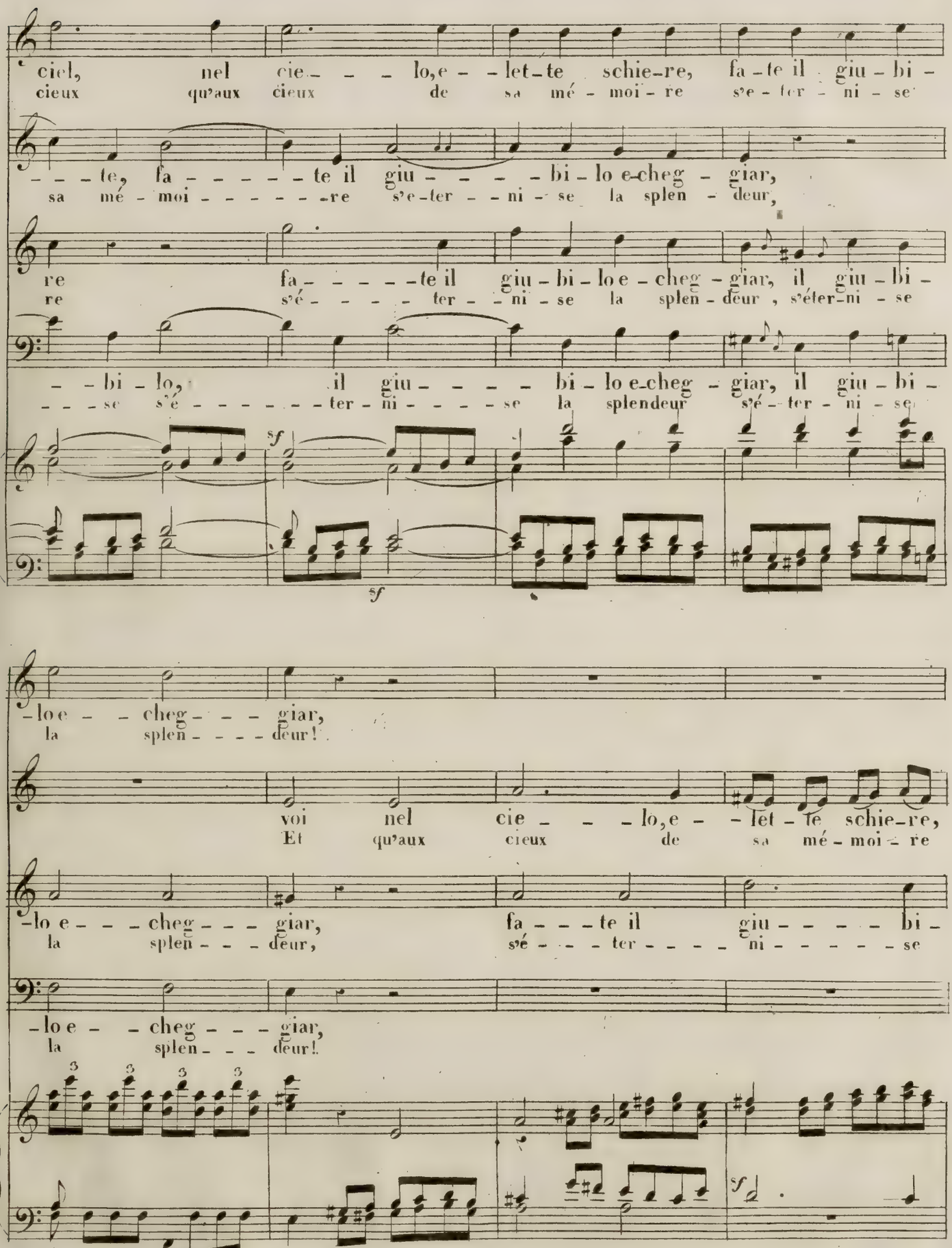
voi nel cie - - - - lo, e - let - te schie - re
Et qu'au cieux de sa mé - moi - re

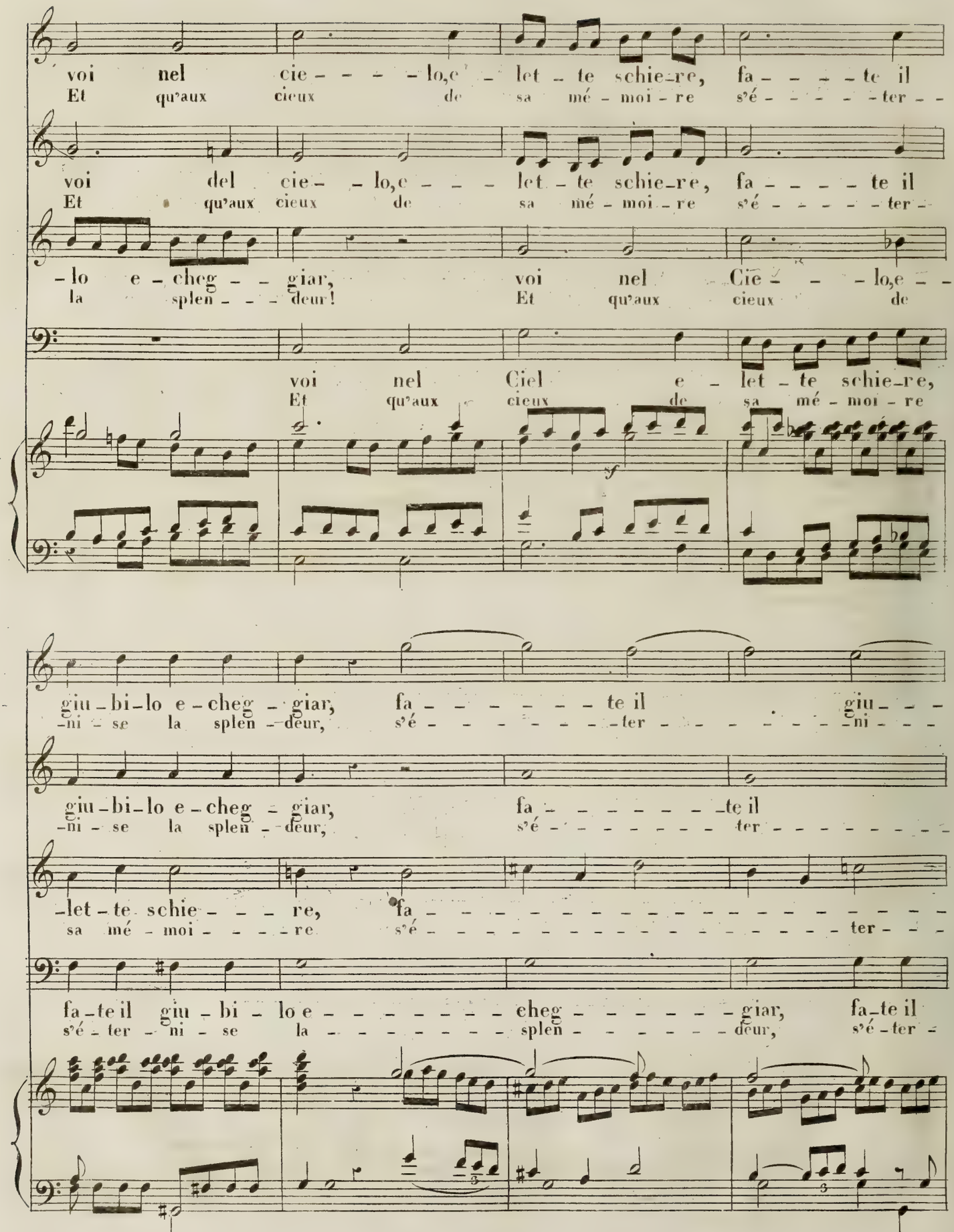
let - te schie - re, fa - - - - te il giu - bi - lo echeg - giar, il
sa mé - moi - re s'é - - - - - ter - ni - se la splen - deur, s'éter

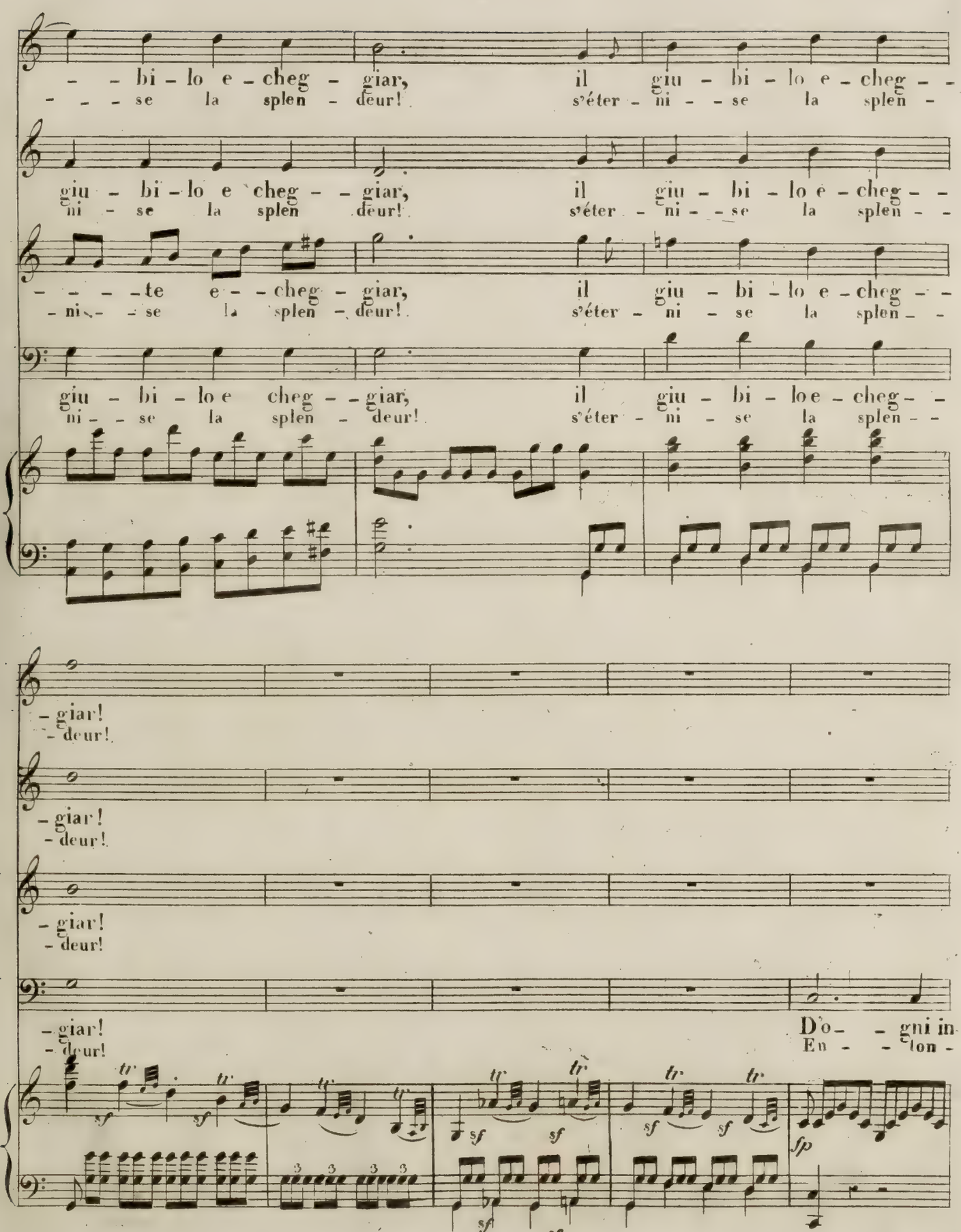
let - te schie - re, fa - - - - te il giu - bi - lo echeg - giar, il
sa mé - moi - re s'é - - - - - ter - ni - se la splen - deur, s'éter

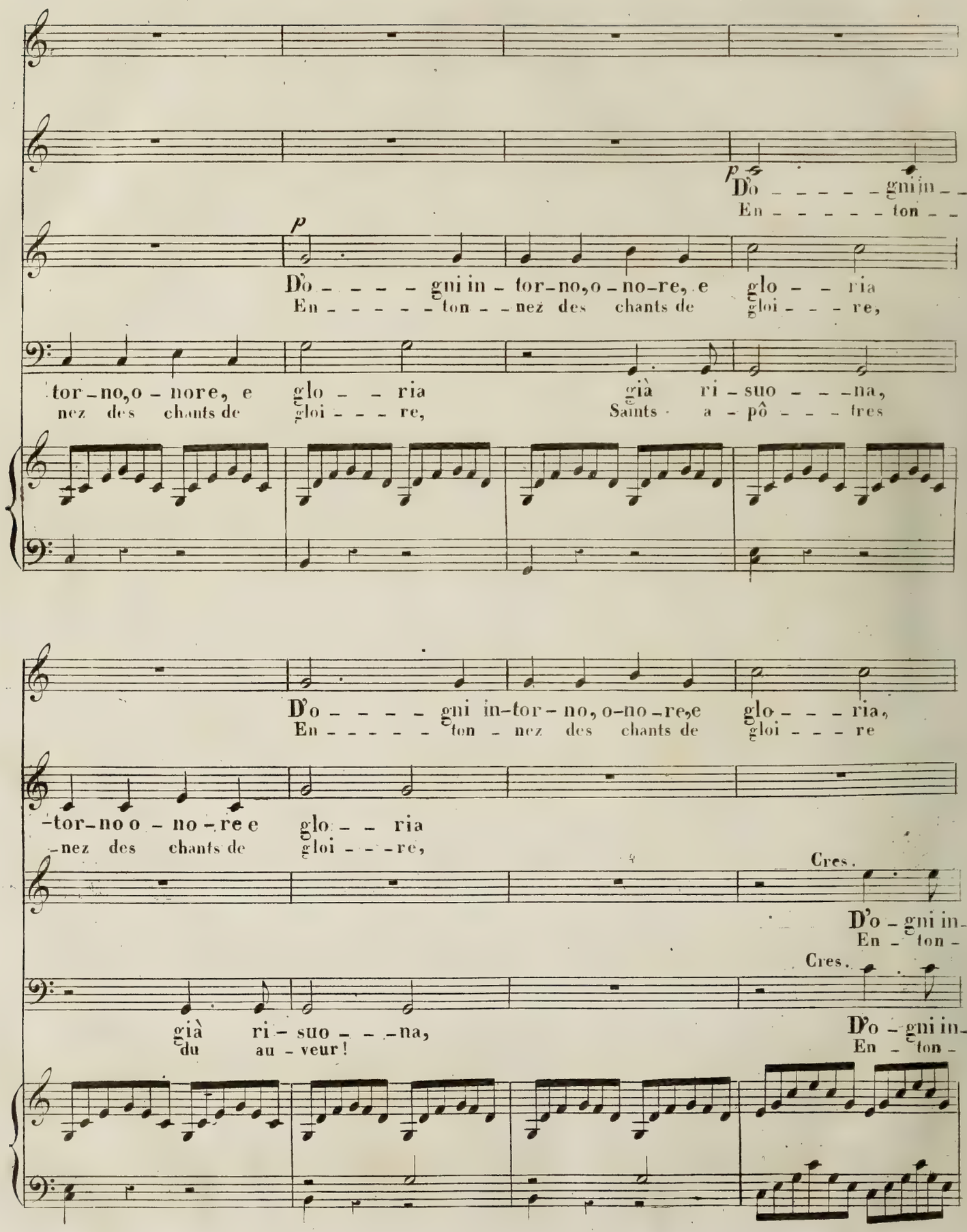
sf sf sf sf sf ff

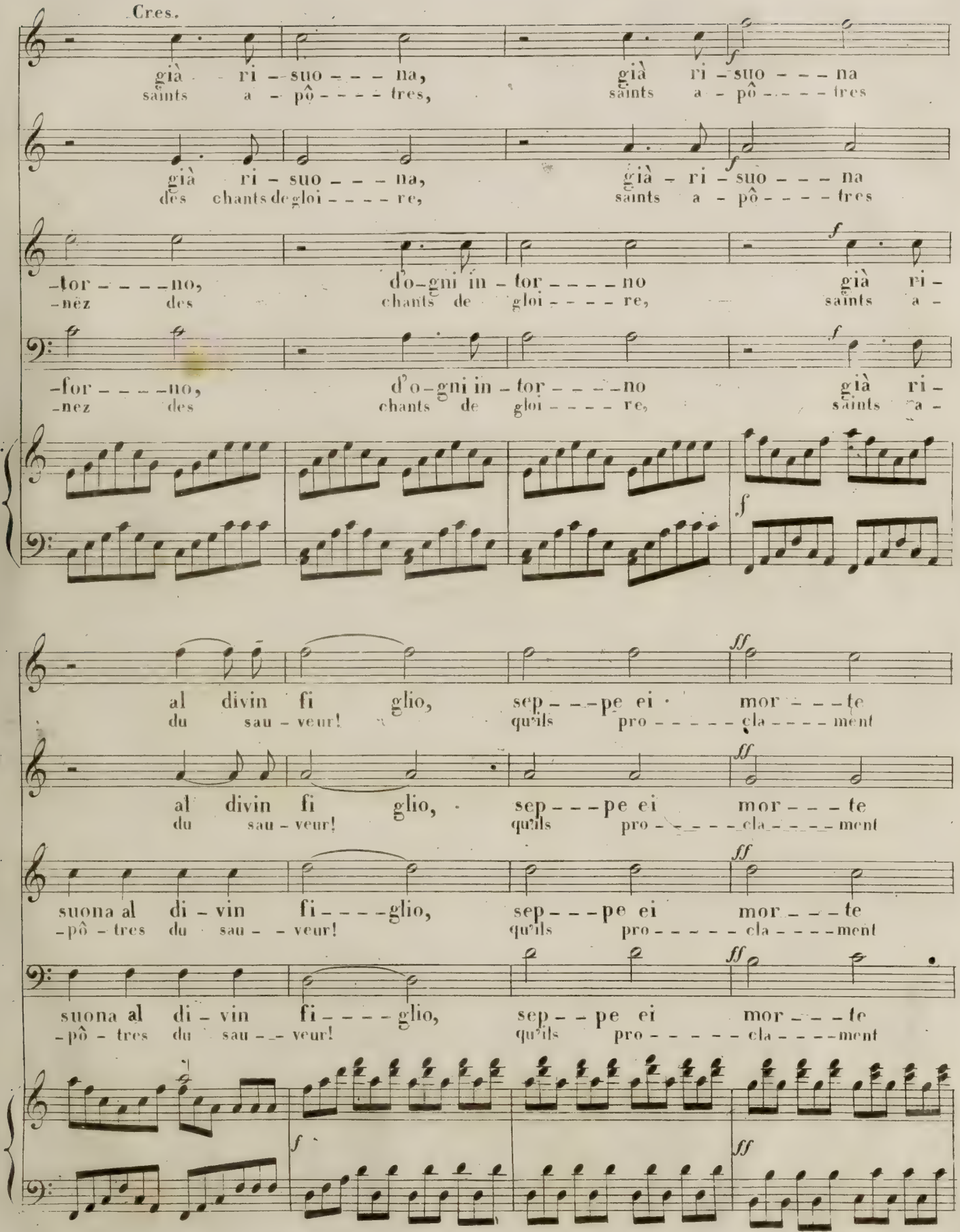

-giar, il giu-bi-lo e-cheg-giar;
-deur, s'éter-ni-se la splen-deur!
fa-----te il giu-bi-lo e-cheg-giar;
s'é-----ter--ni-se la splen-deur!
giu-bi-lo, il giu-bi-lo e-cheg-giar;
-ni-se, s'é-ter-ni-se la splen-deur!
giu-bi-lo, il giu-bi-lo e-cheg-giar;
-ni-se, s'é-ter-ni-se la splen-deur!
voi nel
Et qu'aux
voi nel ciel fa---
Et qu'aux cieux de
voi nel cie---lo, e let-te schie--
Et qu'aux cieux de sa mé-moi--
voi nel cie---lo, e let-te schie-re, fa-te il giu---
Et qu'aux cieux de sa mé-moi-re s'é-ter-ni---

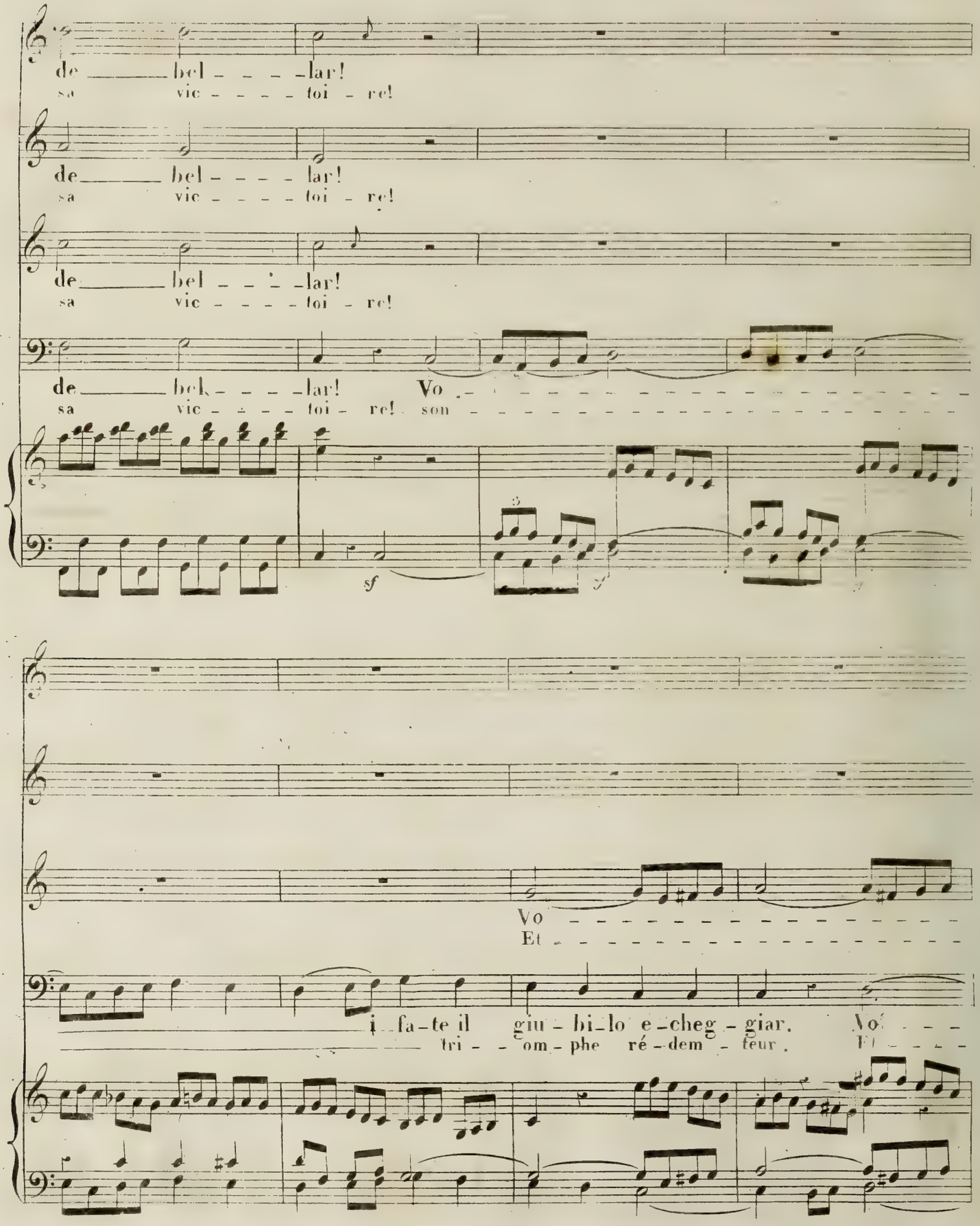

ciel, nel cie - - - lo, e - - let - te schie - re, fa - te il giu - bi -
cieux qu'aux cieux de sa mé - moi - re s'e - ter - ni - se
- - - te, fa - - - - - te il giu - - - - bi - lo e - cheg - giar,
sa mé - moi - - - - - re s'e - ter - - ni - se la splen - deur,
re fa - - - - - te il giu - bi - lo e - cheg - giar, il giu - bi -
re s'é - - - - ter - - ni - se la splen - deur, s'éter - ni - se
- - bi - lo, il giu - - - - bi - lo e - cheg - giar, il giu - bi -
- - - se s'é - - - - - - - ter - ni - - - - se la splendeur s'é - ter - ni - se
sf
sf
- lo e - - cheg - - - giar,
la splen - - - - deur!
voi nel cie - - - lo, e - - let - te schie - re,
Et qu'aux cieux de sa mé - moi - re
- lo e - - - cheg - - - giar, fa - - - te il giu - - - - bi -
la splen - - - deur, s'é - - - ter - - - - ni - - - - - se
- lo e - - cheg - - - giar,
la splen - - - deur!
3 3 3 3
sf

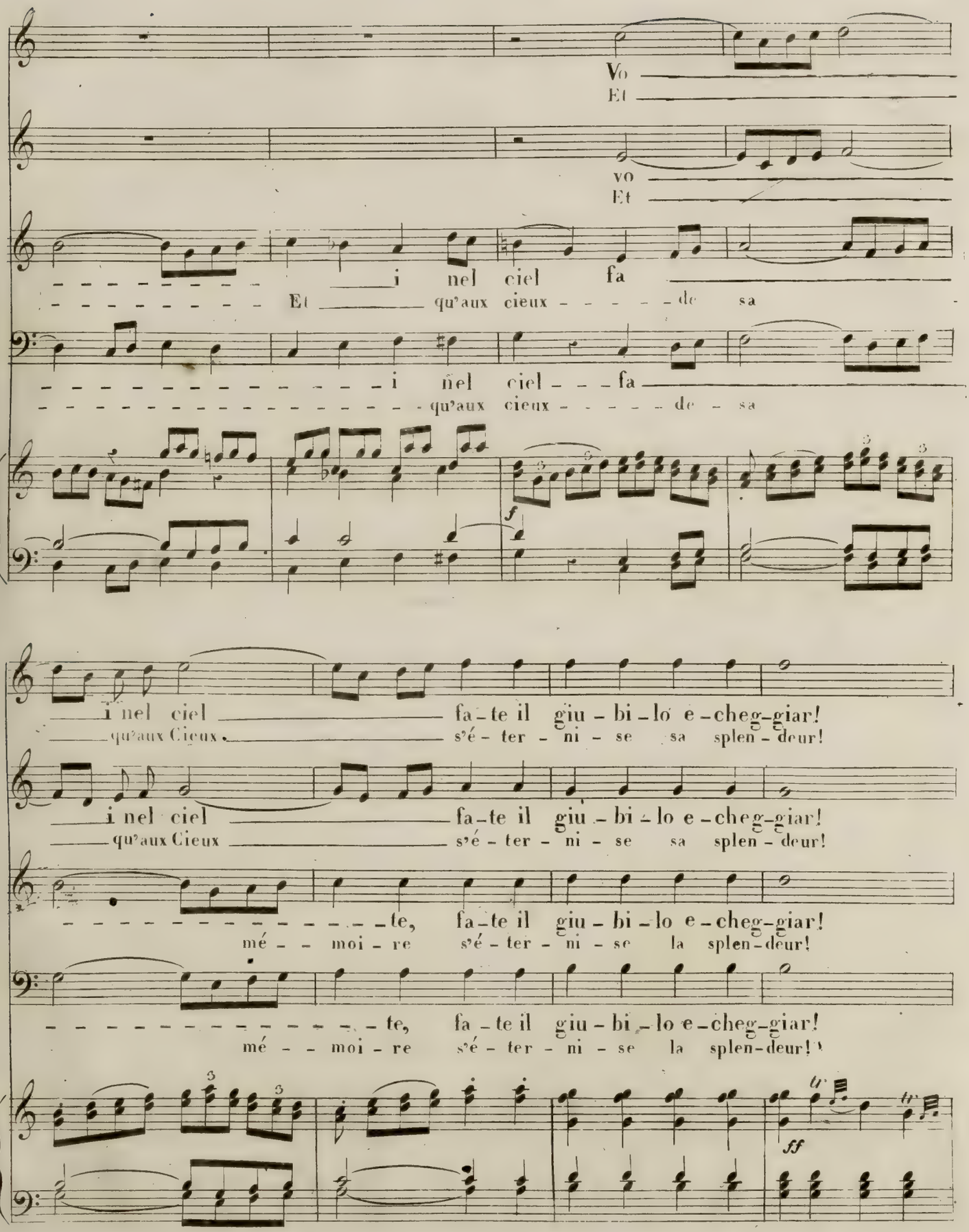

voi nel cie - - - - lo, e - let - te schie - re, fa - - - - te il
Et qu'aux cieux de sa mé - moi - re s'é - - - - - ter - -
voi del cie - - lo, e - - - let - te schie - re, fa - - - - te il
Et qu'aux cieux de sa mé - moi - re s'é - - - - - ter - -
- lo e - cheg - - giar, voi nel Cie - - - lo, e - -
la splen - - - deur! Et qu'aux cieux de
voi nel Ciel e - let - te schie - re,
Et qu'aux cieux de sa mé - moi - re
sf
giu - bi - lo e - cheg - giar, fa - - - - - - te il giu - - -
- ni - se la splen - deur, s'é - - - - - - - ter - - - - - - ni - - -
giu - bi - lo e - cheg - giar, fa - - - - - - te il
- ni - se la splen - deur, s'é - - - - - - - ter - - - - - - - -
- let - te schie - - - re, fa - - - - - - - - - - - - - - - - - -
sa mé - moi - - - - re s'é - - - - - - - - - - - - - - - - - ter - -
fa - te il giu - bi - lo e - - - - - - - - cheg - - - - - - - giar, fa - te il
s'é - ter - ni - se la - - - - - - - - splen - - - - - - - deur, s'é - ter -

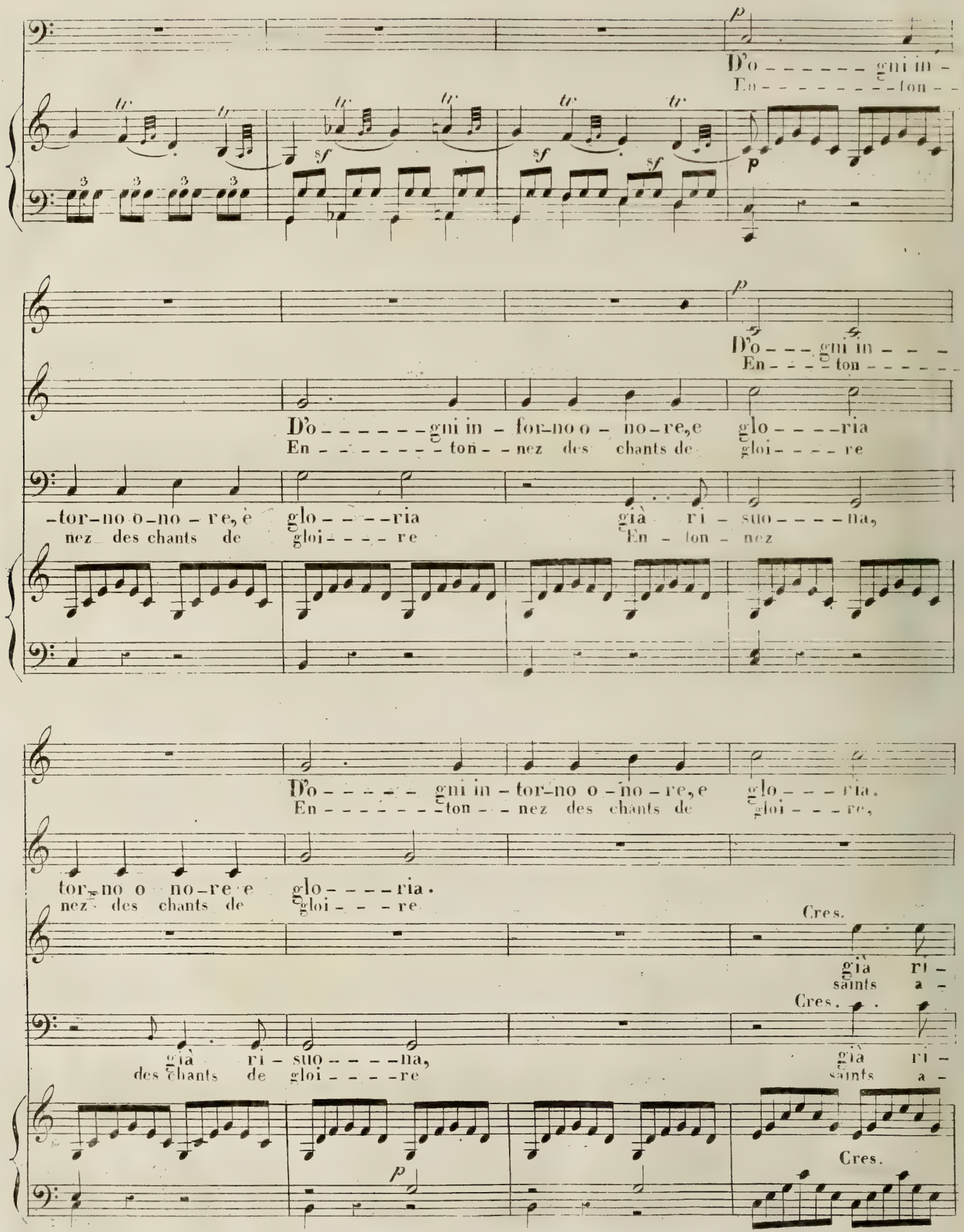

– – bi – lo e – cheg – – giar, il giu – bi – lo e – cheg – –
– – – se la splen – deur! s'éter – ni – – se la splen –
giu – bi – lo e cheg – – giar, il giu – bi – lo e – cheg – –
ni – se la splen deur! s'éter – ni – – se la splen – –
– – – – te e – – cheg – giar, il giu – bi – lo e – cheg – –
– ni – – se la splen – deur! s'éter – ni – se la splen – –
giu – bi – lo e cheg – – giar, il giu – bi – lo e – cheg – –
ni – – se la splen – deur! s'éter – ni – se la splen – –
– giar!
– deur!
– giar!
– deur!
– giar!
– deur!
– giar!
– deur!
D'o – – gni in
En – – lon –
tr
sf
sp

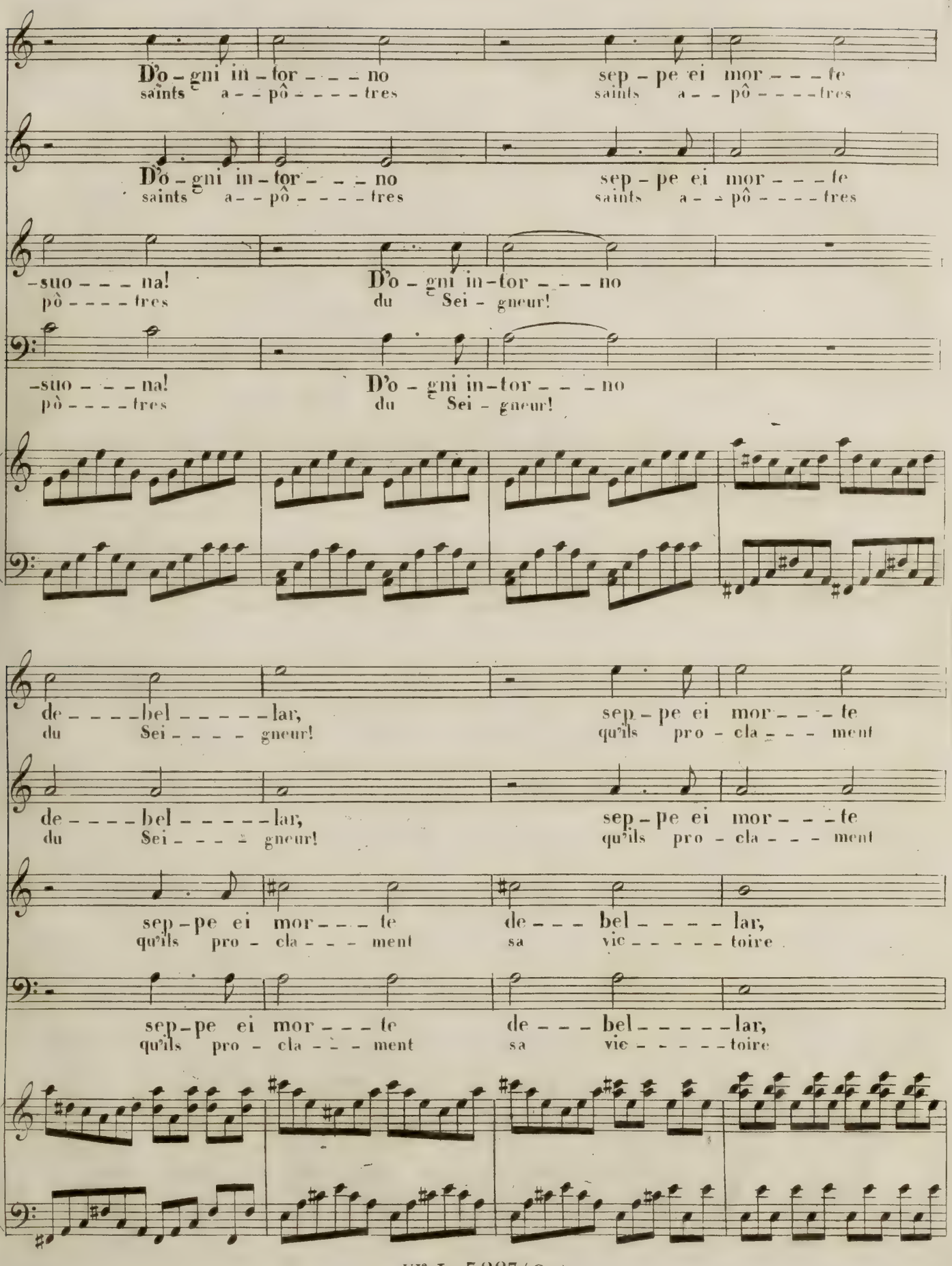

p
D'o - - - - - gni in - tor - no, o - no - re, e glo - - ria
En - - - - - ton - - nez des chants de gloi - - - re,
tor - no, o - nore, e glo - - ria già ri - suo - - - na,
nez des chants de gloi - - - re, Saints a - pô - - - tres
D'o - - - - gni in - tor - no, o - no - re, e glo - - - ria,
En - - - - - ton - nez des chants de gloi - - - re
- tor - no o - no - re e glo - - ria
- nez des chants de gloi - - - re,
Cres.
D'o - gni in -
En - ton -
già ri - suo - - - na,
du au - veur!

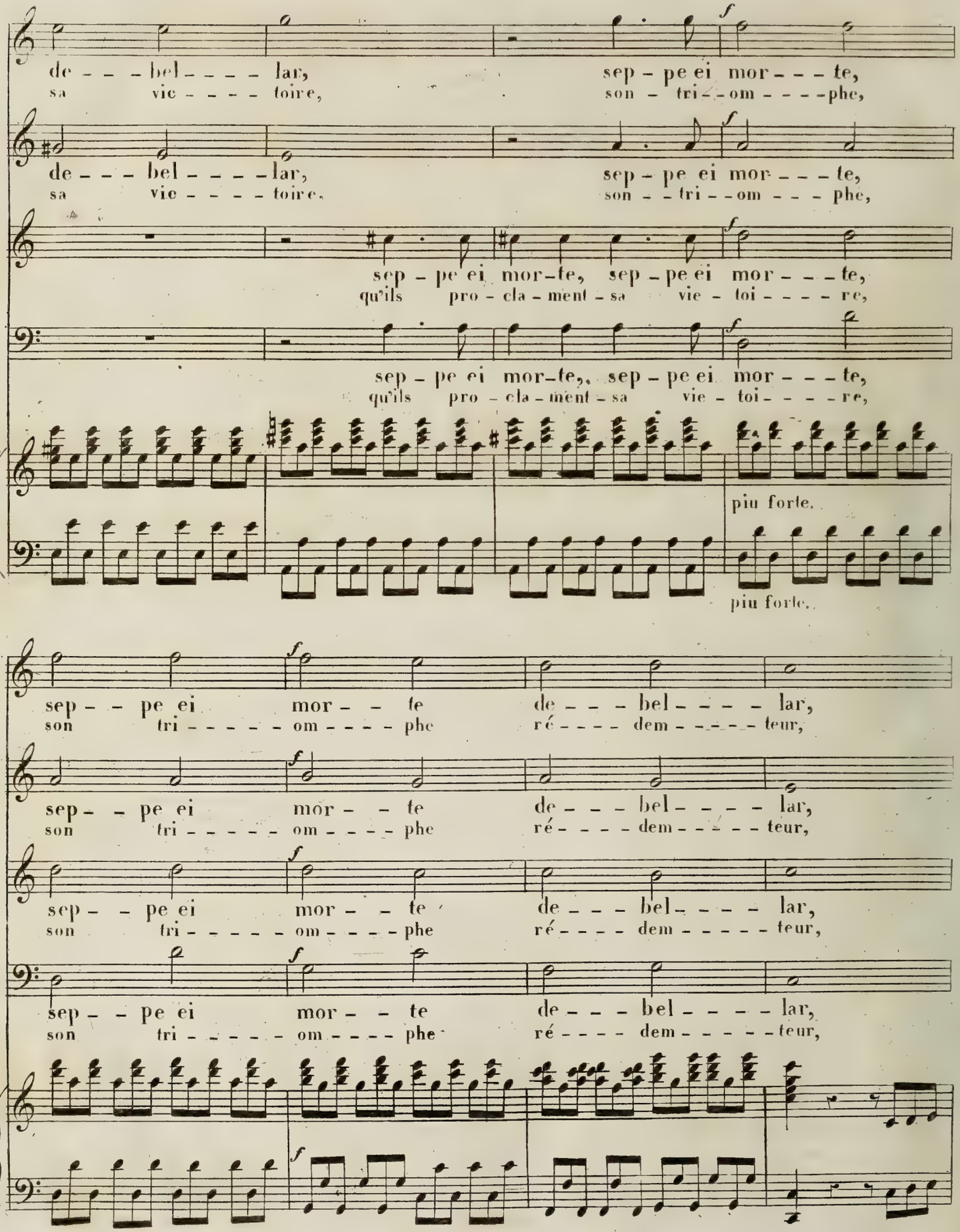

Cres.
già ri – suo – – – na,
saints a – pô – – – – tres,
già ri – suo – – – na
saints a – pô – – – – tres
già ri – suo – – – na,
des chants de gloi – – – – re,
già ri – suo – – – na
saints a – pô – – – – tres
-tor – – – – no,
-nez des
d'o-gni in – tor – – – – no
chants de gloi – – – – re,
già ri –
saints a –
-for – – – – no,
-nez des
d'o-gni in – tor – – – – no
chants de gloi – – – – re,
già ri –
saints a –
al divin fi glio,
du sau – veur!
sep – – – pe ei mor – – – te
qu'ils pro – – – – – cla – – – – ment
al divin fi glio,
du sau – veur!
sep – – – pe ei mor – – – te
qu'ils pro – – – – – cla – – – – ment
suona al di – vin fi – – – – glio,
– pô – tres du sau – – veur!
sep – – – pe ei mor – – – te
qu'ils pro – – – – – cla – – – – ment
suona al di – vin fi – – – – glio,
– pô – tres du sau – – veur!
sep – – pe ei mor – – – te
qu'ils pro – – – – – cla – – – – ment

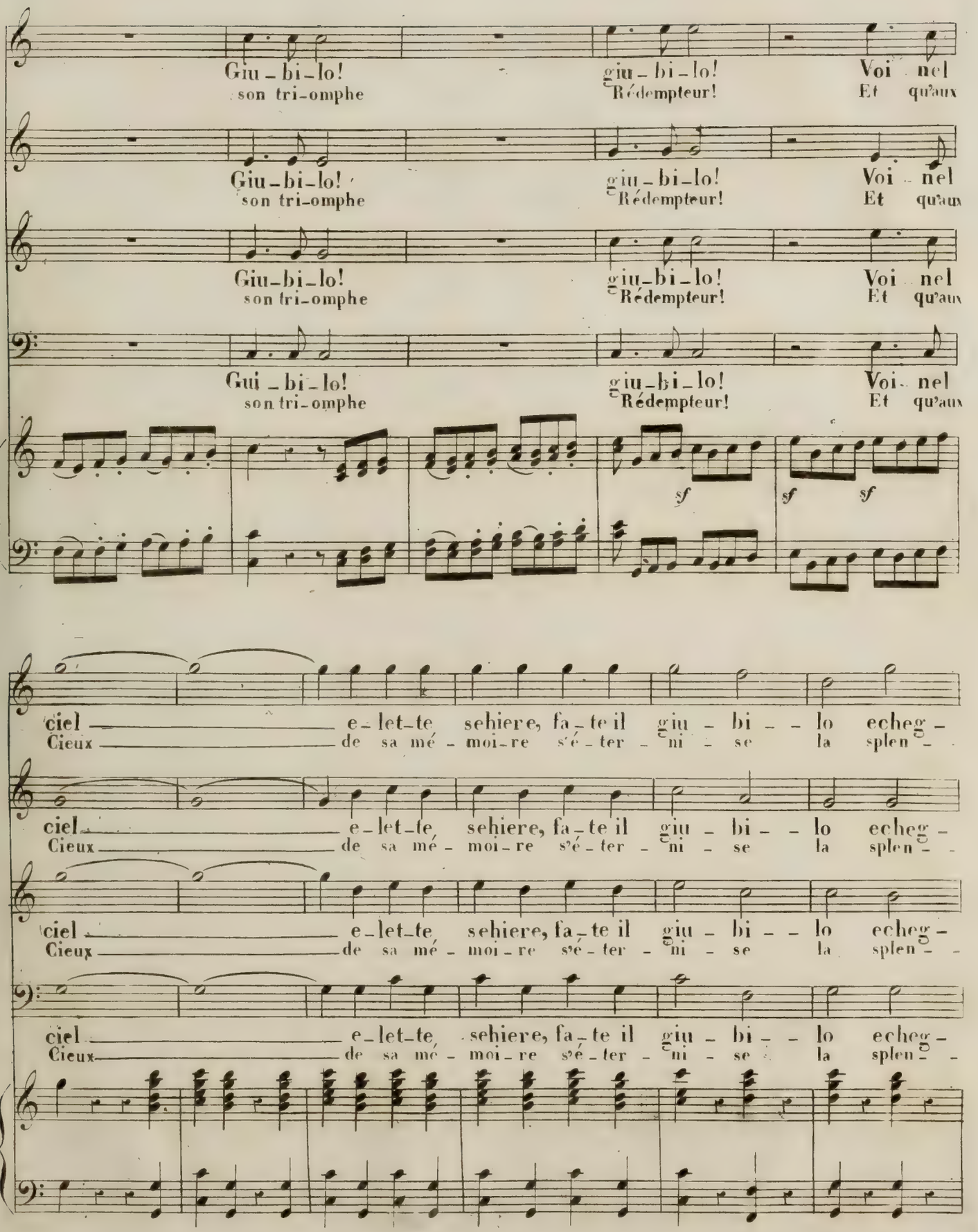

de bel - - - - lar!
sa vic - - - - toi - re!
de bel - - - - lar!
sa vic - - - - toi - re!
de bel - - - - lar!
sa vic - - - - toi - re!
de bel - - - - lar! Vo
sa vic - - - - toi - re! son
sf
Vo
Et
i fa-te il giu - bi-lo e-cheg - giar. Vo
tri - - om - phe ré-dem - teur. Et

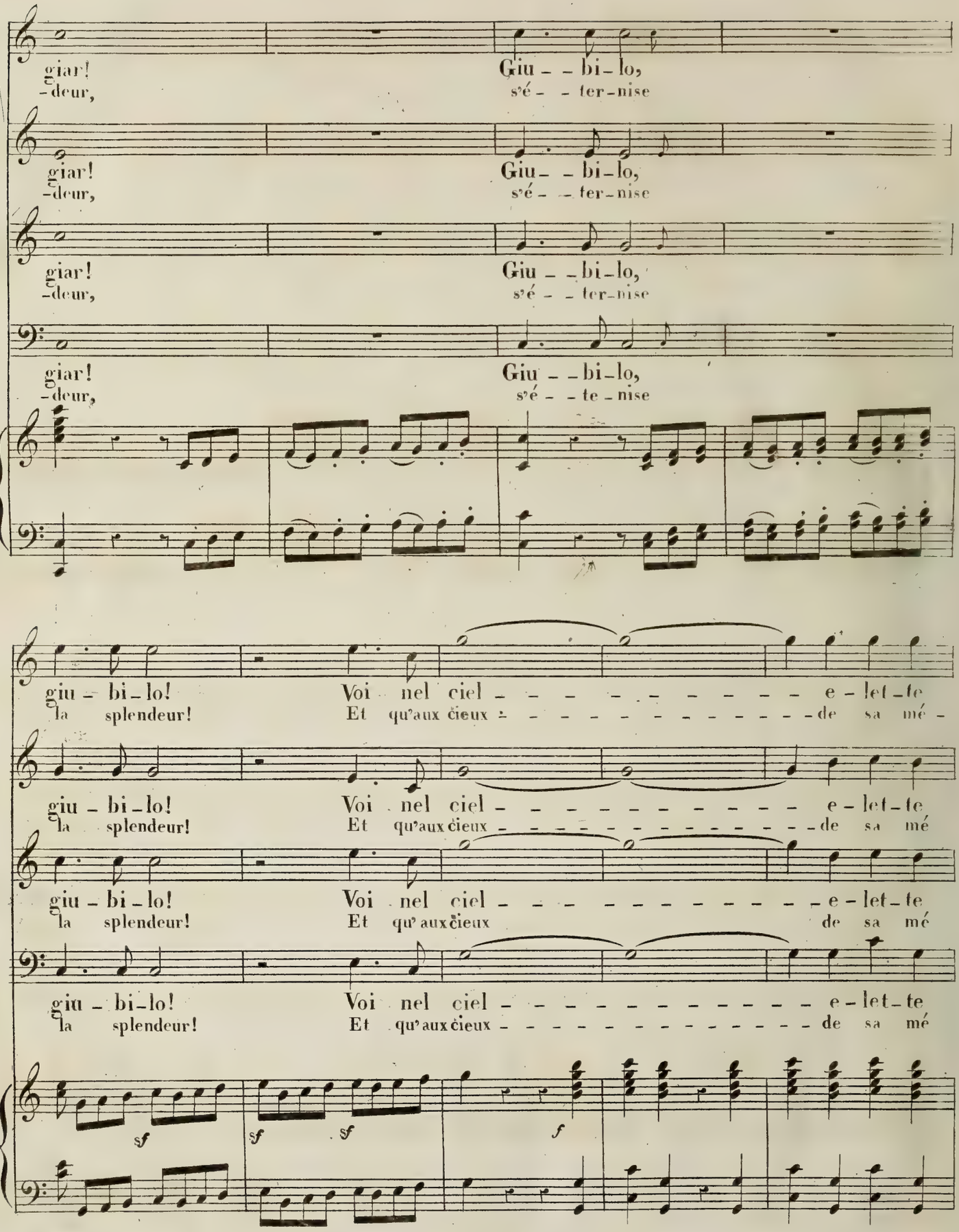

Vo
Et
vo
Et
i nel ciel fa
Et qu'aux cieux de sa
i nel ciel fa
qu'aux cieux de sa
f
i nel ciel fa-te il giu-bi-lo e-cheg-giar!
qu'aux Cieux s'é-ter-ni-se sa splen-deur!
i nel ciel fa-te il giu-bi-lo e-cheg-giar!
qu'aux Cieux s'é-ter-ni-se sa splen-deur!
te, fa-te il giu-bi-lo e-cheg-giar!
mé-moi-re s'é-ter-ni-se la splen-deur!
te, fa-te il giu-bi-lo e-cheg-giar!
mé-moi-re s'é-ter-ni-se la splen-deur!
ff

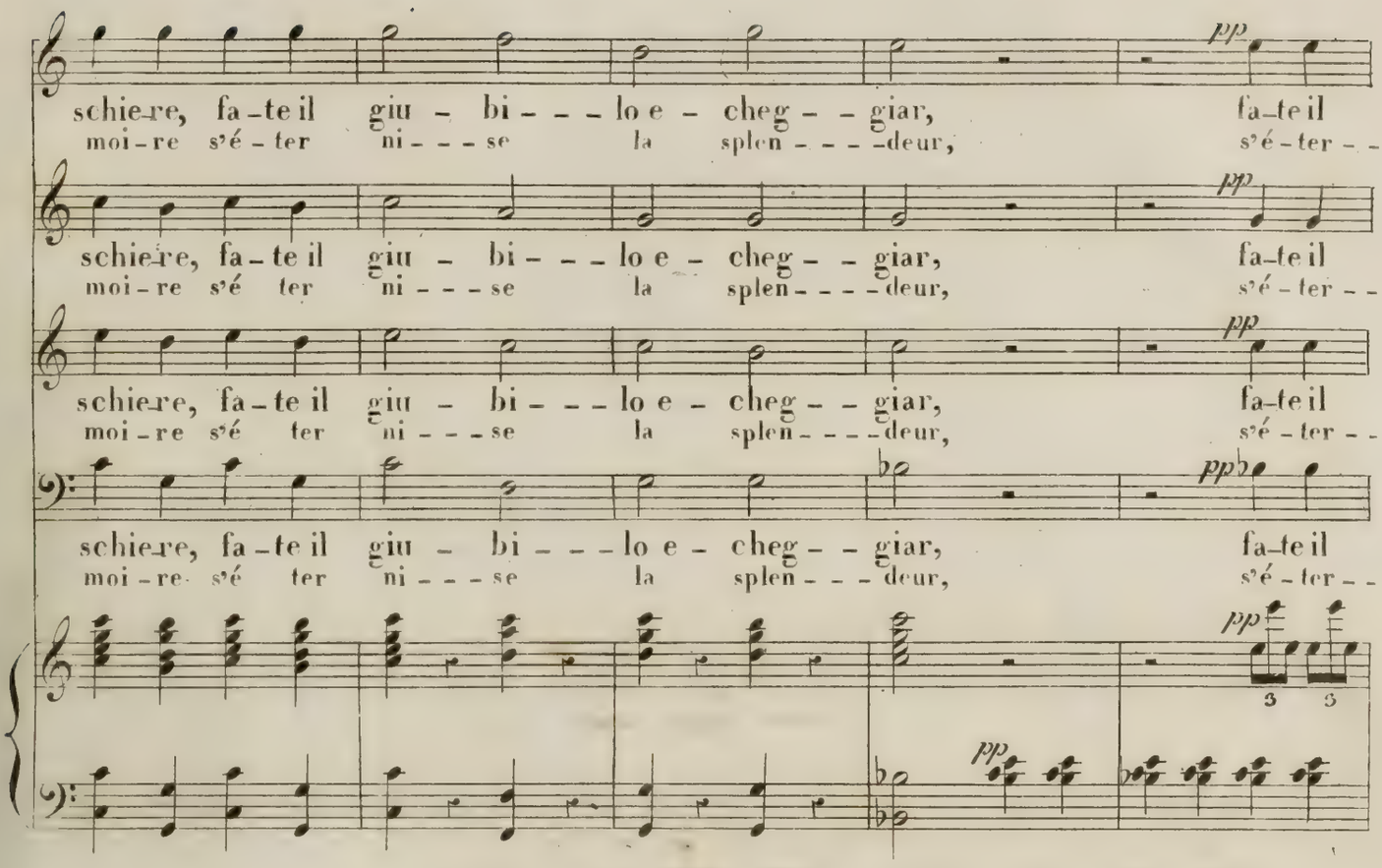

D'o - - - - - - gni in -
En - - - - - - - - ton - -
D'o - - - - - - - gni in - for-no o - no-re, e glo - - - - ria
En - - - - - - - - ton - - nez des chants de gloi - - - - re
-tor-no o-no - re, è glo - - - - ria già ri - suo - - - - na,
nez des chants de gloi - - - - re En - ton - nez
D'o - - - - - - gni in - tor-no o - no-re, e glo - - - ria.
En - - - - - - - - ton - - nez des chants de gloi - - - re,
tor-no o no-re e glo - - - - ria.
nez des chants de gloi - - - - re
Cres.
già ri -
saints a -
Cres.
già ri - suo - - - - na,
des chants de gloi - - - - re
già ri -
saints a -
Cres.

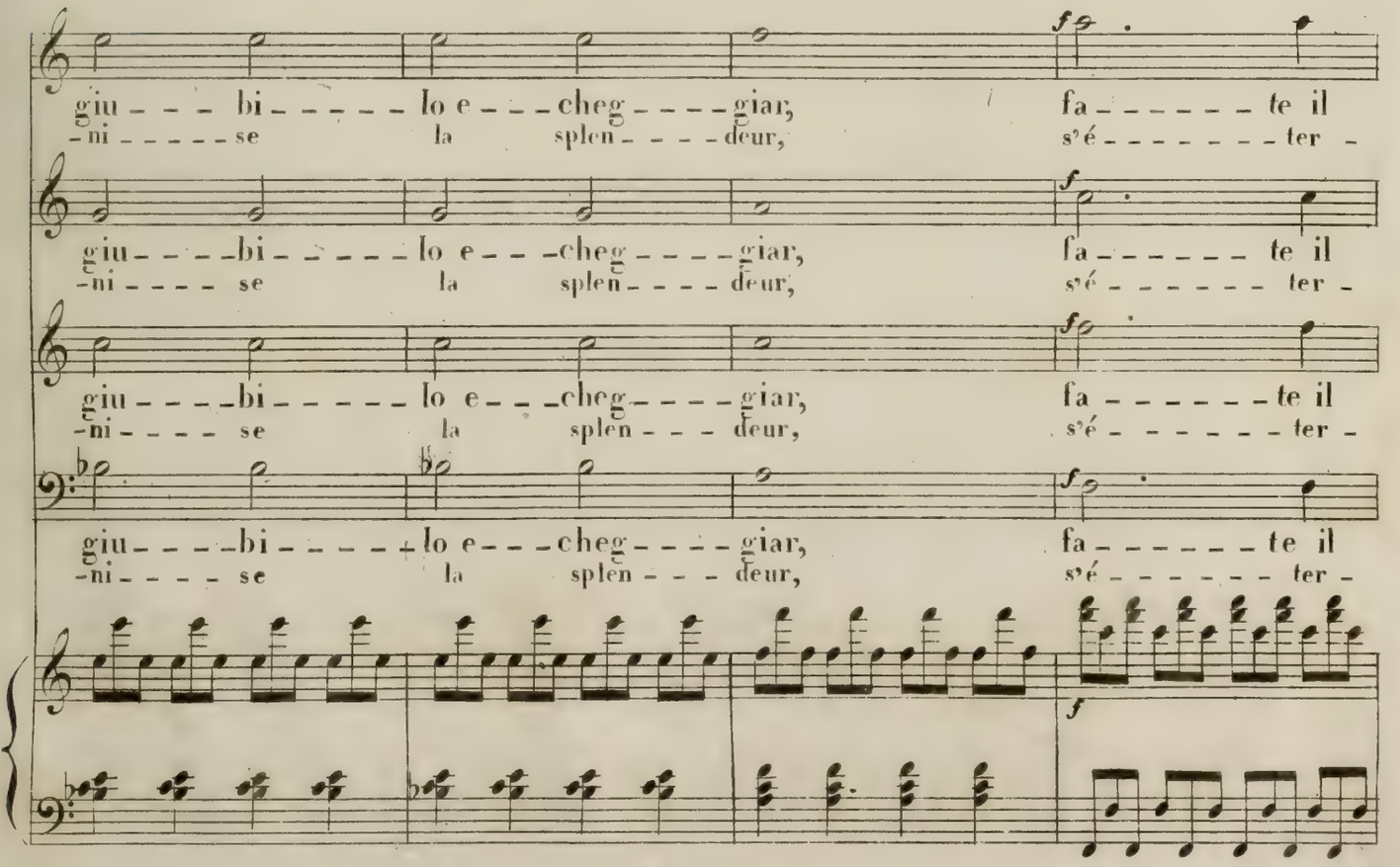

D'o - gni in - tor - - - no
saints a - - pô - - - - tres
sep - pe ei mor - - - te
saints a - - pô - - - - tres
D'o - gni in - tor - - - no
saints a - - pô - - - - tres
sep - pe ei mor - - - te
saints a - - pô - - - - tres
-suo - - - na!
pô - - - - tres
D'o - gni in - tor - - - no
du Sei - gneur!
-suo - - - na!
pô - - - - tres
D'o - gni in - tor - - - no
du Sei - gneur!
de - - - - bel - - - - - lar,
du Sei - - - - gneur!
sep - pe ei mor - - - te
qu'ils pro - cla - - - ment
de - - - - bel - - - - - lar,
du Sei - - - - gneur!
sep - pe ei mor - - - te
qu'ils pro - cla - - - ment
sep - pe ei mor - - - te
qu'ils pro - cla - - - ment
de - - - bel - - - - - lar,
sa vic - - - - - toire
sep - pe ei mor - - - te
qu'ils pro - cla - - - ment
de - - - bel - - - - - lar,
sa vic - - - - - toire


de - - - bel - - - - lar,
sa vic - - - - toire,
sep - pe ei mor - - - te,
son - tri - - om - - - - phe,
de - - - bel - - - - lar,
sa vic - - - - toire.
sep - pe ei mor - - - te,
son - - tri - - om - - - phe,
sep - pe ei mor-te, sep - pe ei mor - - - te,
qu'ils pro - cla - ment - sa vie - toi - - - - re,
sep - pe ei mor-te, sep - pe ei mor - - - te,
qu'ils pro - cla - ment - sa vie - toi - - - - re,
piu forte.
piu forte.
sep - - pe ei mor - - te de - - - bel - - - - lar,
son tri - - - - - om - - - - phe ré - - - - dem - - - - - teur,
sep - - pe ei mor - - te de - - - bel - - - - lar,
son tri - - - - - om - - - - phe ré - - - - dem - - - - - teur,
sep - - pe ei mor - - te de - - - bel - - - - lar,
son tri - - - - - om - - - - phe ré - - - - dem - - - - - teur,
sep - - pe ei mor - - te de - - - bel - - - - lar,
son tri - - - - - om - - - - phe ré - - - - dem - - - - - teur,


Giu-bi-lo! giu-bi-lo! Voi nel
son tri-omphe Rédempteur! Et qu'aux
Giu-bi-lo! giu-bi-lo! Voi nel
son tri-omphe Rédempteur! Et qu'aux
Giu-bi-lo! giu-bi-lo! Voi nel
son tri-omphe Rédempteur! Et qu'aux
Gui-bi-lo! giu-bi-lo! Voi nel
son tri-omphe Rédempteur! Et qu'aux
sf sf sf
ciel e-let-te sehiere, fa-te il giu-bi-lo echeg-
Cieux de sa mé-moi-re s'é-ter-ni-se la splen-
ciel e-let-te sehiere, fa-te il giu-bi-lo echeg-
Cieux de sa mé-moi-re s'é-ter-ni-se la splen-
ciel e-let-te sehiere, fa-te il giu-bi-lo echeg-
Cieux de sa mé-moi-re s'é-ter-ni-se la splen-
ciel e-let-te sehiere, fa-te il giu-bi-lo echeg-
Cieux de sa mé-moi-re s'é-ter-ni-se la splen-


giar! Giu - - bi - lo,
-deur, s'é - - ter - nise
giar! Giu - - bi - lo,
-deur, s'é - - ter - nise
giar! Giu - - bi - lo,
-deur, s'é - - ter - nise
giar! Giu - - bi - lo,
-deur, s'é - - te - nise
giu - bi - lo! Voi nel ciel - - - - - - - - - - e - let - te
la splendeur! Et qu'aux cieux - - - - - - - - - - - - de sa mé -
giu - bi - lo! Voi nel ciel - - - - - - - - - - e - let - te
la splendeur! Et qu'aux cieux - - - - - - - - - - - - de sa mé
giu - bi - lo! Voi nel ciel - - - - - - - - - - e - let - te
la splendeur! Et qu'aux cieux de sa mé
giu - bi - lo! Voi nel ciel - - - - - - - - - - - - e - let - te
la splendeur! Et qu'aux cieux - - - - - - - - - - - - de sa mé
sf sf sf f

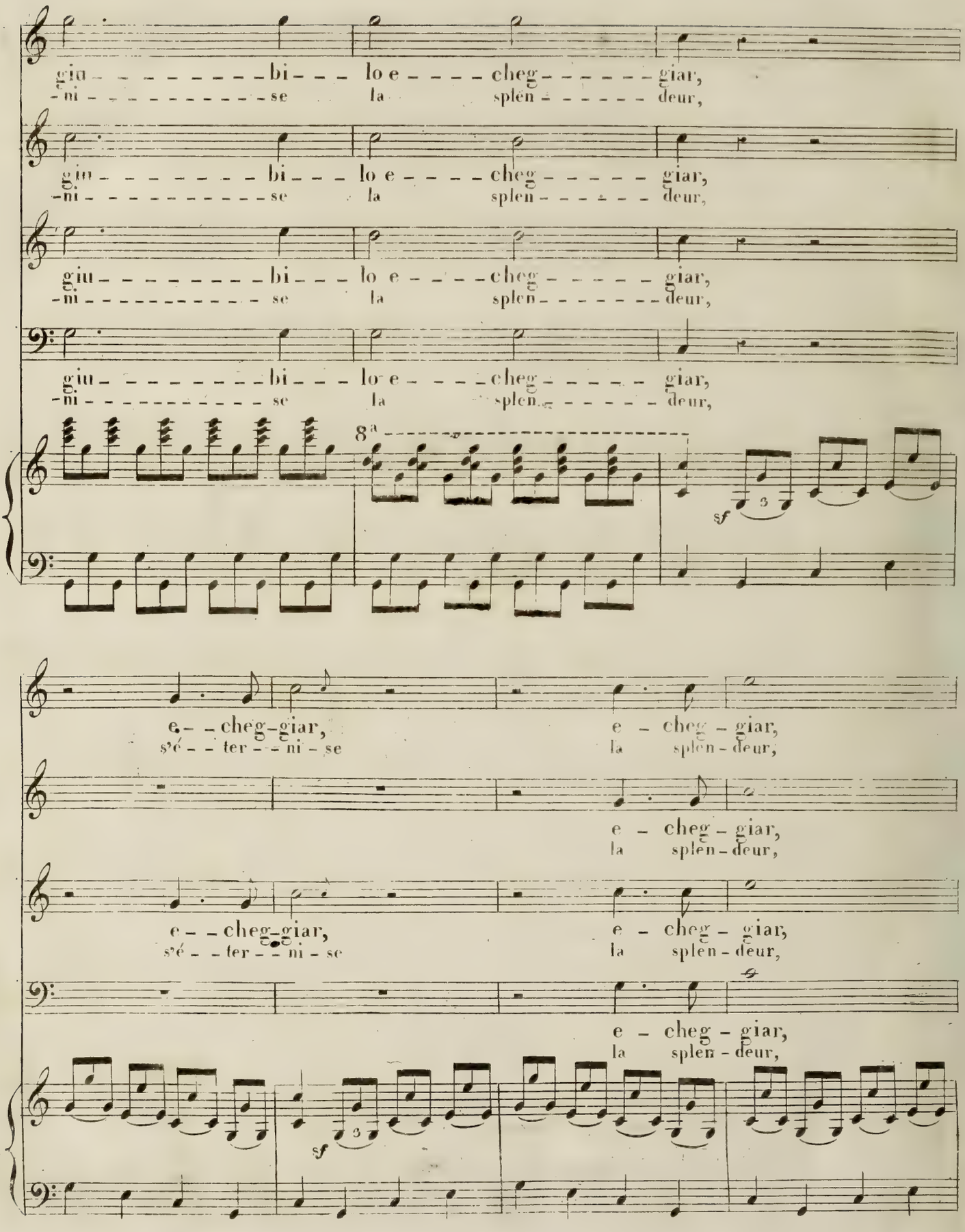

schie-re, fa-te il giu - bi - - - lo e - cheg - - giar, fa-te il
moi-re s'é - ter ni - - - se la splen - - - - deur, s'é - ter - -
pp
3 3


giu - - - bi - - - - - lo e - - - cheg - - - - giar, fa - - - - - - te il
-ni - - - - - se la splen - - - - deur, s'é - - - - - - - - ter -
f

giu - - - - - - - - - bi - - - lo e - - - - cheg - - - - - - giar,
-ni - - - - - - - - - - - se la splen - - - - - - deur,

giu - - - - - - - - - bi - - - lo e - - - - cheg - - - - - - giar,
-ni - - - - - - - - - - - se la splen - - - - - - deur,

giu - - - - - - - - - bi - - - lo e - - - - cheg - - - - - - giar,
-ni - - - - - - - - - - - se la splen - - - - - - - deur,



giu - - - - - - - - - bi - - - lo e - - - - cheg - - - - - - giar,
-ni - - - - - - - - - - - se la splen - - - - - - deur,

8a

sf

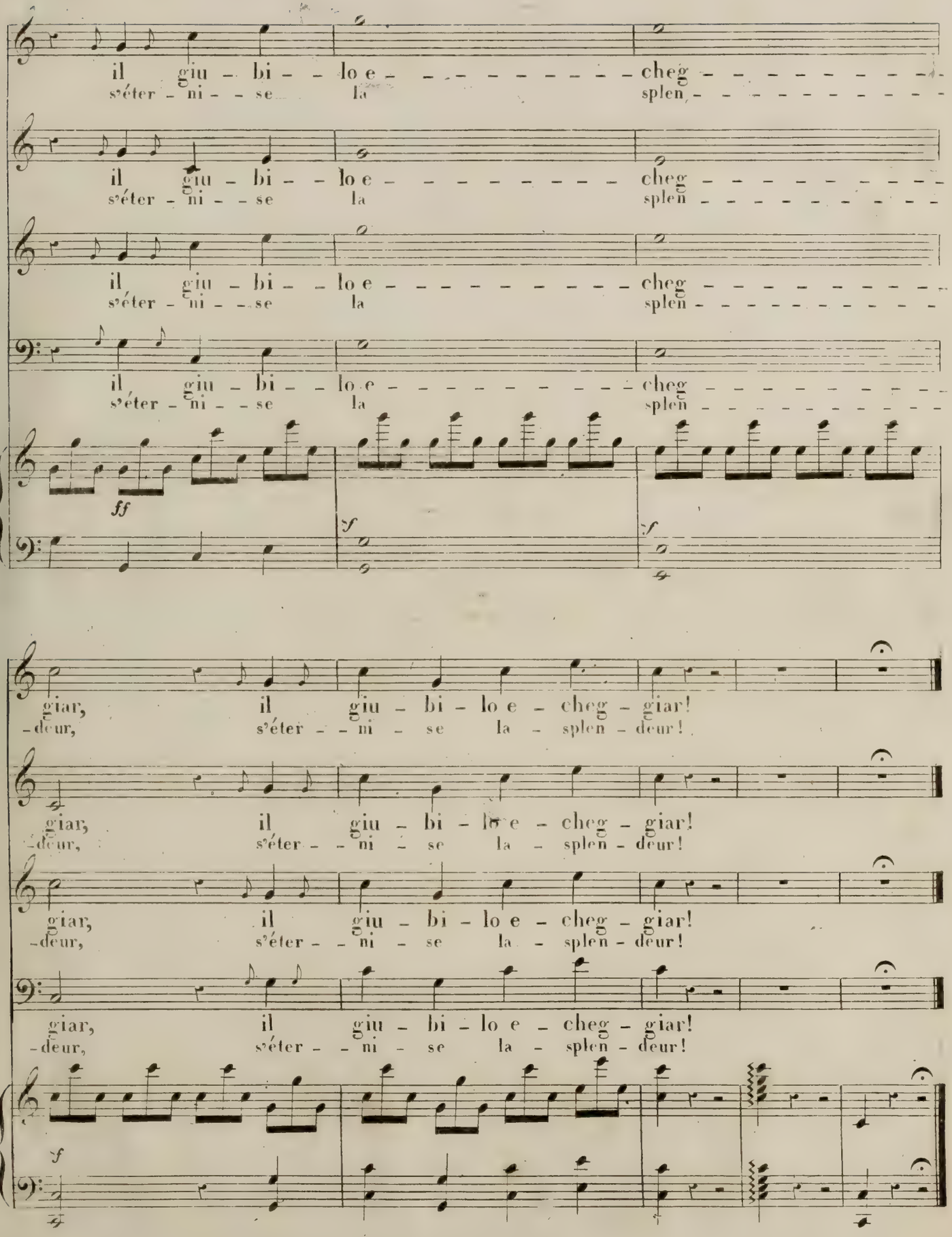
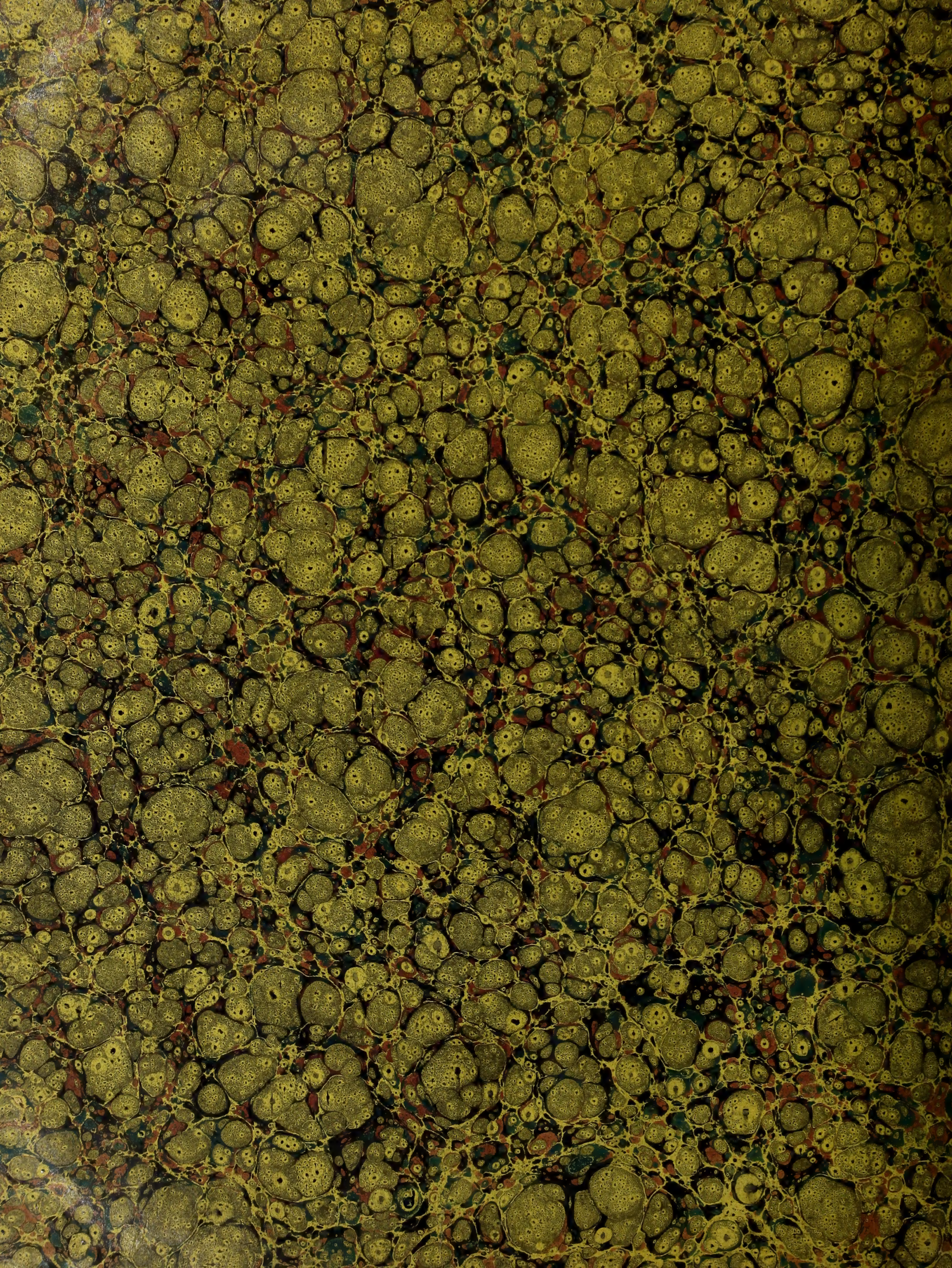
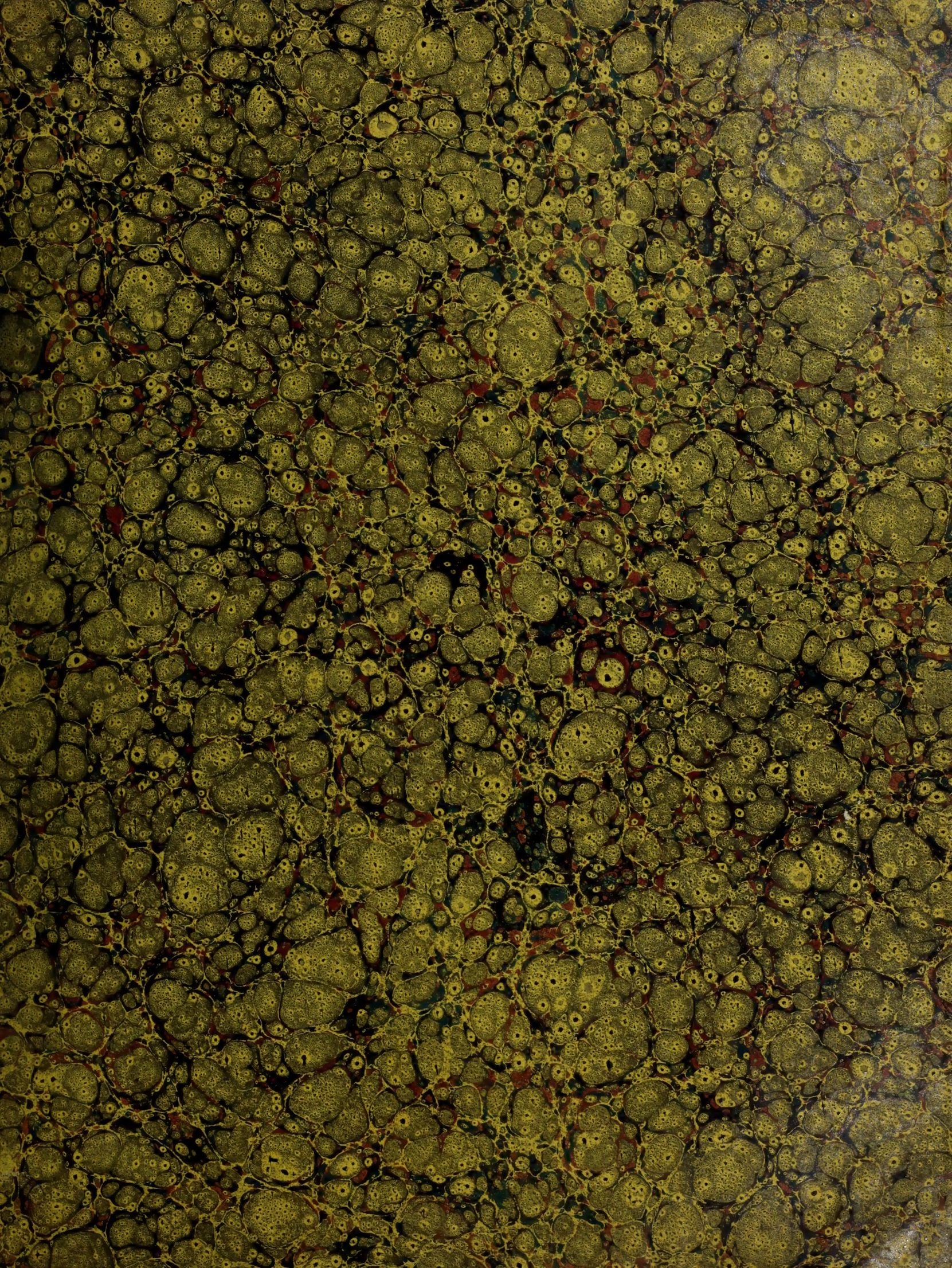
e - - cheg - giar, e - cheg - giar,
s'é - - ter - - ni - se la splen - deur,

e - cheg - giar,
la splen - deur,

e - - cheg - giar, e - cheg - giar,
s'é - - ter - - ni - se la splen - deur,

e - cheg - giar,
la splen - deur,

sf


il giu - bi - - lo e - - - - - - - - - cheg - - - - - - - - -
s'éter - ni - - se la splen - - - - - - - - - -
il giu - bi - - lo e - - - - - - - - - cheg - - - - - - - - -
s'éter - ni - - se la splen - - - - - - - - - -
il giu - bi - - lo e - - - - - - - - - cheg - - - - - - - - -
s'éter - ni - - se la splen - - - - - - - - - -
il giu - bi - - lo e - - - - - - - - - cheg - - - - - - - - -
s'éter - ni - - se la splen - - - - - - - - - -
ff
sf
sf
giar, il giu - bi - lo e - cheg - giar!
-deur, s'éter - - ni - se la - splen - deur!
giar, il giu - bi - lo e - cheg - giar!
-deur, s'éter - - ni - se la - splen - deur!
giar, il giu - bi - lo e - cheg - giar!
-deur, s'éter - - ni - se la - splen - deur!
giar, il giu - bi - lo e - cheg - giar!
-deur, s'éter - - ni - se la - splen - deur!
sf